

欧州におけるコンテンツ市場の実態

2007年3月

日本貿易振興機構（ジェトロ）

ジェトロ海外マーケティング調査報告書のご利用アンケート ●
～「欧州におけるコンテンツ市場の実態」～

本レポートをご利用頂き、誠にありがとうございました。

ジェトロの今後のサービス向上に向けて、皆様のご意見を伺いたく存じますので、アンケートにご記入下さいますようお願い申し上げます。

質問1： 本報告書は、欧州市場における日本コンテンツ（映画、テレビ番組、アニメ、マンガ、音楽、ゲーム）市場状況をご紹介し、日本企業の皆様が海外に販売する際の参考資料になることを目的に作成いたしました。どの程度満足されましたか？（○をひとつ）

4：満足

3：まあ満足

2：やや不満

1：不満

質問2： 上記のように判断された理由、またその他本報告書に関するご感想をご記入下さい。

■ 質問3： その他、ジェトロへの今後のご希望等がございましたら、ご記入願います。

ふりがな お名前			会社・団体名	
部署			役職	
住所				
TEL			FAX	
e-mail			http://	

★今後、お客様のご関心のあると思われるジェトロおよび関係機関の各種事業、各種アンケート調査等のご案内の可否につき、該当欄に✓をご記入願います

< 送付可 送付不可 >

ご記入頂いたお客様の情報は適切に管理し、ジェトロのサービス向上のために利用します。
お客様の個人情報保護管理者：輸出促進課長 TEL:03-3582-5313

ご協力ありがとうございました。

日本貿易振興機構(ジェトロ)輸出促進課 〒107-6006 東京都港区赤坂 1-12-32 アーク森ビル 6階

Eメール： EXA@jetro.go.jp

ウェブ： <http://www.jetro.go.jp/jetro/activities/export/>

免責

ジェトロは、本報告書の記載内容に関して生じた直接的、間接的、派生的、特別の、付随的、あるいは懲罰的損害および利益の喪失については、それが契約、不法行為、無過失責任、あるいはその他の原因に基づき生じたか否かにかかわらず、一切の責任を負いません。これは、たとえジェトロがかかる損害の可能性を知らされていても同様とします。

本報告書に関する問い合わせ先：

日本貿易振興機構（ジェトロ）
輸出促進課

〒105-8466 東京都港区赤坂 1-12-32

TEL : 03-3582-5313

FAX : 03-5572-7044

©JETRO 2007

本報告書の無断転載を禁ずる

目次

はじめに	5
. 欧州における日本映画の市場	6
別表：フランスにおける日本映画（2003-2005）配給会社一覧	
. 欧州における日本のテレビ番組市場（アニメーション番組を含む）	38
. 欧州における日本のマンガ市場	66
別表：フランス、ドイツ、イタリアで出版されているマンガ一覧	
. 欧州における日本音楽市場	94
. 欧州における日本ゲームソフト市場	99

はじめに

市場が大きい欧州では、既に日本製コンテンツが多々流通していますが、外国製コンテンツの浸透は米国製に比べると低く、例えば、映画市場では米国映画以外は自国の映画が大半で、欧州諸国同士の映画交流においても観客動員数で見ると、非常に小さいのが現状です。

本レポートは、フランスをはじめ、ドイツ、イギリス、イタリアを中心とした欧州におけるコンテンツ市場状況と各国の輸入実態などの項目を明確に整理し、日本企業が欧州に販売する際の参考資料として、作成しました。各分野（映画、テレビ番組、アニメ、マンガ、音楽、ゲーム）の欧州主要地域での動向およびトピックスを市場データとともにご紹介します。

本調査が、日本製コンテンツを欧州市場に展開するビジネスに僅かでも貢献できるのであれば誠に幸いです。ご助言やご協力をいただいたコンテンツ関連企業の皆様に心からお礼申し上げます。

日本貿易振興機構（ジェトロ）

．欧州における日本映画の市場

ポイント	6
「ポケモン」が押し上げた日本映画の観客動員数	7
欧州は米国映画が中心の市場	9
フランス 日本映画の上映老舗国家	12
ドイツ-日本映画不毛地帯.....	20
イタリア-これから期待できる市場	22
英国（アイルランド含む）-英語圏の難しさ	24
定着する日本アニメ-大ヒットの原因は米国系配給会社	27
北野武作品のヒットの秘密.....	28
日本映画の配給会社の特徴.....	28
効果的な宣伝とは	30
どこでどのように売るのが.....	31
実写では日本映画以上に成果をあげる韓国映画.....	32
DVD市場の限界と図書館市場の重要性.....	33
リメイクの限界.....	34

ポイント

- 1) 欧州主要国の映画人口は人口規模に比べて多い。ただし、観客動員数ベースでみると、米国映画以外は自国の映画が大半で、欧州諸国同士の映画交流は観客動員数ベースでみる限り、非常に小さい。ドイツ映画、イタリア映画は他の国に殆ど浸透していない状況。
- 2) このように、「非英語」で製作された映画があまり他国でヒットしていない中で、日本のアニメ映画、特に「ポケモン」映画は大ヒットしたといえる。
- 3) 「ポケモン」や宮崎アニメがヒットした背景には米国系配給会社を使って配給されたことにある。欧州の複数国でそれなりのスクリーン数をおさえられるのは、米国の配給会社。1) のとおり、欧州各国の映画市場は、それぞれがドメスティックなマーケットとなっており、且つ、欧州の配給会社も大規模な「汎欧州」の配給網はもっていない。逆に、中小のアート系作品を扱う欧州の配給会社は、公開規模は小さくなるものの、複数の国に配給する力をもっていると言われる。
- 4) 実写版映画のスマッシュ・ヒットはフランスでみられるものの、複数の国でそこそこの実績をあげているのは北野映画くらいのもの。北野映画は、映画の質もさることながら、セールスをフランス企業に任せている、上映時間を短めにする、大手プロの俳優を使わないことにより宣伝を容易にするなど、事前の工夫がなされている。

- 5) 近年、実写では日本映画を上回る実績をあげている韓国映画もある。韓国映画は製作段階からドイツ企業をかませるなど、海外展開のための下準備は日本映画以上にされている作品もある。
- 6) フランスでは 10 万人を動員できる日本映画は増えているものの、他の国ではまだ少ない。欧州主要国をあわせて 50 万人以上動員できると、映画の収益性も高まる。

「ポケモン」が押し上げた日本映画の観客動員数

欧州においては EU 議会傘下にある欧州視聴覚研究所が映画、テレビ番組（フィクションのみ。ドキュメンタリー番組、スポーツ番組などは対象としていない）の欧州における統計を一括して扱っている。本稿では基本的には同研究所の資料をもとに分析を行う。特段に注を入れていない資料の出所は欧州視聴覚研究所である。また、データには映画祭での上映は含まれていない。極端に観客動員数の少ない映画もあるが、これは各国の報告ベースによるものである。

欧州では映画は第一の娯楽と位置づけられており、映画の観客動員数は人口と比較して日本よりはるかに多い。観客動員数はもちろん、ヒット作の多寡にかかわるが、特にフランス、英国では一人当たり年間 3 回近く映画館に足を運ぶ計算で、日本よりはるかに映画が娯楽産業の中心をなしている。

表 1 欧州における映画の観客動員数

（単位：百万人）

	EU25	フランス	ドイツ	イタリア	英国
1995	723	97	87	75	81
1996	765	104	89	99	127
1997	826	125	76	87	115
1998	884	148	70	92	91
1999	870	150	88	108	103
2000	897	145	94	103	90
2001	999	172	107	103	83
2002	1,005	163	117	130	84
2003	955	183	107	117	88
2004	1,007	167	121	138	75
2005	892	187	146	86	78

EU25 の 2005 年の観客動員数については統計が未整備の国もあるため、過小評価されている可能性はある。

もっとも、欧州では日本より映画が娯楽産業の中心をなしているといっても、米国にはおよばない。米国は国民が 1 人あたり年間 5 回近く映画館に足を運ぶ国民であり、マーケットも人口規模以上に巨大であることがわかる（表 2）

表 2 欧州と日米の比較

	フランス	ドイツ	イタリア	英国	米国	日本
人口(百万人)	62.7	82.5	58.5	59.8	295.0	127.7
GDP(十億ドル)	2047	2741	1678	2133	11734	4669
年間一人当たり入場回数	2.80	1.54	1.84	2.75	4.70	1.26
映画チケット価格(米ドル)	7.23	7.27	7.08	8.51	6.41	10.6
スクリーン数	5302	4889	3171	3486	38852	2926

出所： FOCUS2006（カンヌ映画見本市作成）

GDP のみ 2004 年、その他は 2005 年

このような中で日本映画の観客動員数は年によって変動はあるものの、概ね増加傾向にあるといえる。

表 3 欧州における日本映画の観客動員数(単位：人)

	EU25	フランス	ドイツ	イタリア	英国・アイルランド
1996	427,747	419,149	0	0	6,052
1997	667,098	513,662	0	127,748	3,003
1998	501,598	122,785	89,032	15,780	133,541
1999	929,211	682,051	116,683	27,926	8,852
2000	16,615,650	3,866,361	4,099,115	1,230,431	2,817,603
2001	12,114,955	2,585,777	3,446,927	695,196	1,150,819
2002	2,813,415	1,998,479	5,828	115,881	23,270
2003	5,160,770	2,262,456	622,049	287,495	269,775
2004	3,245,818	1,380,723	373,085	163,874	343,178
2005	2,918,372	1,897,651	379,386	164,273	218,227

表3でわかるとおり、2000年以前の日本映画の市場はフランスを除き殆ど「皆無」であったといってよいことがわかる。多くの国で、2000年、2001年に観客動員が跳ね上がっているがこれは「ポケモン」効果である。その後、観客動員数はドイツを除き、2000年以前の水準よりは高い水準で続いているが大幅な観客動員数の増加にはつなげていない。

欧州は米国映画が中心の市場

ところで、各国の日本映画の観客動員数に入る前に、各国の米国映画、欧州映画のシェアをみていく。

表4 欧州主要国の国別観客動員数推移(シェア、%)

ドイツ

	自国	ドイツ	フランス	英国	イタリア	その他欧州	自国以外の欧州合計	米国	その他の国
1995	6.3	-	1.7	2.2	0.1	1.1	4.0	87.1	1.5
1996	15.3	-	1.0	7.0	0.1	0.8	8.1	75.1	0.7
1997	16.7	-	3.0	8.0	0.1	0.4	11.1	70.5	1.3
1998	8.1	-	0.7	5.2	0.3	0.1	6.2	85.4	0.2
1999	11.1	-	0.7	6.8	1.0	0.8	8.5	78.6	1.0
2000	9.4	-	0.9	5.1	0.2	1.1	6.2	81.9	1.4
2001	15.7	-	1.6	3.8	0.8	0.3	6.2	77.0	0.8
2002	9.5	-	2.6	2.4	0.1	1.2	5.1	83.0	1.2
2003	17.5	-	1.2	4.7	0.0	0.9	5.9	72.7	2.7
2004	23.8	-	2.4	1.6	0.0	0.7	4.0	69.7	1.8

フランス

	自国	ドイツ	フランス	英国	イタリア	その他欧州	自国以外の欧州合計	米国	その他の国
1995	35.2	1.2	-	6.5	0.1	0.6	8.4	53.9	2.4
1996	37.5	0.4	-	5.2	0.1	0.5	6.2	54.3	2.0
1997	34.8	0.1	-	9.3	0.1	0.5	10.0	52.2	2.7
1998	27.8	0.2	-	4.8	2.3	0.3	7.6	63.2	0.8
1999	32.8	0.6	-	8.8	0.9	0.8	11.1	53.9	1.6
2000	28.5	0.6	-	4.8	0.4	0.5	6.3	62.3	2.8
2001	41.2	0.8	-	5.9	0.3	0.8	7.8	46.5	4.4
2002	34.9	0.8	-	5.0	0.3	2.3	8.4	49.8	6.8
2003	34.9	1.0	-	3.5	0.3	0.7	5.5	52.2	7.4
2004	39.0	0.9	-	7.4	0.2	1.2	9.7	47.4	3.9

英国

	自国	ドイツ	フランス	英国	イタリア	その他欧州	自国以外の欧州合計	米国	その他の国
1995	10.2	0.0	0.5	-	0.2	0.7	1.4	85.2	3.2
1996	12.8	0.0	0.5	-	0.2	2.0	2.7	81.7	2.8
1997	28.1	0.0	0.2	-	0.0	1.3	1.5	69.3	1.1
1998	14.1	0.0	0.2	-	0.0	1.5	1.7	83.9	0.4
1999	17.8	0.1	0.2	-	0.5	0.4	1.2	80.5	0.5
2000	21.4	0.0	0.3	-	0.0	0.4	0.7	75.3	2.9
2001	13.5	0.0	0.8	-	0.0	7.9	8.7	77.1	1.0
2002	15.7	0.0	0.4	-	0.0	0.3	0.7	82.5	1.2
2003	11.9	0.3	0.3	-	0.0	0.4	1.0	86.4	0.8
2004	23.4	0.0	0.0	-	0.0	0.6	0.6	73.2	2.9

イタリア

	自国	ドイツ	フランス	英国	イタリア	その他欧州	自国以外の欧州合計	米国	その他の国
1995	21.1	0.7	4.0	6.4	-	2.7	13.8	63.2	1.9
1996	24.9	0.1	2.5	5.9	-	4.0	12.5	59.7	2.9
1997	32.9	0.4	4.0	10.8	-	1.8	17.0	46.7	3.4
1998	24.7	0.2	2.2	7.4	-	1.1	10.9	63.8	0.6
1999	24.1	0.4	2.7	13.8	-	3.7	20.6	53.1	2.2
2000	19.0	1.2	6.0	3.9	-	0.4	11.5	66.7	2.9
2001	21.1	0.8	5.8	9.8	-	1.5	17.9	56.6	4.5
2002	23.4	2.7	6.7	4.0	-	1.4	14.8	57.3	4.6
2003	23.2	0.6	3.0	4.4	-	0.9	8.9	60.6	7.3
2004	21.6	0.8	1.6	8.0	-	1.2	11.6	59.4	7.5

表4をみるとわかるとおり欧州各国は、日本以上に「米国映画」の比率が高い国である。この結果、主要国では、観客動員数からみると、「自国の映画」と「米国の映画」にわかれてしまい、欧州域内の映画ですら観客動員という点では、一部の英国映画（英国では米国と合作で、「ブリジット・ジョーンズの日記」などハリウッド・テイストの映画を製作することができる作品や、イタリアにおけるフランス映画（言語の親和性のほか、モニカ・ベルッチなどイタリアのスターがフランス映画で活躍している）を除き、相互交流は活性化していない。

試みに過去 10 年で、英・独・仏・伊製作のヒット作品をみても、自国での観客動員が大
半で、他の国の市場での観客動員は多いといっても、フランスにおける「ライフ・イズ・
ビューティフル」、ドイツの「アメリ」などを除けば限定的なものである（表 5）

表 5 欧州映画の観客動員と日米映画の観客動員の比較

	EU25	英	独	仏	伊	自国以外
ライフ・イズ・ビューティフル(伊)	19,533,258	719,879	2,022,207	4,605,960	5,726,295	13,806,963
アメリ(仏)	19,923,915	1,000,107	3,198,397	8,512,682	1,881,561	11,411,233
グッバイ・レ・ニン(ドイツ)	10,482,297	212,767	6,574,961	1,425,281	422,912	3,907,336
リトル・ダンサー(英)	12,379,453	3,893,407	1,373,235	2,678,590	1,157,252	8,486,046
タイタニック(米)参考	95,465,545	17,184,734	18,076,393	20,608,704	7,921,600	
劇場版ポケットモンスター/ミュー ツの逆襲(日本)	12,264,180	2,316,088	3,222,452	2,260,000	943,893	

注) 英国映画については、あえて英国色の強い「リトル・ダンサー(ピリー・エリオッ
ト)」を選んだ。

これをポケモン・シリーズの最高ヒット作、「劇場版ポケットモンスター/ミューツの逆
襲」の動員数と比較すると、ポケモンのヒットがどれだけ大きいものかがわかる。ポケモ
ンの動員は各国に偏りがなく、規模の差はあるものの、欧州の過去 10 年間の最高ヒット映
画、タイタニックのように、万遍なく各国から観客を集めている。平均的にみても、日本
映画は少なくとも各国で、イタリア、ドイツ映画以上の成果を近年あげている年もあるこ
とは、注目に値しよう。

表 6 欧州各国の観客動員に占める日本映画のシェア(%)

	EU25	フランス	ドイツ	イタリア	英国・アイルランド
1996	0.06	0.43	0.00	0.00	0.01
1997	0.09	0.49	0.00	0.13	0.00
1998	0.06	0.10	0.00	0.02	0.12
1999	0.11	0.46	0.00	0.03	0.01
2000	1.91	2.58	4.66	1.14	2.74
2001	1.35	1.78	3.67	0.67	1.28
2002	0.28	1.16	0.00	0.11	0.03
2003	0.51	1.39	0.01	0.22	0.32
2004	0.34	0.75	0.00	0.14	0.39
2005	0.29	1.14	0.31	0.12	0.29

フランス 日本映画の上映老舗国家

フランスは世界における日本映画の上映中心地である。その背景には、上述したように、そもそも映画市場が大きいこと、米国一辺倒になってはいけないという国の配慮から小規模な映画館で、ハリウッド系の映画以外の映画を上映する場合補助金ができる場合があることなどがあげられる。

これはArt et Essai (日本語直訳では、「芸術と試み」というもので、フランス映画庁が「芸術性の高い作品」と認めたものを上映し、かつ観客動員数が見込みに達しなかった場合、補助が出る。日本映画で過去対象となったものは巻末のとおりである。(なお、「芸術と試み」の対象となっても興行的に成功を収めれば、補助は出ない。宮崎アニメは補助対象ではないと考えられる。)

また、フランスではここ数年観客動員数の1%程度は日本映画となっている。これはドイツ映画やイタリア映画を上回る成績であり、日本映画が根付いている証拠といえるだろう。

以下、96年以降フランスで公開された映画のリストと観客動員数の推移をみる。

表 7 フランスにおける日本映画の観客動員数推移

フランス 1996

タイトル	監督	観客動員数
ドラゴンボールZ 地球まるごと超決戦	西尾 大介	147,051
ドラゴンボールZ この世で一番強いヤツ	西尾 大介	96,439
(溝口健二回顧)	溝口 健二	42,715
まあだだよ	黒澤 明	35,476
火垂るの墓	高畑 勲	29,718
美少女戦士セーラームーンR	幾原 邦彦	17,193
写楽	篠田 正浩	10,170
(小津安二郎フェスティバル)	小津 安二郎	8,433
赤ひげ	黒澤 明	7,252
地獄門	衣笠 貞之助	5,791
切腹	小林 正樹	5,042
(日本映画不朽の名作 (Various))	Various	4,970
楳山節考	今村 昌平	3,077
醜聞 スキャンダル	黒澤 明	2,992
(大島渚フェスティバル)	大島 渚	2,830
合計		419,149

フランス 1997

タイトル	監督	観客動員数
うなぎ	今村 昌平	236,000
HANA-BI	北野 武	116,978
GHOST IN THE SHELL 攻殻機動隊	押井 守	114,894
絵の中のぼくの村 Village of Dreams	東 陽一	31,754
渚のシンドバッド	橋口 亮輔	14,036
合計		513,662

フランス 1998

タイトル	監督	観客動員数
カンゾー先生	今村 昌平	47,593
萌の朱雀	河瀬 直美	28,201
その男、凶暴につき	北野 武	18,265
(黒澤明へのオマージュ)	黒澤 明	10,120
(黒澤明)	黒澤 明	7,200
雨月物語	溝口 健二	6,300
(溝口健二回顧上映)	溝口 健二	3,400
(小津安二郎フェスティバル)	小津 安二郎	1,706
合計		122,785

フランス 1999

タイトル	監督	観客動員数
菊次郎の夏	北野 武	265,836
となりのトトロ	宮崎 駿	97,035
カンゾー先生	今村 昌平	66,464
PERFECT BLUE	今 敏	51,553
3-4X10月	北野 武	41,542
あの夏、いちばん静かな海。	北野 武	40,382
人狼 JIN-ROH	沖浦 啓之	40,057
CURE キュア	黒沢 清	19,368
POSTMAN BLUES ポストマン・ブルース	田中 博樹(SABU)	15,545
カリスマ	黒沢 清	10,555
(小津安二郎回顧上映)	小津 安二郎	8,354
トパーズ	村上 龍	5,326
ワンダフルライフ	是枝 裕和	5,000
羅生門	黒澤 明	4,700
雨月物語	溝口 健二	4,500
幻の光	是枝 裕和	2,500
姿三四郎	内川 清一郎	2,134
地獄門	衣笠 貞之助	1,200
合計		682,051

フランス 2000

タイトル	監督	観客動員数
劇場版ポケットモンスター/ミュウツーの逆襲	湯山 邦彦, Michael Haigney	2,260,000
もののけ姫	宮崎 駿	466,834
劇場版ポケットモンスター/幻のポケモン ルギア爆誕	湯山 邦彦, Michael Haigney	442,837
BROTHER	北野 武	199,689
となりのトトロ	宮崎 駿	159,133
御法度	大島 渚	119,816
菊次郎の夏	北野 武	23,318
ニンゲン合格	黒沢 清	21,870
雨あがる	小泉 堯史	18,617
トパーズ	村上 龍	15,191
EUREKA ユリイカ	青山 真治	10,520
M/OTHER	諏訪 敦彦	10,174
宮本武蔵	稲垣 浩	8,847
(侍の夏)	Various	8,741
CURE キュア	黒沢 清	8,538
人狼 JIN-ROH	沖浦 啓之	8,365
GHOST IN THE SHELL 攻殻機動隊	押井 守	8,255
(日本映画不朽の名作 (Various))	Various	8,176
カリスマ	黒沢 清	8,144
紅の豚	宮崎 駿	6,885
PERFECT BLUE	今 敏	6,788
ユメノ銀河	石井 聰互	6,196
BULLET BALLET バレット・バレエ	塚本 晋也	5,790
赤線玉の井 ぬけられます	神代 辰巳	4,598
双生児-GEMINI-	塚本 晋也	4,519
(神代辰巳による3本の成人映画)	神代 辰巳	3,888
四畳半襖の裏張り	神代 辰巳	3,595
HANA-BI	北野 武	3,478
羅生門	黒澤 明	2,858
AKIRA	大友 克洋	2,685
ワンダフルライフ	是枝 裕和	2,545
ソナチネ	北野 武	1,122
地獄門	衣笠 貞之助	997
ナージャの村	本橋 成一	916
幻の光	是枝 裕和	773
Kids Return キッズ・リターン	北野 武	769
七人の侍	黒澤 明	180
楳山節考	今村 昌平	163
カンゾー先生	今村 昌平	132
萌の朱雀	河瀬 直美	130
おかえり	篠崎 誠	100
まあだだよ	黒澤 明	91
ゴジラ	本多 猪四郎	70
午後の遺言状	新藤 兼人	19
乱	黒澤 明	9
合計		3,866,361

フランス 2001

タイトル	監督	観客動員数
ファイナルファンタジー	坂口 博信、榊原 幹典	1,437,944
劇場版ポケットモンスター/幻のポケモン ルギア爆誕	湯山 邦彦、Michael Haigney	287,165
劇場版ポケットモンスター/結晶塔の帝王	湯山 邦彦、Michael Haigney	156,593
バトル・ロワイアル	深作 欣二	103,286
赤い橋の下のぬるい水	今村 昌平	91,852
リング	中田 秀夫	90,781
デジモンアドベンチャー/ぼくらのウォーゲーム!	細田 守	89,328
BROTHER	北野 武	49,329
ホーホケキョとなりの山田くん	高畑 勲	47,024
回路	黒沢 清	45,499
セロ弾きのゴーシュ	高畑 勲	43,409
菊次郎の夏	北野 武	28,644
もののけ姫	宮崎 駿	21,783
EUREKA ユリイカ	青山 真治	12,523
(小津安二郎映画 カラー版(2001))	小津 安二郎	11,757
TOKYO FIST	塚本 晋也	9,723
HANA-BI	北野 武	8,164
みんな～やってるか!	ビートたけし(北野 武)	7,805
H story	諏訪 敦彦	6,737
蜘蛛巣城	黒澤 明	4,079
MONDAY マンデイ	田中 博樹(SABU)	4,000
ソナチネ	北野 武	3,685
月の砂漠	青山 真治	3,357
白痴	手塚 眞	2,787
七人の侍	黒澤 明	2,717
PERFECT BLUE	今 敏	2,412
羅生門	黒澤 明	2,207
GHOST IN THE SHELL 攻殻機動隊	押井 守	1,909
カリスマ	黒沢 清	1,419
CURE キュア	黒沢 清	1,251
紅の豚	宮崎 駿	1,151
M/OTHER	諏訪 敦彦	1,145
御法度	大島 渚	1,016
人狼 JIN-ROH	沖浦 啓之	978
ニンゲン合格	黒沢 清	498
AKIRA	大友 克洋	285
Kids Return キッズ・リターン	北野 武	279
萌の朱雀	河瀬 直美	208
双生児-GEMINI-	塚本 晋也	182
乱	黒澤 明	154
ワンダフルライフ	是枝 裕和	142
雨あがる	小泉 堯史	141
ナージャの村	本橋 成一	107
うなぎ	今村 昌平	99
ゴジラ	本多 猪四郎	88
BULLET BALLET バレット・バレエ	塚本 晋也	48
楢山節考	今村 昌平	37
幻の光	是枝 裕和	30
地獄門	衣笠 貞之助	16
カンゾー先生	今村 昌平	4
合計		2,585,777

フランス 2002

タイトル	監督	観客動員数
千と千尋の神隠し	宮崎 駿	1,346,351
Avalon アヴァロン	押井 守	138,719
となりのトトロ	宮崎 駿	99,894
メトロポリス	りんたろう	86,767
菊次郎の夏	北野 武	59,297
赤い橋の下のぬるい水	今村 昌平	47,983
もののけ姫	宮崎 駿	45,825
オーディション	三池 崇史	38,786
リング2	中田 秀夫	20,036
ハッシュ!	橋口 亮輔	14,474
影武者	黒澤 明	13,496
椿三十郎	黒澤 明	12,000
バトル・ロワイアル	深作 欣二	9,169
HANA-BI	北野 武	9,029
森の伝説PART-1	手塚 治虫、宇井 孝司	6,553
GHOST IN THE SHELL 攻殻機動隊	押井 守	6,281
ピジターQ	三池 崇史	4,835
ホーホケキョとなりの山田くん	高畑 勲	4,806
ファイナルファンタジー	坂口博信	4,691
人間蒸発	今村 昌平	4,650
ホタル	降旗 康男	4,165
DISTANCE/ディスタンス	是枝 裕和	3,854
PERFECT BLUE	今 敏	3,498
七人の侍	黒澤 明	2,048
リング	中田 秀夫	1,906
人狼 JIN-ROH	沖浦 啓之	1,268
回路	黒沢 清	1,181
羅生門	黒澤 明	1,127
H story	諏訪 敦彦	1,011
劇場版ポケットモンスター/結晶塔の帝王	湯山 邦彦、Michael Haigney	764
月の砂漠	青山 真治	557
幻の光	是枝 裕和	372
楢山節考	今村 昌平	359
乱	黒澤 明	297
M/OTHER	諏訪 敦彦	278
ワンダフルライフ	是枝 裕和	272
地獄門	衣笠 貞之助	266
うなぎ	今村 昌平	255
御法度	大島 渚	236
CURE キュア	黒沢 清	203
カリスマ	黒沢 清	195
ニンゲン合格	黒沢 清	175
ソナチネ	北野 武	107
ナージャの村	本橋 成一	95
EUREKA ユリイカ	青山 真治	88
まあだだよ	黒澤 明	61
BROTHER	北野 武	58
Kids Return キッズ・リターン	北野 武	50
雨あがる	小泉 堯史	28
TOKYO FIST	塚本 晋也	26
萌の朱雀	河瀬 直美	23
BULLET BALLET バレット・バレエ	塚本 晋也	14
合計		1,998,479

フランス 2003

タイトル	監督	観客動員数
天空の城ラピュタ	宮崎 駿	921,136
猫の恩返し	森田 宏幸	474,339
座頭市	北野 武	236,858
Dolls ドールズ	北野 武	182,720
もののけ姫	宮崎 駿	117,613
仄暗い水の底から	中田 秀夫	73,464
千と千尋の神隠し	宮崎 駿	63,884
COWBOY BEBOP 天国の扉	渡辺 信一郎	34,300
菊次郎の夏	北野 武	26,907
少女～an adolescent	奥田 瑛二	20,865
インターステラ5555	竹之内 和久	19,569
鏡の女たち	吉田 喜重	19,234
チョムスキー 9.11	John Junkerman	10,711
HANA-BI	北野 武	10,018
I.K.U	シューリー・チェン	8,239
アカリイミライ	黒沢 清	6,785
乱	黒澤 明	6,340
私立探偵 濱マイク/名前のない森	青山 真治	5,148
七人の侍	黒澤 明	4,508
PERFECT BLUE	今 敏	3,033
メトロポリス	りんたろう	1,998
影武者	黒澤 明	1,751
赤い橋の下のぬるい水	今村 昌平	1,433
リング	中田 秀夫	1,398
19	渡辺 一志	1,227
GHOST IN THE SHELL 攻殻機動隊	押井 守	1,040
楢山節考	今村 昌平	796
ホーホケキョとなりの山田くん	高畑 勲	737
羅生門	黒澤 明	553
ソナチネ	北野 武	544
Kids Return キッズ・リターン	北野 武	452
回路	黒沢 清	425
人狼 JIN-ROH	沖浦 啓之	424
うなぎ	今村 昌平	369
ファイナルファンタジー	坂口 博信、榊原 幹典	368
CURE キュア	黒沢 清	360
カリスマ	黒沢 清	348
御法度	大島 渚	333
オーデション	三池 崇史	313
ビクターQ	三池 崇史	285
バトル・ロワイアル	深作 欣二	270
ハッシュ!	橋口 亮輔	151
BROTHER	北野 武	140
Avalon アヴァロン	押井 守	138
TOKYO FIST	塚本 晋也	136
雨あがる	小泉 堯史	128
EUREKA ユリイカ	青山 真治	101
双生児-GEMINI-	塚本 晋也	89
ニンゲン合格	黒沢 清	86
リング2	中田 秀夫	71
沙羅双樹	河瀬 直美	67
おかえり	篠崎 誠	59
萌の朱雀	河瀬 直美	58
ナージャの村	本橋 成一	46
地獄門	衣笠 貞之助	34
ワンダフルライフ	是枝 裕和	27
DEAD OR ALIVE 2 逃亡者	三池 崇史	24
DEAD OR ALIVE FINAL	三池 崇史	6
合計		2,262,456

フランス 2004

タイトル	監督	観客動員数
魔女の宅急便	宮崎 駿	617,344
誰も知らない	是枝 裕和	125,328
イノセンス	押井 守	116,608
スチームボーイ STEAMBOY	大友 克洋	99,452
もののけ姫	宮崎 駿	65,784
沙羅双樹	河瀬 直美	58,400
遊 戯 王 デュエルモンスターズ 光のピラミッド	辻 初樹	43,972
太陽の王子ホルスの大冒険	高畑 勲	35,109
降霊	黒沢 清	28,810
菊次郎の夏	北野 武	21,380
猫の恩返し	森田 宏幸	19,251
白蛇伝	敷下 泰司	18,000
座頭市	北野 武	16,158
珈琲時光	侯 孝賢(ホウ・シャオシェン)	15,838
清作の妻	増村 保造	15,705
DEAD OR ALIVE 犯罪者	三池 崇史	11,661
極道恐怖大劇場 牛頭	三池 崇史	7,517
HANA-BI	北野 武	6,554
千と千尋の神隠し	宮崎 駿	6,464
つるにのってとも子の冒険	有原 誠治	5,717
チョムスキー 9.11	John Junkerman	4,248
DEAD OR ALIVE 2 逃亡者	三池 崇史	4,013
DEAD OR ALIVE FINAL	三池 崇史	3,852
(黒澤明 侍の道(再))	黒澤 明	3,500
PERFECT BLUE	今 敏	3,390
悪い奴ほどよく眠る	黒澤 明	3,143
刺青	増村 保造	3,060
天国と地獄	黒澤 明	3,041
Dolls ドールズ	北野 武	1,974
ホーホケキョとなりの山田くん	高畑 勲	1,662
メトロポリス	りんたろう	1,436
EUREKA ユリイカ	青山 真治	1,316
アカルイミライ	黒沢 清	1,248
(小津安二郎 4作品)	小津 安二郎	1,195
七人の侍	黒澤 明	1,075
双生児-GEMINI-	塚本 晋也	1,028
乱	黒澤 明	667
影武者	黒澤 明	544
回路	黒沢 清	533
赤ひげ	黒澤 明	445
GHOST IN THE SHELL 攻殻機動隊	押井 守	432
人狼 JIN-ROH	沖浦 啓之	372
萌の朱雀	河瀬 直美	316
仄暗い水の底から	中田 秀夫	313
御法度	大島 渚	309
ワンダフルライフ	是枝 裕和	274
BROTHER	北野 武	274
DISTANCE/ディスタンス	是枝 裕和	224
赤い橋の下のぬるい水	今村 昌平	210
カリスマ	黒沢 清	202
幻の光	是枝 裕和	175
楳山節考	今村 昌平	168
ソナチネ	北野 武	161
まあだだよ	黒澤 明	152
CURE キュア	黒沢 清	144
うなぎ	今村 昌平	130
バトル・ロワイアル	深作 欣二	121
少女 ~ an adolescent	奥田 瑛二	87
M/OTHER	諏訪 敦彦	86
ファイナルファンタジー	坂口 博信、榊原 幹典	45
リング	中田 秀夫	32
ナージャの村	本橋 成一	27
H story	諏訪 敦彦	18
19	渡辺 一志	17
デジモンアドベンチャー/ぼくらのウォーゲーム!	細田 守	12
合計		1,380,723

フランス 2005

タイトル	監督	観客動員数
ハウルの動く城	宮崎 駿	1,317,374
着信アリ	三池 崇史	120,376
ジャングル大帝	竹内 啓雄	74,875
じゃりん子チエ	高畑 勲	72,915
茶の味	石井 克人	72,379
APPLESEED	荒巻 伸志	56,310
血と骨	崔 洋一	50,583
魔女の宅急便	宮崎 駿	25,402
父ありき	小津 安二郎	23,028
(小津安二郎回顧上映)	小津 安二郎	17,529
イノセンス	押井 守	13,125
刺青	増村 保造	11,014
盲獣	増村 保造	8,101
卍	増村 保造	7,204
隠し剣 鬼の爪	山田 洋次	6,329
ゴジラ FINAL WARS	北村 龍平	5,730
稀人	清水 崇	5,076
水の女	杉森 秀則	4,212
CASSHERN	紀里谷 和明	2,465
大人の見る絵本 生れてはみたけれど	小津 安二郎	1,813
子連れ狼 冥府魔道	三隅 研次	1,811
合計		1,897,651

フランスにおける日本映画の特徴は他の欧州の国とは異なり、2000年以前にも10万人以上を動員した作品が散見されることだ。10万人を超えるということは、普通の人々が「上映していたな」という記憶を持つ水準である。特にカンヌ映画祭に出展ないし、表彰された作品は今村昌平監督の「うなぎ」の観客動員数が20万人を超えるなど、比較的日本映画への理解が古くからあることが特徴となっている。

また、2000年以前にもアニメ映画の上映実績があったことも注目される。ただし、これらのアニメは「ドラゴン・ボール」などテレビ番組から派生したもので、大ヒットするにはいたっていない。

傾向が変わったのは、2000年からである。ポケモン映画の第一作である「ミュウツーの逆襲」の観客動員数220万人というのは、普通の映画としても「ヒット作品」の部類である。もっとも「ミュウツー」は欧州のほかの国でもヒットしている。フランスでは、ポケモンの機に、他の日本映画、特にアニメ映画が数多く上映されるようになってきたことである。

特に、カンヌ、ベルリン、ベネチアなどの国際映画祭で紹介された作品は上映機会が非常に高くなっている。

これは一般映画にもあてはまる。この結果、「着信アリ」のようなホラー映画がヒットす

る一方、観客動員に失敗した作品も多くなってきた。

これはフランスの上映システムもある。フランスでも、複数のスクリーンを有する「シネコン」が増加してきたが、こうしたシネコンで上映した場合、観客動員が思わしくなければ、同じシネコンで上映している人気の作品に簡単に変更できるシステムがある。

ゆえに、成果に対する評価は厳しくなっており、不人気な作品は1週間以下（最短3日）で差し替えられる。上述した表で極端に観客動員数が少ない映画の多くは1週間以下で差し替えになったと考えられる。

また、そもそも観客の少ない平日の昼間に「実験的な作品」を上映する映画館も多い。（これもあまりに不人気だと1週間で差し替えられる）

ドイツ-日本映画不毛地帯

ドイツにおける日本映画の動員の推移は以下のとおりである

表 8 ドイツにおける日本映画の観客動員数

1996年 なし

1997年 なし

1998年

タイトル	監督	観客動員数
HANA-BI	北野 武	72,291
みつばちマーヤの冒険(TV@日本)	斉藤 博、遠藤 政治	12,776
うなぎ	今村 昌平	3,965
合計		89,032

1999年

タイトル	監督	観客動員数
Shall We ダンス?	周防 正行	83,302
菊次郎の夏	北野 武	16,469
みつばちマーヤの冒険(TV@日本)	斉藤 博、遠藤 政治	11,117
ひみつの花園	矢口 史靖	5,795
合計		116,683

2000年

タイトル	監督	観客動員数
劇場版ポケットモンスター/ミュウツーの逆襲	湯山 邦彦、Michael Haigney	3,222,452
劇場版ポケットモンスター/幻のポケモン ルギア爆誕	湯山 邦彦、Michael Haigney	874,027
菊次郎の夏	北野 武	2,636
合計		4,099,115

2001 年

タイトル	監督	観客動員数
ファイナルファンタジー	坂口 博信、榊原 幹典	1,098,334
劇場版ポケットモンスター/幻のポケモン ルギア爆誕	湯山 邦彦、Michael Haigney	969,059
劇場版ポケットモンスター/結晶塔の帝王	湯山 邦彦、Michael Haigney	704,763
デジモンアドベンチャー/ぼくらのウォーゲーム!	細田 守	667,335
みつばちマーヤの冒険(TV@日本)	斉藤 博、遠藤 政治	7,436
合計		3,446,927

2002 年

タイトル	監督	観客動員数
19	渡辺 一志	5,828
合計		5,828

2003 年

タイトル	監督	観客動員数
千と千尋の神隠し	宮崎 駿	424,492
ドラゴンボールZ この世で一番強いヤツ	西尾 大介	181,888
Dolls ドールズ	北野 武	12,351
19	渡辺 一志	3,318
合計		622,049

2004 年

タイトル	監督	観客動員数
遊 戯 王 デュエルモンスターズ 光のピラミッド	辻 初樹	277,526
座頭市	北野 武	88,690
千と千尋の神隠し	宮崎 駿	3,894
チョムスキー 9.11	John Junkerman	2,975
合計		373,085

2005 年

タイトル	監督	観客動員数
ハウルの動く城	宮崎 駿	379,386
合計		379,386

ドイツの日本映画の観客動員をみてわかるのは、「ポケモン」を除くと「ファイナル・ファンタジー」と宮崎作品しかヒット作がないことである。

ドイツでのポケモン第一作の「ミューツー」人気は凄まじく、観客動員数 322 万人は欧州一である（フランスでの観客動員数は 226 万人）。ドイツの映画観客総動員数がフランスより少ないことをかんがみるとこのヒットは大きかったことがわかるが、その後、日本映画の公開増加にはつながっていない。

その中で注目されるのは「ファイナル・ファンタジー」が 100 万人動員していること、

さらに宮崎アニメがそこそこの動員をしていることである。

特に「ファイナル・ファンタジー」はゲームの認知度がドイツで比較的高いことが観客動員につながっていると考えられる。

一方、宮崎作品はドイツにおける日本映画としては健闘している結果ではあるが、「千と千尋の神隠し」がベルリン国際映画祭の金熊賞受賞作品であること、いわば地元で受賞した作品であることを考えると、若干さびしい結果となっている。

ドイツは公開映画に占める、米国系映画の動員比率が高く、マイナーな映画の動員が難しい国であることの証左であるといえよう。(ただし後述するように一部の韓国映画では動員数が多い)

このためベルリン映画祭などの国際映画祭は、一般市民にとって普段見ることのできない映画をみるよい機会となっている。

イタリア-これから期待できる市場

イタリアは日本映画にとってフランスとドイツの中間にあたるような色合いの市場である。

表 9 イタリアにおける日本映画の観客動員数推移

1996 年なし

1997 年

タイトル	監督	観客動員数
HANA-BI	北野 武	127,748
合計		127,748

1998 年

タイトル	監督	観客動員数
HANA-BI	北野 武	15,780
合計		15,780

1999 年

タイトル	監督	観客動員数
菊次郎の夏	北野 武	22,746
カンゾー先生	今村 昌平	3,729
POSTMAN BLUES ポストマン・ブルース	田中 博樹(SABU)	1,192
HANA-BI	北野 武	227
トパーズ	村上 龍	32
合計		27,926

2000年

タイトル	監督	観客動員数
劇場版ポケットモンスター/ミュウツーの逆襲	湯山 邦彦、Michael Haigney	943,798
劇場版ポケットモンスター/幻のポケモン ルギア爆誕	湯山 邦彦、Michael Haigney	185,960
BROTHER	北野 武	61,565
もののけ姫	宮崎 駿	26,989
ソナチネ	北野 武	12,119
合計		1,230,431

2001年

タイトル	監督	観客動員数
ファイナルファンタジー	坂口 博信、榊原 幹典	512,662
劇場版ポケットモンスター/結晶塔の帝王	湯山 邦彦、Michael Haigney	111,336
御法度	大島 渚	49,422
デジモンアドベンチャー/ぼくらのウォーゲーム!	細田 守	21,776
合計		695,196

2002年

タイトル	監督	観客動員数
Dolls ドールズ	北野 武	75,514
赤い橋の下のぬるい水	今村 昌平	23,430
メトロポリス	りんたろう	16,086
ソナチネ	北野 武	191
ファイナルファンタジー	坂口博信	183
劇場版ポケットモンスター/結晶塔の帝王	湯山 邦彦、Michael Haigney	123
御法度	大島 渚	112
劇場版ポケットモンスター/ミュウツーの逆襲	湯山 邦彦、Michael Haigney	95
菊次郎の夏	北野 武	49
BROTHER	北野 武	42
デジモンアドベンチャー/ぼくらのウォーゲーム!	細田 守	29
劇場版ポケットモンスター/幻のポケモン ルギア爆誕	湯山 邦彦、Michael Haigney	27
合計		115,881

2003年

タイトル	監督	観客動員数
千と千尋の神隠し	宮崎 駿	158,089
座頭市	北野 武	111,174
Dolls ドールズ	北野 武	8,634
COWBOY BEBOP 天国の扉	渡辺 信一郎	6,030
六月の蛇	塚本 晋也	2,270
インターステラ5555	竹之内 和久	1,298
合計		287,495

2004 年

タイトル	監督	観客動員数
遊 戯 王 デュエルモンスターズ 光のピラミッド	辻 初樹	95,735
着信アリ	三池 崇史	47,716
座頭市	北野 武	16,799
六月の蛇	塚本 晋也	2,251
千と千尋の神隠し	宮崎 駿	1,373
合計		163,874

2005 年

タイトル	監督	観客動員数
ハウルの動く城	宮崎 駿	127,511
スチームボーイ STEAMBOY	大友 克洋	10,925
感染	落合 正幸	7,981
予言	鶴田 法男	7,265
東京ゴッドファーザーズ	今 敏	4,660
遊 戯 王 デュエルモンスターズ 光のピラミッド	辻 初樹	2,308
Returner リターナー	山崎 貴	1,582
千と千尋の神隠し	宮崎 駿	1,306
もののけ姫	宮崎 駿	254
座頭市	北野 武	241
着信アリ	三池 崇史	195
カンゾー先生	今村 昌平	45
合計		164,273

イタリアはドイツよりは公開作品の幅が広いものの、日本映画が「大認知」されるまでのヒットはない。特に、相対的にポケモンのヒットは小さいものにとどまっている。また、イタリアはテレビでの「クレヨンしんちゃん」の人気は高いが、スペインと異なり「劇場版 クレヨンしんちゃん」の公開にはいたらなかった（スペインでは 50 万人以上動員している）。

この中で特筆すべきは北野武映画の相対的な人気の高さである。フランスでは数ある日本映画の巨匠の一人である「北野武」だが、イタリアでは殆ど「ワン・アンド・オンリー」の巨匠となっている。

英国（アイルランド含む）- 英語圏の難しさ

英国は英語圏であることから、伝統的にハリウッド映画が強い市場である。さらに、国産映画も米国へのアクセスが言語の関係で比較的容易であることから、資金をかけた映画を作りやすい環境にある。このため、「非英語」映画で観客をとっていくことは困難である。ただし、小規模で公開される日本映画の数は徐々に増えている。

表 10 英国における日本映画の観客動員数推移

1996 年

タイトル	監督	観客動員数
幻の光	是枝 裕和	6,052
合計		6,052

1997 年

タイトル	監督	観客動員数
Kids Return キッズ・リターン	北野 武	2,348
TOKYO FIST	塚本 晋也	655
合計		3,003

1998 年

タイトル	監督	観客動員数
Shall We ダンス?	周防 正行	59,834
HANA-BI	北野 武	54,690
うなぎ	今村 昌平	8,921
雨月物語	溝口 健二	6,529
新・平家物語	溝口 健二	2,524
四月物語	岩井 俊二	1,043
合計		133,541

1999 年

タイトル	監督	観客動員数
ワンダフルライフ	是枝 裕和	4,787
PERFECT BLUE	今 敏	2,629
水の中の八月	石井 聰互	764
エンジェル・ダスト	石井 聰互	672
合計		8,852

2000 年

タイトル	監督	観客動員数
劇場版ポケットモンスター/ミュウツーの逆襲	湯山 邦彦、Michael Haigney	2,316,088
劇場版ポケットモンスター/幻のポケモン ルギア爆誕	湯山 邦彦、Michael Haigney	468,236
リング	中田 秀夫	17,400
菊次郎の夏	北野 武	14,958
生きない	清水 浩	921
合計		2,817,603

2001年

タイトル	監督	観客動員数
ファイナルファンタジー	坂口 博信、榊原 幹典	601,232
デジモンアドベンチャー/ぼくらのウォーゲーム!	細田 守	288,356
劇場版ポケットモンスター/結晶塔の帝王	湯山 邦彦、Michael Haigney	152,159
バトル・ロワイアル	深作 欣二	56,182
オーディション	三池 崇史	26,651
御法度	大島 渚	13,629
BROTHER	北野 武	10,575
リング2	中田 秀夫	1,348
EUREKA コリイカ	青山 真治	687
合計		1,150,819

2002年

タイトル	監督	観客動員数
赤い橋の下のぬるい水	今村 昌平	7,443
蜘蛛巣城	黒澤 明	5,094
隠し砦の三悪人	黒澤 明	3,601
リライ・シュシュのすべて	岩井 俊二	3,486
メトロポリス	りんたろう	2,567
Avalon アヴァロン	押井 守	1,079
合計		23,270

2003年

タイトル	監督	観客動員数
千と千尋の神隠し	宮崎 駿	194,805
仄暗い水の底から	中田 秀夫	44,976
Dolls ドールズ	北野 武	17,340
カタクリ家の幸福	三池 崇史	3,498
六月の蛇	塚本 晋也	3,186
浮草	小津 安二郎	3,114
小早川家の秋	小津 安二郎	2,856
合計		269,775

2004年

タイトル	監督	観客動員数
遊 戯 王 デュエルモンスターズ 光のピラミッド	辻 初樹	125,144
座頭市	北野 武	148,813
東京物語	小津 安二郎	21,366
呪怨	清水 崇	9,970
千と千尋の神隠し	宮崎 駿	9,523
壬生義士伝	滝田 洋二郎	5,854
極道恐怖大劇場 牛頭	三池 崇史	5,818
カオス	中田 秀夫	4,363
誰も知らない	是枝 裕和	4,024
砂の女	勅使河原 宏	3,352
ピンポン	曾利 文彦	2,878
西鶴一代女	溝口 健二	1,634
武蔵野夫人	溝口 健二	439
合計		343,178

2005 年

タイトル	監督	観客動員数
ハウルの動く城	宮崎 駿	175,966
猫の恩返し	森田 宏幸	15,284
イノセンス	押井 守	10,434
隠し剣 鬼の爪	山田 洋次	2,910
CASSHERN	紀里谷 和明	2,867
珈琲時光	侯 孝賢(ホウ・シャオシェン)	2,410
ゴジラ	本多 猪四郎	1,957
壬生義士伝	滝田 洋二郎	1,619
APPLESEED	荒巻 伸志	1,515
ヴィタール	塚本 晋也	1,454
誰も知らない	是枝 裕和	1,090
スチームボーイ STEAMBOY	大友 克洋	721
合計		218,227

英国はやはりゲームが好きな国¹だけあり、ゲームから派生した「ポケモン」¹、「ファイナル・ファンタジー」が相対的に観客を集めていることが注目される。

定着する日本アニメ-大ヒットの原因は米国系配給会社

以上国別の市場を見てきたが、フランスを除き、なかなか日本映画の市場が大きく拡大することは難しい。アニメ作品でも、大ヒットしたのはポケモン、中でも第一作の「ミュウツー」のみである。このほか、欧州全体としてヒットした作品としては「ファイナル・ファンタジー²」¹、「千と千尋の神隠し」²があげられる。

これらの作品の共通点はアニメ作品であるという以外に、米国の配給会社が配給を行ったということである。「ポケモン」シリーズはワーナー・ブラザーズ、「ファイナル・ファンタジー」はソニー・ピクチャーズ、「千と千尋の神隠し」をはじめとする宮崎作品はブエナ・ビスタ(ウォルト・ディズニー系)と米国系の配給会社が配給を行っている。

前述したとおり、欧州では米国映画の観客動員力が図抜けている反面、欧州映画が汎欧州的にヒットすることはあまりない。このため、配給会社も主に米国系映画を配給している米国の配給会社のほうが、スクリーンの押さえ方や広告にノウハウを持っていることも多い。日本アニメの大型ヒットの裏にはこのような手馴れた米国系配給会社の力も見逃せない。ただし、米国系配給会社が手がけたといったからといって、必ずしも作品が成功するとは限らない。「劇場版 遊戯王」はポケモンと同様ワーナー・ブラザーズが配給を手がけたが、限定的なヒットにとどまっている。

¹ 本報告書 . 欧州における日本ゲームソフト市場を参照。2004 年資料で、英国は欧州最大のゲームソフト市場とされている。

² 日米合作映画として認知されているが、原作が日本のゲームであることから本稿では日本映画として扱う

北野武作品のヒットの秘密

アニメ以外は北野武作品のヒットが目立っている。これは北野武の知名度の高さもさることながら、他の日本作品と違い、最初から海外セールスを念頭に制作されていることも大きい。以下、他の日本映画に見られない、北野作品の特徴をあげてみる。

セールスは海外の企業が担当

多くの日本映画の海外セールスは日本企業が担当しているが、北野作品は当初からセルロイド・ドリームズというフランス企業が担当している。セールス企業が制作段階から決まっており、セルロイド・ドリームズは、その作品をどの映画祭でコンペに出すかまで助言を行う。このように制作段階から「海外での売り方、プレゼンのしかた」まで計算されている日本映画はまだ稀である。

俳優の起用の特徴

北野作品の多くは、大手芸能プロダクションに所属する俳優を重要な役に起用していない。日本の大手芸能プロに所属する俳優を起用すると、宣伝上、強い制約条件を受けるのが多いといわれている。これは偶然の結果かもしれないが、北野映画は海外の配給会社からみると結果的に「海外での自由な宣伝」を保障している。

上映時間が2時間以内

欧米では平日の夜に2回転できる映画が映画館にとってのよい映画である(日本の場合は夜は1回転なので、欧米よりは上映時間に対してセンシティブではない)。このため、2時間³を超える作品は平日の夜に2回転することが困難となるため、「ハリリー・ポッター」や「ロード・オブ・ザ・リング」のような長さにかかわらず大量動員が見込める大作映画を除き、映画館は上映を嫌がる。北野作品は「座頭市」が116分など2時間を越える作品はなく、映画館にとって最適な上映時間を満たしている。僅かな時間の差ではあるが、海外用に短縮版を作成するとなると、多大な費用が追加で発生するし、労働時間がきちんと決まっている欧米、特にフランスの映画館では、映画館の閉館時間を延長するのも難しい。この僅かな差を認識している北野作品は海外マーケットを強く意識している作品といえる。

以上、北野作品は、作品の本質的な問題以外に、「海外セールスがしやすいためにはどのような障害を作品から除去しておけばよいか」ということを非常によく理解している作品といえる。

日本映画の配給会社の特徴

前述した大型アニメ作品を除き、日本映画の配給を扱うのは、各国の中堅以下の配給会

³ 正確には2時間8分 出所：エドワード・J・エプスタイン著「ビッグ・ピクチャー」(早川書房 2006年) 291p

社が中心である。日本映画の観客は、特にアニメを除くと限定的であることから、大手配給会社が扱うものではない。

ただし、日本映画の配給を扱う会社は分散している。2003-2005年にフランスで公開された日本映画40本がどのような配給会社により配給されたかを見ると以下のとおりとなる

表 11 フランスでの日本映画の配給会社と取り扱い作品数（2003-2005）

配給会社	取り扱い数
Acacias	1
Actions Gitanes	1
Ad Vitam	2
ARP Sélection	2
Bac Films	2
Bac Films / Wild Side Films	2
Bodega Films	1
BVI (Buena Vista International)	1
Carlotta Films	1
Celluloid Dreams	1
Columbia Tristar Films	1
CTV International	3
Eurozoom	1
Films du Paradoxe	2
Films sans Frontières	1
GBVI (Gaumont Buena Vista International)	1
Gebeka Films	1
Gebeka Films / Wild Side Films	1
K Films	1
Metropolitan Filmexport	1
Pan-Européenne	1
Pathé	1
Pretty Pictures	4
Pyramide Distribution	1
UIP - United International Pictures	1
Warner Bros	1
Zootrope Productions	4
総計	40

これをみるとわかるとおり、どこが特に強いというわけではなく、取り扱いが分散している。北野作品でさえ、セールスは一貫してセルロイド・ドリームズだが配給は BAC FILMS (「座頭市」)、AD VITAM (「DOLLS」) など一定していない。

中堅の配給会社は 30-60 スクリーンくらいの公開を目指していることが多い。30 スクリーン⁴で 1 日 3 回公演、3 週間 1890 回上映、1 回平均 50 人入ると 9.45 万人の動員となり、そこそこのヒット作品となる。

逆に、日本でマイナーな映画を紹介する「単館上映」の方式は現在フランスでは殆ど消滅している。(他の欧州でも、映画祭や映画館単独の特別企画を除けばあまりみられない。このとのこと)

効果的な宣伝とは

フランスでは映画のテレビCMでの宣伝が禁じられていることもあり、映画の宣伝は広告以外「テレビニュースで紹介される⁵」か「新聞・雑誌の映画評で取り上げられるか」にかかってくる。

ところが、日本映画は宮崎作品を除き「テレビのニュース」で紹介されるほどの大作ではない。

このため、有効な宣伝は新聞・雑誌の映画評に出ることである。フランスにおける日本映画の最高の宣伝媒体は、日刊紙の「ル・モンド」(中道左派 32 万部)、「リベラシオン」(左派 14 万部)、週間テレビ番組ガイド「テレマ」(65 万部:日刊紙ル・モンドのグループが発刊するインテリ向けのテレビ情報誌)である。(より一般大衆向けの「フィガロ」では、宮崎アニメや北野映画を除き日本映画の映画評が掲載されることは難しい)

この批評の陣容をみるとわかるとおり、日本映画の固定客は「インテリ左派」が主流を占めている。このため今村昌平監督の作品は受け入れられやすいが、反面「下妻物語」のような映画は、想定視聴層がまったく異なっており、宣伝がうちにくい。

一方、日本映画を扱う中堅配給会社はティーン雑誌などには強いコネクションをもって

⁴ 30 スクリーン程度の場合は半分はパリ首都圏、残り半分は地方。大ヒットとなるためには地方での集客が鍵となる。

⁵ フランスでは毎週水曜に新作映画が公開されるが、大きなニュースのないときに「その週に公開される」話題作が紹介されるのが通例となっている。

おらず、インテリ左派対象以外の映画をどのように売っていくかは課題である。

どこでどのように売るのか

映画の上映権を海外に売る場合、まず海外セールスの責任会社を明確にすることである。日本では制作委員会方式で制作される映画も多いが、責任会社を明確にしないと、海外の配給会社はとまどう。大手プロの俳優が出ている場合、厳格な要求が出ることは欧米の配給会社は百も承知であり、セールス担当会社はこのような国内調整の責務を負う。

セールス会社は海外の見本市等に出品するが配給会社の多くは、ベルリンとカンヌ、そして米国の AFM の全てに参加している。(少なくともベルリンとカンヌの双方には参加している)。ベルリンで作品を見て、カンヌで購入の決定をするということもよくあることだ。

最終的な字幕(場合によっては吹き替え)⁶、現地での宣伝は配給会社が行う。留意すべきは日本の映画が大きく扱われるというのは大変困難なことであるということだ。

これは、日本の映画が日本の会社にとって「儲かるものではない」ということも原因である。10万人動員の中規模ヒットを例にとろう。

映画のチケットが7ユーロとして、興行収入は

$$\underline{7 \text{ ユーロ} \times 10 \text{ 万人} = 70 \text{ 万ユーロ}}$$

日本側に入る収入が興行収入の20%⁷として

$$\underline{70 \text{ 万ユーロ} \times 20\% = 14 \text{ 万ユーロ}}$$

テレビ放映の権利といっても、日本の映画が地上波で放映されることはあまりなく、有料チャンネルはせいぜい5000ユーロである。

つまり最高のヒットとしても14万5000ユーロつまり、2000万円程度の収入しか望めない。この収入に対して、セールス会社に発生する手間を考えると、日本の権利者に入る収入は些少なものとなる。このような想定される収入の低さは、日本映画が海外に進出していくことの妨げとなっている。とくに日本で十分に収益をあげている映画が、海外でリスクを負うことをためらわせるだろう。

⁶ 日本映画はアニメを除き殆ど字幕上映である

⁷ 興行収入のうち50%を劇場、30%を現地配給会社がとったと仮定

実写では日本映画以上に成果をあげる韓国映画

日本映画が欧州である程度の観客を獲得するのは文化の違いもあり困難とされているが、近年は、実写の韓国映画で日本映画を上回る成果をあげていっているものも出ている。

韓国映画も日本映画と同様、「アート作品」と認識されているため、「JSA」のような、マス・マーケットに向けた映画は上映されていないが、芸術性の高い作品の観客動員力は高まっている。

表 12 EU25 における韓国映画の観客動員数 (10 万人以上動員)

タイトル	監督	EU25 の入場者数
春夏秋冬そして春	Ki-Duk Kim	841,782
オールド・ボーイ	Chan-wook Park	435,183
うつせみ	Ki-Duk Kim	431,177
酔画仙	Kwon-taek Im	322,090
ボイス	Byeong-ki Ahn	246,546
箏笥	Ji-woon Kim	174,322
武士	Sung-su Kim	156,288
殺人の追憶	Joon-ho Bong	107,908
LIE 嘘	Sun-Woo Jang	100,715

観客動員数第一位のキム・キドク監督の「春夏秋冬、そして春」の観客動員数は実写日本映画の最高観客動員数である北野武監督の「座頭市」の 809,704 人を上回っている。

この両作品の観客動員数を国別にみると、以下のとおりとなる。

表 13 「座頭市」と「春夏秋冬、そして春」の国別観客動員の比較

	座頭市	春夏秋冬そして春
フランス	253,016	225,062
ドイツ	88,690	186,785
英国	148,813	0
イタリア	128,214	118,048
スペイン	106,124	158,933
その他欧州	84,847	152,954
合計	809,704	841,782

「座頭市」はフランス、イタリアで「春夏秋冬、そして春」の観客動員数を上回っているほか、「春夏秋冬、そして春」が上映されていない英国でも上映されている。しかし、「春夏秋冬、そして春」はドイツでの観客動員数が大きく上回っている。

これは、「春夏秋冬、そして春」が最初から韓国とドイツの共同制作作品として制作されたことによる。「春夏秋冬、そして春」の公式 WEB によると、「ドイツのアートハウス制作会社パンドラフィルムが共同製作者として、さらにヨーロッパ映画市場のハブ役割をしているドイツのバヴァリアフィルムが配給会社としてあらかじめ決定されていた。ドイツ側プロデューサーのカール・バウムガルトナーは、『アンダーグラウンド』などエミール・クストリツァ監督作品、『ポーラ X』『ルナ・パパ』『ベレジーナ』『ベアーズ・キス』などの製作で知られている。」という。

北野作品も前述してきたように、海外企業をセールス会社に指定するなど、海外市場を強く意識しているが、韓国ではもっと進んで、制作者に海外の有力プロデューサーを取り込むところまでできている。特に、アジア映画市場が殆どないドイツのプロデューサーを選んだことにより、攻略が難しいドイツ市場に入り込めたことが「春夏秋冬、そして春」の興行的な成功につながっている。

前述してきたように、フランスは日本映画の需要が高い国ではあるが、10 万人を超えるヒットは難しいし、20 万人を動員できる実写映画は殆どないといってよい。このため、日本側の収入を高めるためには英、独、仏、伊、スペインの 5 か国でそれぞれ 10 万人を動員できるような体制を作っていくこと、そうすると欧州全体で 50 万人の動員となり、ある程度の収入が日本側に見込めるようになる。

DVD 市場の限界と図書館市場の重要性

映画に関しては DVD 市場も見逃せないが、実写の日本映画の DVD 需要というのはそうあるものではない。各国、最高で 5000 枚というところであろう。

例外は黒澤明や小津安二郎の作品で、これは 2-3 万枚の販売がフランスでは見込める。ただし、これら旧作が多く販売される背景には図書館の需要がある。特に高校、大学の図書館の需要が高いため、これらの名作の販売枚数は押し上げられている。これからは、過去の映画祭受賞作などを図書館に売り込んでいくことも必要であろう。

特に図書館に作品が所蔵されているということは日本映画のイメージ向上にもつながる。

リメイクの限界

欧州各国における自国映画の市場は小さい。その上、米国でリメイクされる映画は世界市場で上映される確率が高いため大ヒットとなる可能性を秘めているが、欧州でリメイクされたとしても大ヒットする確率は低いのが実情である。

各国の限定ヒットを狙う覚悟であればリメイク権の販売も検討できるが、金額的には小さいものとなろう。

i 日本映画で「芸術と試み」の対象となったもの

JEUNE PUBLIC : 24

タイトル	監督	資格獲得日	配給会社
小さなペンギンロコの冒険	吉田健次郎、ソコリスキーG・M	2005/4/13	ARKEÏON
お早よう	小津安二郎	1992/7/7	CARLOTTA
ハウルの動く城	宮崎駿	2005/1/12	BUENA VISTA INTERNATIONAL
天空の城ラピュタ	宮崎駿	2003/1/15	GBVI
デルス・ウザーラ	黒澤明		ARKEION FILMS
おんぼろフィルム(森の伝説プログラム)	手塚治虫	2002/11/27	FILMS DU PARADOXE
ゼロ弾きのゴーシュ	高畑勲	2001/12/5	FILMS DU PARADOXE
大人の見る絵本 生れてはみたけれど	小津安二郎	1992/7/7	CARLOTTA
しずく(森の伝説プログラム)	手塚治虫	2002/11/27	FILMS DU PARADOXE
太陽の王子ホルスの大冒険	高畑勲	2004/2/4	BAC FILMS / WILD SIDE FILMS
ジャリン子チエ	高畑勲	2005/2/9	WILD SIDE FILMS/GEBEKA
魔女の宅急便	宮崎駿	2004/3/31	GBVI
森の伝説 PART - 1(森の伝説プログラム)	手塚治虫	2002/11/27	FILMS DU PARADOXE
ホーホケキョ となりの山田くん	高畑勲	2001/4/4	OCEAN FILMS
となりのトトロ	宮崎駿	1999/12/8	GEBEKA FILMS
平成狸合戦ぽんぽこ	高畑勲	2006/1/18	BVI
紅の豚	宮崎駿	1995/6/21	PATHE DISTRIBUTION
もののけ姫	宮崎駿	2000/1/12	GBVI
猫の恩返し	森田宏幸	2003/7/30	GBVI
JUMPING(森の伝説プログラム)	手塚治虫	2002/11/27	FILMS DU PARADOXE
人魚(森の伝説プログラム)	手塚治虫	2002/11/27	FILMS DU PARADOXE
火垂るの墓	高畑勲	1996/6/19	FILMS DU PARADOXE
絵の中のぼくの村 Village of Dreams	東陽一	1997/4/2	FILMS DU PARADOXE
千と千尋の神隠し	宮崎駿	2002/4/10	GBVI

RECHERCHE & DECOUVERTE : 27 (dont 5 classés aussi en Jeune public)

BROTHER	北野武	2000/12/13	BAC FILMS
盲獣	増村保造	2005/8/3	
赤い橋の下のぬるい水	今村昌平	2001/11/28	PYRAMIDE
月の砂漠	青山真治	2001/10/10	OCEAN FILMS
DISTANCE/ディスタンス	是枝裕和	2002/2/27	ID DISTRIBUTION
EUREKA コリイカ	青山真治	2000/11/29	ACACIAS
人間蒸発	今村昌平	2002/3/13	ACACIAS
鏡の女たち	吉田喜重	2003/4/2	FILMS DU PARADOXE
埋もれ木	小栗康平	2005/12/28	PYRAMIDE
私立探偵 濱マイク/名前のない森	青山真治	2003/3/19	ASC DISTRIBUTION
H story	諏訪敦彦	2001/10/17	ACACIAS
ハッシュ!	橋口亮輔	2002/7/3	EURIPIDE DITRIBUTION
父ありき	小津安二郎	2005/6/29	CARLOTTA FILMS
アカルイミライ	黒沢清	2003/12/3	AD VITAM
回路	黒沢清	2001/5/23	EURIPIDE DITRIBUTION
誰も知らない	是枝裕和	2004/11/10	ARP SELECTION
降霊	黒沢清	2004/5/5	ZOOTROPE FILMS
沙羅双樹	河瀬直美	2004/3/31	PYRAMIDE
茶の味	石井克人	2005/4/20	CTV INTERNATIONAL
トニー滝谷	市川準	2006/1/25	CELLULOÏD DREAMS

PATRIMOINE & REPERTOIRE : 6

天国と地獄	黒澤明	1976/6/9	ACTION
影武者	黒澤明	2004/8/4	CIPA
乱	黒澤明	1985/9/20	ACACIAS
悪い奴ほどよく眠る	黒澤明	2004/7/21	ACTION
東京物語	小津安二郎	1978/2/8	CARLOTTA

別表：フランスにおける日本映画(2003-2005) 配給会社一覧

2006年8月現在

フランス語タイトル	日本語タイトル	公開日	配給会社	URL	住所/電話番号	E-MAIL
la servante et le samourai	隠し剣 東の爪	2007/1/18	CIV International	http://www.civintl.fr	5, rue Cqg Heron, Paris 75001 +33 1 44 76 07 27	civintl@civintl.fr
Cashem	Cashem	2007/10/25	CIV International	http://www.civintl.fr	5, rue Cqg Heron, Paris 75001 +33 1 44 76 07 27	civintl@civintl.fr
la mort en ligne	蒼蒼白刀	2007/9/20	Metropolitan Filmexport	http://www.metofilm.com	28, rue Gallée, Paris 75016 +33 1 56 59 23 00	shiraki@metropolitan-films.com
Applesseed	蒼蒼白刀	2007/8/30	Eurozoom	http://www.eurozoom.fr	4-4 bis, rue de l'Arme d'Orient, Paris 75018 +33 1 42 83 73 55	info@eurozoom.fr
Gozdilar Final War	ゴゾル FINAL WARS	2007/8/30	Pretty Pictures	http://www.prettypictures.fr	100, rue de la Folie Méricourt, Paris 75011 +33 1 43 14 10 00	info@prettypictures.fr
la bête aveugle	盲獣	2007/8/2	Zootrope Productions	http://www.zootropefilms.com	81, Boulevard de Clichy, Paris 75009 +33 1 53 20 48 60	gillies@zootropefilms.com
Passion	情欲	2007/8/2	Zootrope Productions	http://www.zootropefilms.com	81, Boulevard de Clichy, Paris 75009 +33 1 53 20 48 60	gillies@zootropefilms.com
Marebito	血と骨	2007/8/2	Celluloid Dreams	http://www.celluloid-dreams.com	2, rue Turgot, Paris 75009 +33 1 49 10 07 70	info@celluloid-dreams.com
Blood and bones	血と骨	2007/7/19	ARP Selection	http://www.arpselection.com	13, rue Jean Mermoz, +33 1 36 89 26 00	arp@arpselection.com
Il était un père	父あひだ	2007/7/28	ARP Selection	http://www.arpselection.com	13, rue Jean Mermoz, +33 1 36 89 26 00	arp@arpselection.com
Léo roi de la jungle (A)	ジャングル大帝王 (アニメ)	2007/5/3	Films sans Frontières	http://www.films-sans-frontieres.fr	8, Boulevard Montmartre, Paris 75009 +33 1 42 24 71 84	info@films-sans-frontieres.fr
The taste of tea	茶の味	2007/4/19	Gebeka Films	http://www.gbekafilms.com	70, Boulevard de Sebastopol, Paris 75003 +33 1 43 14 10 00	info@films-sans-frontieres.fr
Kie la petite peste (A)	キエの小さな悪魔 (アニメ)	2007/2/8	CIV International	http://www.civintl.fr	67, rue des Freres Lumiere, Neuilly-sur-Seine 93330 +33 1 43 00 12 33 /	marcbonny@gbekafilms.com
le Château ambulant (A)	ハウルの動く城 (アニメ)	2007/1/11	BVI (Buena Vista International)	http://www.vidsidproject.com/films/index.php	41, avenue Georges V, Paris 75008 +33 1 47 57 57 50	info@vidside.fr
Innocence (A)	イノセンス (アニメ)	2007/1/10	UJP - United International Pictures	http://www.ujpfrance.com	1, rue Meyerbeer, Paris 75009 +33 1 40 07 38 38	http://www.dlsney.fr/grafisme/entrance/index.php
Nobody knows	誰も知らない	2007/1/19	ARP Selection	http://www.arpselection.com	13, rue Jean Mermoz, Paris 75009 +33 1 36 89 26 00	arp@arpselection.com
Yu-Gi-Oh (A)	遊 戯 王 ユーエールモンスター 光のデュエリスト (アニメ)	2007/1/19	Warner Bros	http://www.warnerbros.fr/warnermain/index.jsp	115-123, avenue Charles de Gaulle, Neuilly sur Seine 92825 +33 1 72 26 00 00	arp@arpselection.com
la Femme de Saisaku	清作の妻	2006/8/3	Zootrope Productions	http://www.zootropefilms.com	81, Boulevard de Clichy, Paris 75008 +33 1 53 20 48 60	gillies@zootropefilms.com
les salauds, dormant en paix (repr)	悪い奴ほどよく眠る (再)	2006/7/20	Actoons Gitanes	http://www.actoons.com	4, rue Lambeau, Paris 75005 +33 1 43 29 81 15	info@prettypictures.fr
Wonderful days (A)	Wonderful Days	2006/7/13	Pretty Pictures	http://www.prettypictures.fr	100, rue de la Folie Méricourt, Paris 75011 +33 1 43 14 10 00	info@prettypictures.fr
Le serpent blanc (A)	白蛇	2006/6/15	Pathe	http://www.pathe.com	21, rue François 1er, Paris 75008 +33 1 71 72 30 00	pathe@pathe.com
Riki la petite sorcière (A)	魔女の宅急便 (アニメ)	2006/5/4	Zootrope Productions	http://www.zootropefilms.com	81, Boulevard de Clichy, Paris 75009 +33 1 53 20 48 60	gillies@zootropefilms.com
Shara	沙羅双樹	2006/3/30	Bac Films / Wild Side Films	http://www.wildsideproject.com/films/index.php	88, rue de la Folie Méricourt, Paris 75011 +33 1 53 52 52 71 -	info@wildside.fr
Horus prince du soleil (A)	太陽の王子ホルスの大冒険 (アニメ)	2006/3/30	GBVI (Gaumont Buena Vista International)	http://www.pyramidelilms.com	41, avenue Georges V, Paris 75008 +33 1 64 17 57 50	pyramidelilms.com
loiseau bomheur (A)	つるにのってとむ子の冒険 (アニメ)	2006/2/3	Pyramide Distribution	http://www.pyramidelilms.com	5, rue du Chevalier de Saint-George, Paris 75008 +33 1 42 96 01 01	pyramidelilms.com
Dead or Alive 2	デッド オア ライブ 2 激闘篇	2006/1/20	Bac Films / Wild Side Films	http://www.wildsideproject.com/films/index.php	88, rue de la Folie Méricourt, Paris 75011 +33 1 53 52 52 71 -	info@wildside.fr
Dead or Alive 1	DEAD OR ALIVE 1 狂乱篇	2006/1/20	Films du Paradoxe	http://www.filmssulparadoxe.com	2 bis, rue Merrens - BP 47 - Bois-Colombes 92270 +33 1 46 49 16 93	contact@filmssulparadoxe.com
Jellyfish	アカイイシイ	1999/12/2	Pretty Pictures	http://www.prettypictures.fr	100, rue de la Folie Méricourt, Paris 75011 +33 1 43 14 10 00	info@prettypictures.fr
Zabochi	座頭巾	1999/12/2	AG Vitam	http://www.adviamedistribution.com	6, rue de l'Ecole-de-Médecine, Paris 75006 +33 1 46 34 75 74	info@adviamedistribution.com
Cowboy Be bop (A)	カウボーイビバップ (アニメ)	1999/11/4	Bac Films	http://www.bacfilms.com	88, rue de la Folie Méricourt, Paris 75011 +33 1 53 52 52 52	info@adviamedistribution.com
IKU (orgasme)	IKU	1999/9/30	Columbia Tristar Films	http://www.columbiatrisar.fr	5, rue du Calisee - BP 152, Paris Cexex 08 75363 +33 1 44 40 82 00	info@adviamedistribution.com
Intinella 5555 (A)	インテラ 5555 (アニメ)	1999/7/22	K Films	http://www.kfilms.fr	15, rue de Saintonge, Paris 75003 +33 1 42 14 70 14	bodegafilms@yahoo.fr
Femmes en mircoir	Dolls	1999/5/27	Bac Films	http://www.bacfilms.com	88, rue de la Folie Méricourt, Paris 75011 +33 1 53 52 52 52	info@adviamedistribution.com
Une adolescente	少女	1999/4/19	AG Vitam	http://www.adviamedistribution.com	6, rue de l'Ecole-de-Médecine, Paris 75006 +33 1 46 34 75 74	contact@filmssulparadoxe.com
Ran (repr)	乱の女たち	1999/3/18	Films du Paradoxe	http://www.filmssulparadoxe.com	2 bis, rue Merrens - BP 47 - Bois-Colombes 92270 +33 1 46 49 16 93	distribution@pain-europeenne.com
	乱 (再)	1999/3/18	Acacias	http://www.pain-europeenne.com	122, rue La Boétie, Paris 75008 +33 1 56 68 29 30	acaciasfilms@wanadoo.fr

・ 欧州における日本のテレビ番組市場

(アニメーション番組を含む)

ポイント	38
健闘する日本のテレビ番組.....	39
ドイツ、ベルギーで人気の日本アニメ.....	40
英国での日本製番組の放送は限定的	44
イタリアでの日本製番組の放送は比較的多い	45
欧州でのテレビ放送の問題点	53
フランスCANAL+の試みと失敗	53
テレビでアニメが放送されるプロセス.....	54
地上波以外の放送の可能性.....	56
共同制作は放送の可能性を拡大するか?	56
21世紀の共同制作「オーバン・スターレーサーズ」.....	57
DVD販売の可能性.....	59
その他のテレビ番組輸出の可能性.....	59
ドキュメンタリー	59
バラエティ(フォーマット)	60
現地主要TV局一覧.....	62

ポイント

- 1) EU では EU 指令により、「EU 製番組の放送を放送時間の 50%以上としなければならない」と規定されているにもかかわらず、日本製番組の放送時間は年々増加し、今後も放送時間が増えるポテンシャルは高い。
- 2) 日本製番組の放送時間が長い理由はアニメ人気のため。ドイツの RTL2 やイタリアの ITALIA1 など「日本アニメアワー」(日本製アニメ放送枠)を有しているテレビ局の存在が日本アニメの放送時間を押し上げている。
- 3) 他方、欧州では日本と比べて、子供番組における「暴力」や「セクシャル(性的)」表現の規制が厳しい。規制にあわせ、それぞれの国向けに改編しなくてはならないこともしばしばある。
- 4) 欧州では、アニメについては同一番組を「毎日放送」(帯放送)することが一般的なので、1クール 13 話しかないアニメの放送は難しい。
- 5) 欧州で最初に日本アニメが人気となったのはフランスだが、そのフランスは欧州で最も厳しい放送規制をとっており、海外の新規アニメの参入は困難。このため、過去に日仏

合作アニメが製作されたが、日本市場のテイストにあわないものが多かった。このため、現在放送されている日仏合作アニメは、フランスだけでもリクープできるものが殆ど。
6) 日本で増加している深夜アニメ放送枠は欧州の通常の地上波では未整備。ケーブルテレビなどでの放送は始まっているが、日本以上に「ニッチ」な市場である。

健闘する日本のテレビ番組

欧州においては EU 議会傘下にある欧州視聴覚研究所が映画、テレビ番組（フィクションのみ。ドキュメンタリー番組、スポーツ番組などは対象としていない）の欧州における統計調査を一括して行っている。本稿では同研究所の資料を基礎データとして分析を行った。本章における出典の記載のない資料は欧州視聴覚研究所作成データを引用している。

欧州における日本のフィクション番組（ドキュメンタリー、スポーツ、バラエティなどを除く）の地上波での放送時間は以下のとおりである。

表 1 欧州地上波における国別番組の放送時間(自国での放送は除く)

年	外国製総計	米国製	英国製	ドイツ製	フランス製	日本製
1998	211,858	151,319	11,557	4,160	3,406	1,984
1999	233,546	163,156	12,548	4,335	4,379	2,197
2000	229,729	156,989	11,334	4,364	5,020	4,988
2001	238,463	155,303	13,135	4,944	5,302	6,233
2002	255,143	165,688	15,725	5,733	4,404	6,832
2003	249,831	158,973	15,359	5,461	4,899	5,603
2004	241,227	155,863	14,348	4,449	4,708	5,840

(対象は欧州 17 か国：(表 3 国別にみた日本製番組の放送時間と同対象国))

上述の表のとおり、外国製番組といっても大半は米国製番組であることがわかる。欧州では EU 指令により、EU 製番組の放送時間のシェアを 50%以上とするように規定されているが、その背景には米国製番組が圧倒的に高いシェアを占めていることが背景にある。

実際、2005 年に米国で製作された以下の人気ドラマ 3 作品（表 2 参照）は、英独仏伊の全ての地上波でも放送されており、欧州市場は米国製番組との親和性が日本や他のアジアと比較しても非常に高いことがわかる。

表 2 地上波 TV 番組の世界トップ 3 (2005 年)

順位	タイトル	製作国	製作会社
1 位	「CSI:マイアミ」	米国	アライアンスアトランティス/CBS
2 位	「Lost」	米国	タッチストーン・テレビジョン/ブエナビスタ
3 位	「デスパレートな妻たち」	米国	タッチストーン・テレビジョン/ブエナビスタ

出典: インフォーマテレコムズ&メディア社(企業データから抜粋) より、世界 TV 市場のトップ 20 の番組

欧州内で、他の欧州諸国へのテレビ番組輸出(放送)に比較的的成功しているのは英国である。英国では伝統的に、米国でも放送された「名探偵ポワロ」のようなクオリティの高いドラマを数多く製作している。

さらに、このフィクションという分類には劇場映画のテレビ放送も含まれているが、英国は「007」や「ハリー・ポッター」などハリウッド的なテイスト、即ち各局地上波のプライム・タイムに放送できるようなコンテンツを有している欧州随一の国であり、このことも英国の放送時間が長い背景にある。

これに対し、ドイツやフランスは、あまり番組輸出に成功していない。この理由の一つには言語の障壁(英語ではない)が挙げられるが、一方でドイツやフランスに比べてさらに言語の障壁が高いと思われるアニメを中心とする日本製番組の放送時間が各国で増加していることから、言語以外の根本的な問題、「コンテンツが受け容れられづらい」などという問題があると思われる。特に、ドイツとフランスのテレビ番組に共通の特徴は、「ドメスティックなスターを使ったドメスティックなドラマ」が多いことであり、文化的なバックグラウンドを共有した視聴者でないと楽しめない番組が多いことが海外普及を妨げている要因と考えられる。

これに対し、欧州文化から遠く離れた日本の番組は健闘しているといえる。欧州で視聴されている日本製番組の大半はアニメだが、日本製のアニメが言語や風習の違いを超越し、欧州で普及していることは注目に値する。

ドイツ、ベルギーで人気の日本アニメ

欧州各国の日本製番組の放送時間は以下のとおり。

国や年度の違いはあるものの、概してドイツ、ベルギー、イタリアでの日本製番組の放送時間は長く、北欧では短い。

表 3 国別にみた日本製番組の放送時間

国名/年	2002	2003	2004
ベルギー	1167	930	1665
イタリア	998	877	991
ドイツ	1326	868	816
英国	550	528	462
ギリシャ	255	270	308
フランス	260	233	284
ポルトガル	534	302	204
アイルランド	179	218	196
スペイン	438	203	184
スウェーデン	121	235	181
ポーランド	513	384	145
デンマーク	45	38	75
フィンランド	26	41	24
スイス	32	2	21
オーストリア	149	140	16
ノルウェー	48	36	8
オランダ	2	0	0
合計	6648	5303	5581

上記で、日本アニメの放送時間が長い国には「日本アニメアワー」ともいえる日本アニメを集中して放映するテレビ局があるケースが多い。2004年時点の欧州において、日本製番組を年間500時間以上放送した地上波テレビ局は以下の局である。放送時間600時間というのは、30分アニメに換算し年間1200話のアニメ、週平均23本以上の日本アニメを放送している計算になる。

表 4 欧州で年間500時間以上の日本製番組を放送している地上波(2004年)

国名	放送局名	日本製番組の放送時間
ベルギー	Club RTL	651.2
ドイツ	RTL2	615.8
イタリア	ITALIA 1	611.6

このように日本製番組の放送時間が長い放送局は、「日本アニメアワー」のような日本製ア

ニメ専門の番組枠を設定している。

例えば、ドイツのテレビ局 RTL2 は、月曜から金曜までの午後の 4 時間、放送されるほぼ全てのアニメが日本製アニメである「POKITO」という番組枠がある。この番組では、月曜から金曜まで、毎日帯放送として同じアニメを放送しており、放送されるアニメは 100 話以上のアニメが多い。100 話以上のアニメであれば、半年程度放送することができ、こうしたアニメを選択する傾向が強い。

上述の放送局に限らず、欧州の地上波で放送される日本製アニメは子供を対象としたアニメが中心で、日本でも人気の高いアニメが多い。また、少なくなりつつあるものの、「1970-90 年代」の日本アニメが再放送されるケースもある。

表 5 フランス地上波放送における日本製アニメの放送（2004 年）

公 共 放 送 (FRANCE2,FRANCE3, FRANCE5)	178 時間 3 8 分	ラブひな、鉄腕アトム、爆転シュート ベイブレード、うちのタマ知りませんか？ガラスの仮面、光の伝説、愛してナイト、おじゃ魔女ドレミ、若草物語、家なき子、キャッツアイ、アルプスの少女ハイジ、とっつこハム太郎、ベルサイユのばら
民 間 放 送 (TF1,CANAL+,M6)	116 時間 15 分	ポケモン、ソニック X、ずっとずっと大好き、キャプテン翼、エクセル・サーガ、GTO、ミルモでポン、遊戯王、カードキャプターさくら、明日のナージャ、超ロボット生命体トランスフォーマー、デュエル・マスター
合計	288 時間 53 分	

出所：CSA

表 6 フランス地上波放送における日本製アニメの放送(2005 年)

公 共 放 送 (FRANCE2,FRANCE3, FRANCE5)	124 時間 23 分	キャプテンハーロック、鉄腕アトム、名探偵 コナン、東京ミュウミュウ
民 間 放 送 (TF1,CANAL+,M6)	127 時間 38 分	ポケモン、ソニック X、ZERO、GTO、鋼の 錬金術師、ノワール、ちわわわーど、ミル モでポン、遊戯王、明日のナージャ、デュエ ル・マスター
合計	252 時間 01 分	

出所；CSA

表 7 ドイツ地上波放送における日本製アニメの放送(2006 年)

放送局 / 年	2004	2005
VOX	年間 15 作品 28.8 時間放送	年間 19 作品 30.7 時間放送
RTL2	年間 25 作品 4 時間/日 (月-土)	年間 25 作品 4 時間/日 (月-土)
ZDF	小さなバイキングビッケ、アルプス の少女ハイジ 25 分 - 75 分 / 日	小さなバイキングビッケ、アルプスの 少女ハイジ 25 分 - 75 分 / 日
KABEL1	カードキャプターさくら、時空探偵ゲンシクン、シャーマンキング、ソニ ック X	

出所：ジェットロ デュッセルドルフセンター調べ

ドイツ RTL2 で 2006 年 2 月に放送されているアニメ一覧 (全 18 作品)

ベイブレード
名探偵コナン
デジモン・フロンティア
おジャ魔女ドレミ
デュエル・マスターズ
とっとこハム太郎
犬夜叉
神風怪盗ジャンヌ
キャプテン翼
ワンピース
ポケットモンスター
プリティキュア
らんま 1/2
セーラームーン
クレヨンしんちゃん
新キャプテン翼
遊 戯 王
デュエル・モンスタースGX

英国での日本製番組の放送は限定的

英国での日本製番組の放送は、2004 年時点で 462 時間と、欧州諸国の中では比較的長い。しかし、英国は、フランスやドイツと異なり、日本製アニメの熱狂的なファンは、「ポケモン」ブーム以来少ない。フランスは 70 年代に「キャンディ・キャンディ」や「グレンタイザー」(フランス名「ゴルドラック」)、ドイツは 90 年代に「アタック No1」(ドイツ名「ミラ スーパースター」)などの日本製アニメブームが起こっており、英国と対照的である。

英国における日本製番組の放送時間は長いですが、放送されているコンテンツは限定的である。フランスやドイツが公営放送で古い日本製アニメを再放送しているのに対し、英国で 2006 年 6 月現在放送されている日本製アニメは SkyTV の「遊戯王」と「ポケットモンスター」のみ。毎日 2 時間 (2 話ずつ) 放送されているため、放送時間は長いですが、番組のバリエーションはあまりない。

また、英国で放送されているアニメ番組の多くがゲーム発のコンテンツであることも注目に値する。英国はゲームソフトの販売額が欧州一である反面、マンガ市場はまだ小さいことがゲーム発のアニメ作品が多い要因と思われる。

イタリアでの日本製番組の放送は比較的多い

イタリアでは公的機関が日本製アニメの放送データを発表しておらず、ジェットロ独自のサンプル調査として、2006年8月第一週の地上波でのアニメ放送における日本製アニメの放送状況を調べた。

表 8 イタリア地上波のアニメ放送における日本製アニメの放送 (2006年7月31日-8月5日)

日付			Rai 2	Italia 1	MTV
7月31日	月	7:00	Popolocrois (ポポロクロイス物語)		
		7:25	My Patrache (フランダースの犬 - ぼくのパトラッシュ -)		
		7:50	Tre Gemelle E Una Strega (Les tres bessones)		
		7:55		Kirby (星のカービィ)	
		8:10	Flipper E Lopaka (Flipper & Lopaka)		
		8:20		Dora L'Esploratrice (Dora the Explorer)	
		8:40		Benbenuta Gigi (魔法のプリンセスミンキーモモ)	
		8:45	Pretty Cure (ふたりはプリキュア)		
		9:05	Winx Club (イタリア製)	Picchiarello (Woody Woodpecker)	
		9:15		Kiss Me Licia (愛してナイト)	
		9:50	Braccio Di Ferro (Popeye the sailor)		
		13:00			Inuyasha (犬夜叉)
		13:40		Yu-Gi-Oh GX (遊戯王デュエル モンスターズ GX)	

本報告書の無断転載を禁ずる

日付			Rai 2	Italia 1	MTV
		14:05		Dragon Ball Z (ドラゴンボールZ)	
		14:30		I Griffin (Family Guy)	
		16:50		Pesca La Tua Carta Sakura (カードキャプチャーサクラ)	
		17:15		Pokemon (ポケットモンスター)	
		17:30		Mila E Shiro Due Cuori Nella Pallavolo (アタッカーYOU!)	
		19:45	Duck Dodgers In The 24th Century (Daffy Duck)		
		20:00	Warner Show (Bugs Bunny ほか)		
		20:10	Braccio Di Ferro (Popeye the sailor)		
		0:00			Daria (Daria)
8月1日	火	7:00	Popolocrois (ポポロクロイス物語)		
		7:25	My Patrache (フランダースの犬 - ぼくのトラッシュ -)		
		7:50	Tre Gemelle E Una Strega (Les tres bessones)		
		7:55		Kirby (星のカービィ)	
		8:10	Flipper E Lopaka (Flipper & Lopaka)		
		8:20		Dora L'Esploratrice (Dora the Explorer)	
		8:40		Benbenuta Gigi (魔法のプリンセスミンキーモモ)	
		8:45	Pretty Cure (ふたりはプリキュア)		

本報告書の無断転載を禁ずる

日付			Rai 2	Italia 1	MTV
		9:05	Winx Club (イタリア製)	Picchiarello (Woody Woodpecker)	
		9:10		Kiss Me Licia (愛してナイト)	
		9:50	Pingu (ピングー)		
		13:00			Inuyasha (犬夜叉)
		13:40		Yu-Gi-Oh GX (遊戯王デュエル モンスターズ GX)	
		14:05		Dragon Ball Z (ドラゴンボールZ)	
		14:30		I Griffin (Family Guy)	
		16:50		Pesca La Tua Carta Sakura (カードキャプチャーサクラ)	
		17:15		Mirmo (ミルモで ボン！)	
		17:30		Mila E Shiro Due Cuori Nella Pallavolo (アタッカーYOU！)	
		19:45	Duck Dodgers In The 24th Century (Daffy Duck)		
		20:00	Warner Show (Bugs Bunny ほか)		
		20:10	Braccio Di Ferro (Popeye the sailor)		
		21:00			Full Metal Alchemist (鋼の錬金術師)
		21:30			Aquarion (創聖のアクエリオン)
		22:00			Wolf's Rain (ウルフズレイン)
8月2日	水	7:00	Popolocrois (ポポロクロイス物語)		

本報告書の無断転載を禁ずる

日付		Rai 2	Italia 1	MTV
	7:25	My Patrache (フランダースの犬 - ぼくのボトラッ シュ -)		
	7:50	Tre Gemelle E Una Strega (Les tres bessones)		
	7:55		Kirby (星のカービィ)	
	8:10	Flipper E Lopaka (Flipper & Lopaka)		
	8:20		Dora L'Esploratrice (Dora the Explorer)	
	8:40		Benbenuta Gigi (魔法のプリンセスミンキーモモ)	
	8:45	Pretty Cure (ふたりはプリキュア)		
	9:05	Winx Club (イタリア製)	Picchiarello (Woody Woodpecker)	
	9:10		Kiss Me Licia (愛してナイト)	
	13:00			Inuyasha (犬夜叉)
	13:40		Yu-Gi-Oh GX (遊戯王デュエル モンスターズ GX)	
	14:05		Dragon Ball Z (ドラゴンボールZ)	
	14:30		I Griffin (Family Guy)	
	16:50		Pesca La Tua Carta Sakura (カードキャプチャーサクラ)	
	17:15		Mirmo (ミルモで ボン！)	
	17:30		Mila E Shiro Due Cuori Nella Pallavolo (アタッカーYOU！)	
	19:45	Duck Dodgers In The 24th Century		

本報告書の無断転載を禁ずる

日付			Rai 2	Italia 1	MTV
		20:00	Warner Show (Bugs Bunny ほか)		
		20:10	Braccio Di Ferro (Popeye the sailor)		
8月3日	木	7:00	Popolocrois (ポポロクロイス物語)		
		7:25	My Patrache (フランダースの犬 - ぼくのパトラッシュ -)		
		7:50	Tre Gemelle E Una Strega (Les tres bessones)		
		7:55		Kirby (星のカービィ)	
		8:10	Flipper E Lopaka (Flipper & Lopaka)		
		8:20		Dora L'Esploratrice (Dora the Explorer)	
		8:40		Benbenuta Gigi (魔法のプリンセスミンキーモモ)	
		8:45	Pretty Cure (ふたりはプリキュア)		
		9:05	Winx Club (イタリア製)	Picchiarello (Woody Woodpecker)	
		9:15		Kiss Me Licia (愛してナイト)	
		9:25	Ace Lightening (Ace Lightening)		
		13:00			Inuyasha (犬夜叉)
		13:40		Yu-Gi-Oh GX (遊戯王デュエル モンスターズ GX)	
		14:05		Dragon Ball Z (ドラゴンボールZ)	
		14:30		I Griffin (Family Guy)	

本報告書の無断転載を禁ずる

日付			Rai 2	Italia 1	MTV
		16:50		Pesca La Tua Carta Sakura (カードキャプチャーサクラ)	
		17:15		Mirmo (ミルモで ボン！)	
		17:30		Mila E Shiro Due Cuori Nella Pallavolo (アタッカーYOU！)	
		19:45	Duck Dodgers In The 24th Century (Daffy Duck)		
		20:00	Warner Show (Bugs Bunny ほか)		
		20:10	Braccio Di Ferro (Popeye the sailor)		
8月4日	金	7:00	Popolocrois (ポポロクロイス物語)		
		7:25	My Patrache (フランダースの犬 - ぼくのパトラッシュ -)		
		7:50	Tre Gemelle E Una Strega (Les tres bessones)		
		7:55		Kirby (星のカービィ)	
		8:10	Flipper E Lopaka (Flipper & Lopaka)		
		8:20		Dora L'Esploratrice (Dora the Explorer)	
		8:40		Benbenuta Gigi (魔法のプリンセスミンキーモモ)	
		8:45	Pretty Cure (ふたりはプリキュア)		
		9:05	Winx Club (イタリア製)	Picchiarello (Woody Woodpecker)	
		9:15		Kiss Me Licia (愛してナイト)	
		9:25	Ace Lightening(Ace Lightening)		

本報告書の無断転載を禁ずる

日付			Rai 2	Italia 1	MTV
		9:50	Pingu (ピングー)		
		13:40		Yu-Gi-Oh GX (遊戯王デュエル モンスターズ GX)	
		14:05		Dragon Ball Z (ドラゴンボールZ)	
		14:30		I Griffin (Family Guy)	
		16:50		Pesca La Tua Carta Sakura (カードキャプチャーサクラ)	
		17:15		Mirmo (ミルモで ボン！)	
		17:30		Mila E Shiro Due Cuori Nella Pallavolo (アタッカーYOU！)	
8月5日	土	7:55		Che Magnifiche Spie! (Totally Spies!)	
		8:25		Braccobaldo Bau (Huckleberry Hound)	
		8:40		Gladiators Academy (Gladiators Academy)	
		9:05	Sabato Disney (Mickey Mouse ほか)		
		9:10		Picchiarello (Woody Woodpecker)	
		9:20		Let's & Go (爆走兄弟 レッツ&ゴー!!)	
		9:45		Sonic X (ソニック X)	
		10:05	Tutenstein (Tutenstein)		
		10:15		Frog (Frog)	
		10:45		B-Daman (爆球連発！！スーパービーダマン)	

日付			Rai 2	Italia 1	MTV
		11:15		What A Mess Slump Arale (Dr. スランプ アラレちゃん)	
		11:25		Mr. Magoo (Mr. Magoo)	
		13:00			Aquarion (創聖のアクエリオン)
		13:30			Full Metal Alchemist (鋼の錬金術師)
8月6日	日	8:05		Iacchi Du-Du (Yakky Doodle)	
		9:10		B-Daman (爆球連発!! スーパービーダマン)	
		9:30		X-Men Evolution (X-Men Evolution)	
		9:55		Mototopo Autogatto (Motormouse and Autocat)	
		10:05	Domenica Disney (Mickey Mouse ほか)		
		10:15	Teacher's Pet (Teacher's Pet)		
		10:30	Timon E Pumbaa (Timon E Pumbaa)		

が日本製アニメーション番組。 ジェトロミラノセンター調べ

イタリアの地上波でアニメ放送をしている放送局は RAI2、ITALIA1、MTV の 3 局である。主に子供向けアニメを放送している RAI2。ITALIA1 では日本製アニメはアニメ放送全体のおよそ半分を占めている。注目すべきはイタリア製アニメが殆ど放送されておらず、日本製アニメか米国製アニメのみの放送となっていることである。これはドイツにも共通する事項であるが、欧州最大のアニメ生産国であるフランスのアニメは殆ど放送されていない。

また、「鋼の錬金術師」のように、他の国では 10 歳以下は視聴禁止と考えられているアニメが放送されていることも注目に値する。

欧州でのテレビ放送の問題点

欧州各国に共通する点は、日本以上に、子供向け番組に関する規制が厳しい点である。米国同様、EU 指令により各国で子供の視聴可否について番組を格付け（レーティング）することが義務付けられている。ただし、格付け基準は国により異なる。ドイツで「全年齢対象」と格付けされた番組が、フランスでは「10 歳以下禁止」と格付けされるケースや、逆のケースもあり、格付け基準の違いは大きい。

しかし、欧州各国の共通点として、「暴力」や「セクシャル」なコンテンツに対する反発は強い。日本では子供向け番組として放送されている「鋼の錬金術師」や「GTO」も、こうした内容を含むものとして、フランスの地上波で放送された際には「10 歳以下視聴禁止」と格付けされている。

ドイツの RTL2 は 2006 年秋より「NARUTO」の放送を開始するが、こうした基準に抵触する為、対決シーンをカットするなど、大幅な編集作業が必要だという。

日本製アニメの人気ジャンルの一つに「戦闘」アニメがあるが、これを日本の放送内容と同一の形態で、編集なしに放送することは、欧州の殆どの国で難しい状況である。

この背景には、欧州では「アニメは子供が見る」ものと認識されており、日本との相違点としてさらに重要なのは「大人が子供と一緒にアニメを見ることは殆どない」という点である。これは米国とも共通する点であるが、欧州では、極端にいえば「子守道具」としてテレビを子供に視聴させる家庭が多いようだ。このため、「大人も子供も一緒に楽しめる」アニメのテレビ放送需要はほとんどないといえる。日本の 19 時台に放送されるアニメが「ファミリー」を対象としているのと好対照な考え方である。

通常、欧州ではアニメの放送時間帯も、休日の午前中や平日の放課後といったあまり大人がテレビを視聴できない時間帯が中心。

このような点を考慮すると、放送される日本製アニメはかなり「マイルド」な番組に限定される。

フランス CANAL+ の試みと失敗

上述のように、欧州では「アニメは子供のもの」という考えが根強いが、フランスの放送局 CANAL+¹ は自社の無料放送枠を活用し、2004 年 10 月より、平日 18 時から日本製ア

¹ CANAL+ は有料放送局であり、日に数時間の無料放送枠を持っている。無料放送は地上波テレビで視聴可能

ニメの放送を開始した。「GTO」、「鋼の錬金術師」、「NOIR」、「シリアルエクスペリメンツレイン」、「サムライ・チャンプルー」、「MONSTER」と2006年5月まで約1年半の間、この時間帯を日本製アニメ枠として様々な日本製アニメを放送した。放送形態は月曜から金曜まで、1日1話ずつ同じアニメを放送するという形態であった。(RTL2と同じ形式)

放送した日本製アニメは、すべて「10歳以下視聴禁止マーク」がつけられており、CANAL+は視聴者としてティーンエージャーを想定していた。

この放送により比較的高い視聴率を獲得した番組はあったと言われているものの、この放送枠全体としては視聴率の低迷²により、2006年6月に米国のアニメ「SIMPSON S」にとってかわられた。

日本製アニメの視聴率が低迷した要因として、このケースではCANAL+の放送時間帯の設定の問題が大きかったと思われる。ティーンエージャーを対象とする場合、22時30分以降に放送することが最も効果的だが、CANAL+にはこの時間帯に無料放送枠を有しておらず、やむなく18時台に放送したという。18時台にはティーンエージャーの多くが学校から帰宅していないことも多く、放送時間帯がミスマッチであったことが視聴率低迷の要因だと考えられる。

但し、この枠で放送されたアニメは、「子供向け」から「大人向けの深夜アニメ」まで、日本で想定されているターゲット視聴者がそれぞれ全く異なるアニメを、「日本アニメ」という共通点だけで同じ枠で放送した為、視聴者が継続してこの時間帯のアニメを視聴することが、困難であったのではないかという声もある。

マス・マーケットを想定して制作された「GTO」、「鋼の錬金術師」と深夜アニメの「サムライ・チャンプルー」、「NOIR」などでは想定されている視聴層も全く異なると思われる。

あるアニメは13話しかなく、毎日の放送では2週間で放送が終わってしまっている。

テレビでアニメが放送されるプロセス

欧州で日本のアニメが放送される方法として、「テレビ局の直接購入の場合」と「間にエージェントなどの配給業者が入る場合」の二通りのパターンがある。

ドイツの主要テレビ局であるRTL2は専任の担当者を局内に置き、直接購入を原則としている。直接購入とする理由として、「購入後の編集の容易さ」をあげている。記述したと

² 視聴率は非公表

おり、欧州では各国ごとに放送規制が異なり、日本と同じ場面を放送することができない。このため、場合によっては大幅に編集することとなるが、当然のことながら、日本サイドは難色を示すことも多い。このとき、配給会社経由であると、日本の製作会社との意思疎通がうまくいかず、関係がこじれてしまったこともあるという。RTL 2はドイツの放送規制の現状を話しながら、日本の製作会社に改変の理由を説明するようにしており、現在は編集の問題は少なくなっているという。また RTL2 の担当者は少なくとも年1回は日本に出張し、日本の現状を視察している。

直接購入するためには、社内に日本の事情に通じている者がいないと困難である。RTL 2は日本の視聴率表を購入し、人気アニメのチェックを怠らないが、このようなことができるのは、長い放送時間枠を持ち、かつ資金的にも余裕があるからである。

日本アニメの放送が長くない局では、専任の買付け担当者を置くことは困難であり、このため配給会社に頼らざるをえない。

日本アニメの配給会社として歴史があり有名なのはフランスのABグループである（<http://www.abgroupe.fr/present.htm>）。ABグループは自社のケーブルチャンネルを有すると同時に、海外番組のフランスでの配給を行っていた。米国の人気ドラマ「フレンズ」もフランス語圏ではABグループが配給している。

ABグループと並び古くから日本アニメの配給にかかわっているのが、イタリアのMediasetグループ（http://www.mediaset.it/corporate/chisiamo/storia_en.shtml）である。ベルルスコーニ前首相が率いるこのグループは、日本アニメの放送が長いITALIA 1などの地上波3局を有しているほか、番組の配給も手がけている。

ABグループ、Mediasetなどは大手企業であるが、配給会社には中小企業も多い。フランスのDYBEX(ベルギーとの合併)、KAZEなどはその代表例である。こうした中小の配給会社では、日本アニメに通じた担当者がおり、メジャーな作品から、DVD向けの作品まで様々な日本アニメ作品を扱っている。配給会社経由で輸出した際のデメリットとしては、配給会社は自前の放送網を持たないケースが多いことから、「いつ放送されるかわからない」ということが多いことであろう。

特に、欧州では、不人気で打ち切りとなる番組も多く、打ち切りに備え、局があらかじめ番組を買い込んでおくことが多い。このため、放送権が売れたといっても、本当に放送されるかはどうかはその後の展開次第である。このように「いつ放送されるかわからない」といった事態になった場合、日本サイドにとっては、不満が残ることもあろう。

地上波以外の放送の可能性

欧州では、地上波で放送されるアニメは「子供向けのもの」との認識がテレビ局側に根強く、子供向け以外のアニメの放送は難しい。

このため、日本で現在多く製作されている青年向けアニメは、放送されるとすれば有料チャンネルか地上波デジタルチャンネルなどの可能性が高いのが実情である。

有料チャンネルの場合、番組購入価格は地上波のおよそ10分の1以下が相場と言われている。有料チャンネルの多くは、日本への出張費用などのコストを負担し、日本アニメ専門の購入担当者を配置することは難しく、配給会社経由での購入とならざるを得ないことが多い。

共同制作は放送の可能性を拡大するか？

欧州ではEU指令(97/36/EC 別名「国境なきテレビ指令」)があり、EU製の番組を放送時間の50%以上とすることが義務付けられている。この指令の実際の適用や罰則規定は国により差があることから、この影響は国により異なるが、日本アニメの放送拡大の妨げとなっている。

特にコミックスの売上が欧州最大で、潜在的に日本アニメの需要が高いと考えられているフランスでは、同規制をクリアするために、日本のサイドからも共同制作の要望が高い。

実際に日仏共同制作のアニメは現在までに何作か製作されており、フランスでは繰り返し再放送されているものも多い。例えば、「太陽の子エステバン」はDVDも発売されるほど人気の高い共同制作アニメである。

ところが共同制作されたアニメの多くは日本では殆ど「あたらなかった」ものである。この理由にはいくつか考えられる。まず、日本アニメの人気作品の王道は「マンガ原作」のものである。ところが多くの共同制作作品は、アニメを製作するためのフランス側の補助金受けるため、フランス側原作を利用したほうが有利であることや、日本のマンガを利用した場合の著作者への支払いの問題などもあり、「マンガ原作」となっていない。

さらに、共同制作の多くが、「放送規制の強いフランスでの放送」を目的としていることから、フランス側がイニシアティブをとったものが殆どである。このため、日本からみると、日本的色彩を抑えなければならず日本の観客にとっては興味が薄れるアニメも多い。実際、多くの共同制作アニメは日本のアニメというには「外国」風の絵柄であり、日本人

には馴染みにくいものが多い。

また、共同制作は日本側の制作者にとって不利な条件で契約されるものが多かった。共同制作のアニメは「日本市場とフランス市場はそれぞれの国の制作者が利益を得て、第3国についての利益配分については協議する」という条件が一般的であったため、日本でヒットしない日仏共同制作アニメは日本企業の利益にならなかった。

表 9 過去に製作された日仏共同制作アニメの例

タイトル	製作年	日本側制作	仏側制作
太陽の子エステバン	1982	びえろ	DIC
宇宙伝説ユリシイズ 31	1981	東京ムービー新社	DIC
ピグマリオ	1990-1991	日本アニメーション	SOFI
燃える！トップストライカー	1991-1992	日本アニメーション	AB Productions
人魚姫マリーナの冒険	1991	ワコープロ	SIP アニメーション
オーバン・スター・レーサー	2006	ハル・プロダクション	Sav! The World Productions

ジェトロパリセンター調べ

21 世紀の共同制作「オーバン・スターレーサーズ」

このため、90年代を最後に長らく日仏合作アニメは制作されていなかったが、2006年に「オーバン・スターレーサーズ」が Sav! The World Productions のイニシアティブにより、ハル・プロダクションを共同制作者として制作された。「オーバン・スターレーサーズ」はフランスでは国营の France 3 で放送され、米国では ABC Family、英国では Jetix での放送が決まっている。

この共同制作にはいくつかの特徴がある。まず、日本アニメの熱烈なファンであった Sav! The World Production のエッフェル代表の強い意向によって製作されたものであること、即ちイニシアティブは完全にフランス側が握っていたこと。そして、日本側の共同制作者であるハル・プロダクションがグローバルマーケットでのリクーブを重視したことである。このため、従来の、「フランス企業はフランスで」、「日本企業は日本」で利益を配分するシステムではなく、グローバルマーケットについて両社で利益配分するという条件で契約がなされている模様である³。このため、たとえ日本でヒットしなくても、フランスである程度の成功をおさめれば日本側制作者にも利益配分がある。両国のマーケットで受け容れられるアニメのテイストの差の大きさを考えると、グローバルマーケットについて両者で利

³ ハル・プロダクションのWEBによると著作権料の 2.5%

益配分するという条件で予め契約することは、フランス企業と共同制作する日本企業にとっては参考となるであろう。

また、共同制作の中で、フランス側 Sav! The World Production も日本との共同制作について意外な困難に直面する。文化庁メディア芸術祭のレポートの中で、以下のように書かれている。「日本のスタッフと仕事をする中で、エッフェル氏(Sav! The World Production) はやりがいとともに難しさも感じている。日本では、アニメの絵を外国に発注せずに国内のスタジオで制作している。このような環境が整っているのはほかに北朝鮮くらいしか思い浮かばない、とエッフェル氏。日本ではアニメ制作が文化・ビジネスとして定着しており、現場に常に優秀な人材をそろえている。しかし、仕事を共同で進めようとすると、そんな優れた環境にある日本のアニメ界の、非常に閉鎖的な側面も浮かび上がってきたと同氏は語る。」

フランスでは、アニメの制作会社はプリプロ（制作の前段階）しか行わず、実際の作画は賃金の安い中国、韓国、チリ、レユニオン島などの途上国に発注するのが通常である。特に 2000 年に施行された 35 時間労働法は労働集約的なアニメの作画作業を国内で行うことを困難にしている。エッフェル氏自身もジェットロの問い合わせに対し「フランスにはもっと働きたい若いアニメーターはたくさんいるものの、35 時間労働が足かせとなってフランスでは働けない。」と答えている。

これに対し、日本の制作会社は東アジアへの発注は増えているが、未だに日本国内で 2 次下請けを行う背景画などの企業も多い。

このため、日本では新人アニメーターの平均給料は、下働きの仕事が多いこともあり低く抑えられている。フランスでは、新人アニメーターの賃金（但し日本でいうプリプロの仕事しかないため、仕事のポストそのものは少ない）は月 2000 ユーロ（28 万円）を超えるのに対し、日本では 10 万円台となっていると推測され、待遇の差も大きい。

また、フランスでは、共同制作であっても国の補助金（製作のための）を受けることができる。補助金の規定はフランス映画庁（CNC）によるが、だいたい制作費の 17%程度だという。この補助金の手厚さもフランスのアニメの制作費を高騰させている要因である。フランスの 30 分アニメ 1 作当たりの制作費は 2002 年時点で 27 万ユーロとされており、約 3500 万円と、米国と同等で日本の 3.5 倍程度になっている⁴。

このように、アニメ制作に関わるベースコストの差が大きいことは、共同制作を進めて

⁴ DCAJ 「フランス、スペインのアニメーション市場視察報告書」2003 年 12 月

いく上でのネックになる。

ただし、本作品のように共同制作作品を日本市場でリクープしない、即ち日本でのヒットを最初から計算に入れない作品が出てきたことは、今後のビジネスモデルとして参考になろう。

DVD 販売の可能性

欧州では VHS は低い普及率にとどまったが、DVD は急速に普及しており、米国市場ほどではないにせよ、アニメ DVD の販売の可能性が高まっている。DVD 販売での採算ラインは、DYBEX 社では 6000 枚程度とみている。DVD 化権は配給会社が保有することが多い。配給会社はテレビ局への販売と DVD 化権の販売をあわせてリクープしようとしている。多くの場合、テレビ放送はたとえ安くても、テレビで放送すると DVD 販売の広告効果にもなるため、テレビ放送権は安く販売し、DVD で収益を得ようとしている。

その他のテレビ番組輸出の可能性

ドキュメンタリー

ドキュメンタリー番組は前述の EU 規制の対象外であるため、ポテンシャルの高い分野である。ただし、欧州では、日本製のドキュメンタリーは、自然や動物を扱ったもの以外は殆ど放送される機会がない。自然、動物のドキュメンタリーに関しても、「日本人」の姿が映るとそれだけで放送が難しくなるのが現状である。

上述の理由から、欧州で放送実績のある日本製ドキュメンタリーは、NHK のドキュメンタリーなど一部の番組に限られている。

中でも、欧州市場で最も長く放送されている国は、フランスである。以下、NHK のドキュメンタリーの配給を独占的に行っているテレイメージ社へのインタビュー（通商弘報 2005 年 11 月 12 日掲載）を再掲する。

日本のドキュメンタリーで、需要のある分野は限られている。人気の高いのは動物の生態を扱ったものや大自然の成り立ち、地球の誕生などを扱ったものである。

ビジネスやスポーツを扱ったドキュメンタリーは、文化の差がありすぎて受け入れられない。また、日本が売り込みに熱心な美術館などを紹介する美術番組は、国内に類似の番組がなく、放送枠もないため、需要が低い。

動物や自然を扱った番組に対する評価は高い。テレイメージ社によると、日本のドキュ

メンタリーは映像が美しく、動物の生態や自然の形態を忠実に撮影しているところが魅力。欠点は説明が専門的すぎることである。フランスの視聴者は日本の視聴者ほど、正確な知識を欲していない。このため、吹き替えにあたっては、ナレーションの脚本を変え、簡潔にすることがしばしばある。

テレイメージュは番組制作も行っており、大きな需要が見込まれるドキュメンタリーを共同製作することもある。同社はNHKと「地球大紀行」を共同製作している。

ドキュメンタリーの買い手はFRANCE5（公営放送）とARTE（ドイツ・フランス共同の公営放送）が主体である。地上波デジタルの放送開始によりチャンネル数が増え、市場は広がっているが、デジタル放送が購入する価格は安い。

人気のあるドキュメンタリーはDVD化して販売することもある。しかし、ドキュメンタリーのDVD市場はアニメ市場と比較して小さく、1万5,000枚売ればヒット（アニメの場合は最低でも3万枚）といわれるぐらいで、大きな市場にならないのが悩みだ。

ドキュメンタリー番組の場合、アニメ以上に改編されることも多い。中には、一部の映像素材しか使用されないケースもある。また、日本とは異なり、動物ドキュメンタリーがプライム・タイムに放送されることは殆どなく、週末の午後や子供の休暇期間中など、あまり高視聴率が期待できない時間帯が多い。このため、購入金額も安価に抑えられているのが実情である。

バラエティ（フォーマット）

バラエティ番組はドキュメンタリー以上に文化的背景が問われるので、日本製番組を欧州市場でそのまま放送することは困難な状況にある。

例外的なのは、「風雲たけし城」（86-89年TBSにて放送）で、ドイツ、イタリア、英国、チェコ、リトアニアなどで、現地人の吹き替えにより、日本の映像がそのまま放送された。（放送時期はドイツが99年、英国が2000年以降と比較的最近の事例）。ただし、吹き替えのせりふは、各国の文化事情を反映したものに換えられている。

エンデモル社の番組には日本でも放送されている「クイズ・ミリオネア」のほか、視聴者参加番組の「ビッグ・ブラザー」、体力・知力を問う「FEAR FACTOR」などがある。

いずれも、詳細にルールが定められ、各局は放送権を購入する代わりに、そのルールを忠実に守らなくてはならない。

それでも各局がフォーマット購入に積極的な背景には、フォーマット料を勘案してもドラマ制作に比較して廉価に制作費があがる場合が多いこと、視聴率が悪かった場合、ドラマより撤退が容易であることなどがあげられる。

フランスの TF1 はフォーマット購入が多い局である。同局は最低週 1 回、バラエティ番組を放送しているが、その殆どが、外国からのフォーマット輸入番組である（2006 年 8 月現在は無人島サバイバルゲーム「サバイバー」のフランス版「KOH-LANTA」を放送中）

日本はフォーマット購入が少ない国であるが、近年は「ミリオネア」や有名人が社交ダンスに挑む「シャル・ウィ・ダンス？」(NTV、英国 BBC のフォーマット購入) などがある。

日本のバラエティ番組は独自性の強いものが多く、そのため「フォーマット販売」に向いているのではないかとされている。実際に、過去には「しあわせ家族計画」がスペインに、「わくわく動物ランド」がオランダにフォーマット販売されている。

しかし、エンデモル社のように日本からのフォーマット輸出が盛んではない背景には、日本のバラエティ番組の多くが、欧米で主流の視聴者参加型ではなく芸能人を中心とするものであること、芸能人が中心の番組であるが故に番組のルールよりもタレントの個性に依存した番組構成となっていること、などがあげられる。

フォーマット販売を促進するためには、番組のフォーマット、即ち最低限遵守すべきルール作りの明確化などが必要であるが、この部分が日本企業の不得手とする点とされてきた。しかし、2006 年 5 月には日本テレビがフォーマット販売のために米国 ICM 社と提携するなど新たな動きも出てきている。

なお、円滑なフォーマット販売のためには、当該番組の企画の販売権を誰が有しているか、日本側で権利処理を明確化させる必要があるのはいうまでもない。また、フォーマット販売は、フォーマットがあるとはいえ、輸出する相手先と話し合いながら作ることが通例で、ドラマやアニメ以上に相手方との交渉が必要であることから、日本側にも、交渉において高いレベルの英語力が要求される。

現地主要 TV 局一覧

フランス

会社等名	TF1		
所在地	1Quai du Point du Jour, 92656 Boulogne Cedex		
Tel	+33 (0)1 41 41 19 48	Fax	+33 (0)1 41 41 11 88
URL	www.tf1.fr	E-mail	

会社等名	FRANCE 3		
所在地	7, Esplanade Henri de France, 75907 Paris Cedex 15		
Tel	+33 (0)1 56 22 30 30	Fax	+33 (0)1 56 22 70 46
URL	www.france3.fr	E-mail	

会社等名	FRANCE 5		
所在地	2-4 rue Marceau, 92785 Issy les Moulineaux		
Tel	+33 (0)1 56 22 91 91	Fax	+33 (0)1 56 22 95 24
URL	www.france5.fr	E-mail	

会社等名	M6		
所在地	89 Avenue Charles de Gaulle, 92575 Neuilly S/Seine Cedex		
Tel	+33 (0)141 92 66 66	Fax	+33 (0)1 41 92 66 10
URL	www.m6.fr	E-mail	

会社等名	CANAL+		
所在地	1 Palce du Spectacle, 92863 Cedex 9 Issy les Moulineaux		
Tel	+33 (0)1 71 35 35 35	Fax	
URL	www.canalplus.fr	E-mail	

ドイツ

会社等名	RTL2 FERNSEHEN GMBH & CO.KG		
所在地	Lil-Dagover-Ring 1, D-82031 Gruenwald		
Tel	+49 (0)89 64185 3201	Fax	+49 (0)89 64185 9999
URL	www.rtl2.de	E-mail	

会社等名	ZDF ZWEITES DEUTSHES FERNSEHEN		
所在地	ZDF-Strasse 1, 55100 Mainz		
Tel	+49 (0)6131 701	Fax	+49 (0)6131 702157
URL	www.zdf.de	E-mail	

イタリア

会社等名	Canale D		
所在地	Roma		
Tel	+39 (0)6 642341	Fax	
URL	www.hse.it	E-mail	dnews@hse.it

会社等名	Canale 5		
所在地	Milano		
Tel	+39 (0)2 25141	Fax	
URL	www.mediasetonline.com/canale5	E-mail	Canale5@mediaset.it

会社等名	Cinquestelle		
所在地	Roma		
Tel	+39 (0)6 8845036	Fax	
URL	www.cinauestelle.net	E-mail	cinquestelle@inet.it

会社等名	Europe 7		
所在地	Roma		
Tel	+39 (0)6 221981	Fax	
URL	-	E-mail	Europa7@uni.net

会社等名	Italia 1		
所在地	Milano		
Tel	+39 (0)2 25141	Fax	
URL	www.mediasetonline.com/italia1	E-mail	Italia1@mediset.it

会社等名	Italia 7 Gold		
所在地	Assago (MI)		
Tel	+39 (0)2 45701747	Fax	
URL	www.italia7gold.it	E-mail	Redazionetg7@teleradiocity.it

会社等名	Italia 9 Network		
所在地	Milano		
Tel		Fax	
URL	www.italia9.net	E-mail	

会社等名	Junior Tv		
所在地	Milano		
Tel	+39 (0)2 332131	Fax	
URL	-	E-mail	jt@profit-group.it

会社等名	La 7		
所在地	Milano		
Tel	+39 (0)2 541631	Fax	
URL	www.la7.tv	E-mail	info@la7.tv

会社等名	Mtv Italia		
所在地	Milano		
Tel	+39 (0)2 7621171	Fax	
URL	www.mtv.it	E-mail	segreteria@mtvne.com

会社等名	Odeon TV		
所在地	Milano		
Tel	+39 (0)2 332131	Fax	
URL	www.odeontv.net	E-mail	programmi@odeontv.net

会社等名	Raidue		
所在地	Roma		
Tel	+39 (0)6 3878	Fax	
URL	www.raidue.rai.it	E-mail	rai-tv@rai.it

会社等名	Raitre		
所在地	Roma		
Tel	+39 (0)6 3878	Fax	
URL	www.raitre.rai.it	E-mail	rai-tv@rai.it

会社等名	Raiuno		
所在地	Roma		
Tel	+39 (0)6 3878	Fax	
URL	www.raiuono.rai.it	E-mail	rai-tv@rai.it

会社等名	Rete A		
所在地	Sesto San Giovanni (MI)		
Tel	+39 (0)2 242021	Fax	
URL	www.reteallmusic.it	E-mail	-

会社等名	Retecapri		
所在地	Capri (NA)		
Tel	+39 (0)81 8370144	Fax	
URL	www.retecapri.com	E-mail	info@retecapri.com

会社等名	Retequattro		
所在地	Milano		
Tel	+39 (0)2 25141	Fax	
URL	www.rete4.com	E-mail	Rete4@mediaset.it

会社等名	SuperSix		
所在地	Milano		
Tel	+39 (0)2 7388819	Fax	
URL	www.supersixtv.it	E-mail	direzione@supertv.it

．欧州における日本のマンガの市場

ポイント	66
欧州のマンガ市場概観.....	66
フランスの特徴.....	67
NARUTO人気を支えた 2005 年	67
大企業の参入と業界再編.....	69
高まるマンガの地位 - 公立図書館でマンガをおくことが一般的に	70
ドイツ市場の概観	71
出版点数の多いイタリア	71
まとめ-新たな市場を開拓する少女マンガ.....	72
別表：フランス、ドイツ、イタリアで出版されているマンガ一覧	

ポイント

- 1) 日本のマンガの各国語訳は近年急速に出版部数、タイトル数、金額とも増加している。フランスでは政府の公式統計に「マンガ」という分類ができたほど。それによると 2004 年（最新版）の時点でマンガの販売部数は 1000 万部に達している。
- 2) 欧州最大のマンガ市場はおそらくはフランスで、「NARUTO」の最新巻が 10 万部出版される。
- 3) マンガは映画等のコンテンツと比較して、収益性が高いと言われている。1 巻あたり 1 万部であったとしても 20 巻売れば 20 万部。かつ、収益を配分する相手が日本側に少なく（著者と出版社のみ）利益は高いという。
- 4) 子供の活字離れが進む中、マンガは図書館に置かれるなど、ポジティブな面も意識されている。
- 5) 反面、現場の書店では子供向けマンガとアダルト向けマンガが同じ棚に並べられるなど、消費者に対し混乱も生じている。このような点に関してガイドラインが必要か？
- 6) イタリア、ドイツも出版点数は多く、かつ急速に拡大している。

欧州のマンガ市場概観

欧州ではここ数年、マンガ市場が急拡大している。フランスでは 2004 年に初めて、フランス国立出版社協会（SNE）の統計で「MANGA」というカテゴリーが設定された。これによると、2004 年のマンガの売上は出版社の出荷ベースで、1024 万部、売上が 3794 万ユーロとなっている。ちなみにフランスの出版市場全体では、出版物の発行部数が 4 億 3641

万部、売上が25億5169万ユーロ、フランスの古来のマンガの一種であるBDの売上が2943万部、1億5161万ユーロとなっており、マンガの売上はフランスの出版市場ではかなり大きいものとなっている。

フランスで発行されるタイトル数も増加傾向にある。フランスBD批評家協会（ACBD）によると、仏訳されたマンガのタイトル数は90年代初めには年間20程度であったものが2003年に521、2004年に754、2005年には1141と急増している¹。

統計のベースは異なるが、民間のマーケティング会社であるGFKが小売ベースで調査したところによると、2005年のマンガの売上は前年比22.7%増の8750万ユーロ、部数は前年費23.2%増の1300万部となっている。なお同期間のBD全体（マンガを含む）の売上は前年比2.4%減の3億9850万ユーロ、部数が前年比1.3%減の4270万部となっており、2005年はフランス古来のBDが不振な中でマンガの売上が突出していることが見て取れる。

他の主要国では統計の整備はフランスほど進捗していない。ジェトロが2005年のフランスフルトで講演を依頼したTOKYOPOPのヨハヒム・カップス博士によると、2005年のドイツのマンガ市場（小売ベース）は、韓国のマンガをあわせ、7000万ユーロに達するとしている。これはフランスの市場より若干小さい数字であり、ドイツ市場が急激に拡大していることを示している。但し、ドイツの方が人口が多いことを考慮しても、「NARUTO」のようなビックヒットがないドイツ市場の数字にしては過大評価の可能性もある。ドイツで訳されているマンガのタイトル数（約370）がフランス約500に比べて小さいことから、常識的にはフランスの市場より小さいと考えられよう。

英国は、米国で翻訳されたマンガの輸入が主流で、これからの市場である。スペイン、イタリアは自国語に訳されたタイトルがそれなりにあることからある程度の市場規模は持っていると考えられる

ただし、スペイン、イタリアなどは、1巻あたりの販売部数は数千と考えられ、平均が1.5万部と言われるフランスと比べても規模は小さいと考えられる。

フランスの特徴

NARUTO人気を支えた2005年

2005年のマンガ市場の拡大を支えたのが「NARUTO」であった。ACBDによると、NARUTOの最新巻の発行部数は11万部と、連載雑誌が存在しないフランスとしては異例

¹ 複数の巻が出ているときはこれを複数と数えている。1年間に1-3巻が発行されたら3と数える。

の部数となっている。(アニメはケーブルの GAME ONE で 2006 年 1 月より放送開始)

表 1 2005 年の人気マンガランキング (新刊書)

最新刊の 1 巻あたり発行部数	タイトル
11 万部	NARUTO
7 万部	銃夢 LAST ORDER
6 万部	フルーツバスケット、遊戯王 38、鋼の錬金術師
5.5 万部	シャーマンキング 25
5 万部	ONE PIECE29、サムライディーパー KYO 24、 HUNTER×HUNTER
4.5 万部	聖闘士星矢
4 万部	NANA、つばさクロニクル、魔法先生ネギま!

(出所) ACBD

一方、注目されるのは、「銃夢-LAST ORDER」、「フルーツバスケット」などアニメ放送のない、作品の売上が大きくなっていることである。特に「銃夢-LAST ORDER」は BD タッチの絵がフランスで人気があり、日本の売上に比べてフランスの売上が大きくなっている。

ACBD の資料は新刊が中心だが、旧作の巻数の累計をみると、未だ「ドラゴン・ボール」シリーズが強いようである。GFK によると 2005 年の累計販売を見ると、「ドラゴン・ボール」は ALBERT RENE 社版「ASTERIX」に次いで 2 位となっている

表 2 2005 年の人気 BD&マンガ (小売ベース)

順位	シリーズ	全巻数	出版社	販売部数
1	ASTERIX	9	ALBERT-RENE	1,960,305
2	ドラゴン・ボール	42	GLENAT	1,516,259
3	NARUTO	19	KANA	1,039,375
4	TITEUF	10	GLENAT	883,117
5	ASTERIX	24	HACHETTE	699,438

(出所)GFK

注) ASTERIX は 24 巻まで HACHETTE 社、25-33 巻が ALBERT RENE 社

ドラゴン・ボールは日本と同じ 42 巻バージョンのほか、全 21 巻の愛蔵版、全 85 巻のキオスク版がある。

マンガとBDは体裁が違とはいえ、累計の販売部数で見ると、「ドラゴン・ボール」や「NARUTO」はフランスの人気BDと比較しても遜色ない水準まで部数を伸ばしていることが注目される。反面、マンガの総売上1300万部のうち「ドラゴン・ボール」は12%、「NARUTO」は8%となっており、この二つのタイトルで2割に達する。フランスで翻訳されているマンガの数は増加しているが、上位作品への売上の集中ははるかに日本より強いと考えられる。また、「NARUTO」は2005年に入り人気が高まっており、「ドラゴン・ボール」に迫る勢いとなっている。

大企業の参入と業界再編

フランスのマンガ市場は、80年代末から90年代初めにかけて市場に参入したグレナ（GLENAT）とトンカム（TONKAM）の2社によってリードされてきた²。しかし、90年代半ばに参入したカナ（KANA）が、NARUTO効果もあり、2005年はグレナを逆転した模様だ（表3）。

表3 フランスのレーベル別市場シェア（2005年）

レーベル/企業名	市場シェア (%)	作品数	主要作品
カナ	32.0	37	「NARUTO」, 「遊戯王」, 「MONSTER」
グレナ	28.6	70	「ドラゴン・ボール」, 「銃夢（GUNNM）LAST ORDER」
ピカ	14.1	63	「ラブひな」, 「魔法先生ネギま！」
デルクール&トンカム	8.6	124	「NANA」, 「ZETMAN」, 「バガボンド」
マーベル（レーベル名 パニーニ）	4.5	66	「エンジェル・ハート」, 「シティ・ハンター」
トケビ（レーベル名 サフィラ）	2.3	15	「エクセル・サーガ」, 「オールド・ボーイ」
ジェ・リュ	2.2	15	「キャプテン翼」, 「クレヨンしんちゃん」

（出所）市場シェアは売上ベース リーブル・エブド（2006年1月20日号）
 作品数、主要作品はジェットロパリセンター調べ クロカワは9-12月のみの営業 作品数は2006年2月のカタログに基づく

カナはフランス語の出版第3位であるメディア・パーティシペーションの一員である。（本社ベルギー）また、2005年は拡大するマンガ市場をにらみ、出版業界第2位のエディティス・

² 詳細はフランスにおける日本アニメを中心とするコンテンツの浸透状況（輸出促進調査シリーズ）（2005年3月）参照

グループがマンガレーベル「KUROKAWA」を立ち上げた。エディティスは既にグループにBDのレーベル「FLEUVE NOIR」(フランス語で黒い川の意味)を持っており、これを日本語訳したものをマンガのレーベルにした。KUROKAWAは人気の「鋼の錬金術師」の翻訳権を獲得することにより、いきなり高い市場シェアを獲得した。

一方、マンガ専門出版の老舗であるトンカムは創業者の死をきっかけに、中堅のBD出版社であるデルクールに合併された。デルクールは当面自社レーベルとトンカムレーベルを維持していくとしている。

このようにマンガの市場性が高まるにつれ、業界再編の機運も高まっていくと推測される。

表 4 フランスの主要出版社のマンガへの参入状況(2004年)

出版社	売上高(単位:ユーロ)	レーベル名
アセットグループ	14億3100万	「ジェ・リュ」に35%出資
エディティシスグループ	7億1700万	クロカワ
メディア・パーティシペーション	2億7600万	カナ
グレナ	7800万	グレナ

出所: SNE EDITION EN PERSPECTIVE よりジェトロパリ作成

高まるマンガの地位 - 公立図書館でマンガをおくことが一般的に

このようなマンガの人気を背景にフランスでは公立図書館でマンガを置くことが一般的になってきた。この背景には若年層の深刻な活字離れがある。若年層の活字への興味を喚起するにはマンガは有用な手段であると多くの公立図書館が考えるようになってきた。

例えば、パリ市内には55の公立図書館³があるが、NARUTOを所蔵しているのは11館、ドラゴン・ボールを所蔵しているのは15館となっている。また少女マンガであるNANAの8巻を所蔵しているのは9館、「銃夢-LAST ORDER」を所蔵しているのは5館となっている。

但し、図書館の司書の中には、マンガの適切な配置に関し悩みを持っている者も多い。このため、2006年3月に開催されたフランス最大のブック・フェアである「サロン・ド・リーブル」では、図書館司書を対象に「マンガをいかに図書館に置くか?」についてのセミナーが開催され、60名以上の参加者を集めている。

図書館の悩みとしては、「子供向け」、「若年層向け」、「成人向け」のマンガの識別がつか

³ データは2006年4月現在の検索結果による

ないことなどがあげられた。日本では連載時の掲載雑誌から対象年齢（性別）が類推されるが、フランスでは雑誌というウィンドウがなく、いきなり単行本として出版されることから、司書のとまどいも大きい。

ドイツ市場の概観

ドイツのマンガ市場は長らく、カールセンとエグモントの2社がリードする状態であり、それに米国・イタリア系のパニーニが追随するという形であった。

その中で、最近話題を集めたのが、2002年のTOKYOPOPのハンブルグ支店設立である。TOKYOPOPは米国で日本のマンガを広めた立役者だが、ドイツに直接支店を設立し、ドイツ語市場に本格参入を表明した。

GFKによるとドイツのマンガ市場の占有率はカールセン(Carlsen)が41%、エグモント(Egmont)が38%、TOKYOPOPが12%、ハイネ(Heyne)が3%、パニーニ(Panini)が3%となっている。市場全体の規模は不明だが、カールセン、エグモントの2社の寡占状態からTOKYOPOPが参入した状態である。なお、カールセンのインタビューによるとドイツのマンガの売上は5000万ユーロ程度に達しているのではないかという。(この数字が出版社の売上ベースなのか、書店での小売ベースの数字なのかは不明)
(詳細はドイツにおける日本マンガ市場の実態(輸出促進調査シリーズ)2006年3月参照のこと)

出版点数の多いイタリア

今回の調査で、ジェットロはイタリアで現在入手できるマンガリストを作成した。それによると、出版されているマンガは約600タイトルにおよんでいる。

イタリア市場についてはこれまで、あまり調査がなされていなかったが、かなり大きな市場になりつつあることが見て取れる。特にタイトル数だけでいうと、フランス、ドイツを上回っており、多彩なマンガに対する需要がある国といえるであろう。

反面、一つのタイトルが複数の出版社から出ている例も散見される。これは、大体的場合、最初の出版社が倒産、ないし当該タイトルの売れ行き不振から撤退したものを、別の出版社が引き継いだケースである。こうした例はフランスやドイツではあまり見られず、(フランスの場合、1タイトル1社が普通で、売れ行き不振の場合はそのまま、出版取りやめになるケースが多い。これも別の問題を生じさせているが)イタリアの特徴といえよう。

さらにイタリアでは、キヨスクでの販売が多い反面、正規の本屋での取り扱いはまだ遅

れているようである。

翻訳されているタイトルから見るとイタリアの特徴は以下のとおりとなる。

- 1) 古い少女マンガの翻訳が多い。フランス、ドイツでは翻訳がない萩尾望都、大和和紀、いがらしゆみこなどの旧作の翻訳がある。そのほか池田理代子も「オルフェウスの窓」が訳されるなど、「懐かしの名作」が多い。
- 2) 少年マンガも古い作品の翻訳が充実。(永井豪、手塚治虫など)
- 3) 谷口ジローの翻訳は多い。花輪和一の作品も訳されており、文学性の高い作品の需要は高いようである。

まとめ-新たな市場を開拓する少女マンガ

欧州のマンガ市場は、各国ともそれぞれの国の出版社が日本にアプローチし版權を取得するという方法で発展してきた。ごく最近まで日本の出版社が積極的に版權を売りにいくのは珍しく、「ダイヤモンド・ブル」が強い。このため、各国が自国の需要に応じ、自由に発展してきたといえる。さらにマンガはゲームやテレビアニメと比べても広範な作品が製作されており、その中から各国が何をを選び取るかが自由に任されていた市場といえるであろう。

各国とも売れ筋は「ドラゴン・ボール」であり、「NARUTO」である、つまり、テレビアニメ化されるような少年冒険ものであることにかわりないが、その次に何が売れるかという、各国で異なってくる。

フランスは自国にBDの文化があり、BDの対象読者が少年・青年と男性であることから、「少年マンガ」、「青年マンガ」が中心に伸びてきた。フランスで人気のあったテレビアニメも「キャンディ・キャンディ」を除き、「グレンタイザー」、「ドラゴン・ボール」、「北斗の拳」など少年マンガ中心であった。

これに対し、ドイツでは「アタック No1」や「セーラームーン」が人気となった。イタリアでも「セーラームーン」は人気であり、基本的に少女マンガが人気となる素地がある。少女マンガは世界で他に類をみない分野であり、両国では独自の市場が築かれていったと考えられる。

フランスで出版されているマンガ一覧

2006年8月現在

フランス出版社	日本出版社	作品名(フランス語)	作品名(日本語)	作者	
Asuka	秋田書店	X day	彼女達のエクス・デイ	水城せとな	
	秋田書店	Junk	JUNK	麻宮騎亜	
	秋田書店	L'infirmier après les cours	放課後保健室	水城せとな	
	秋田書店	Hungry Heart	ハングリーハート	高橋陽一	
	秋田書店	RAY	RAY -レイ-	吉富昭仁	
	秋田書店	Cantarella	カンタレラ	氷栗優	
	秋田書店	Koi Koi Seven	こいこい7	もりしげ	
	秋田書店	Ikebukuro West gate park	池袋ウエストゲートパーク	石田衣良(原作)、有藤せな(イラスト)	
	秋田書店	Alien Nine	エイリアン9	富沢ひとし	
	学習研究社	My HiMe	舞-HiME	矢立肇(著)、木村暢(イラスト)	
	角川書店	Monster Collection	モンスター・コレクション	伊藤勢	
	角川書店	Chrono Crusade	クロノクルセイド	森山大輔	
	幻冬舎コミック	Tensai Family Company	天才ファミリー・カンパニー	二ノ宮知子	
	講談社	Blackjack	ブラックジャック	手塚治虫	
	講談社	Nanairo Inko	七色いんこ	手塚治虫	
	講談社	l'Engant aux 3 yeux	三つ目がとおる	手塚治虫	
	講談社	Vampires	バンパイア	手塚治虫	
	祥伝社	Sur la nuit	夜を超える	やまじえびね	
	祥伝社	Piece of Cake	ピース オブ ケイク ~Piece of Cake~	ジョージ朝倉	
	祥伝社	Free Soul	free soul フリー・ソウル	やまじえびね	
	祥伝社	Indigo Blue	インディゴ・ブルー ~indigo blue~	やまじえびね	
	祥伝社	Love My Life	LOVE MY LIFE	やまじえびね	
	祥伝社	Sweet Lovin Baby	sweet loving baby ~スウィート・ラヴィン・ベイビー~	やまじえびね	
	祥伝社	Body & Soul	Body & Soul ~ボディ&ソウル~	桜沢エリカ	
	祥伝社	Entre les draps	シーツの隙間	桜沢エリカ	
	少年画報社	Pilgrim Jager	PILGRIM JAGER ~ピルグリム・イエーガー~	沖方丁(原作)、伊藤真美(イラスト)	
	メディアワークス	Léviathan	リヴァイアサン	大塚英志(著)、衣谷遊(イラスト)	
	メディアワークス	Eat-/Man	Eat-Man	吉富昭仁	
	メディアワークス	Gunslinger Girl	Gunslinger Girl	相田裕	
	DELCOURT	秋田書店	BAKI	バキ	板垣恵介
		秋田書店	BAKI	バキ	板垣恵介
		朝日ソノラマ	LE MANOIR DE L'HORREUR	惨劇館	御茶清海苔
		幻冬舎コミックス	LES LAMENTATIONS DE L'AGNEAU	羊のうた	冬目景
		講談社	DORORO	どろろ	手塚治虫
		講談社	AYAKO	奇子	手塚治虫
		講談社	BARBARA	ばらばら	手塚治虫
		講談社	KIRIHITO	きりひと讃歌	手塚治虫
		講談社	MOTHER SARAH	沙流羅	大友克洋(原作)、ながやす巧(イラスト)
		講談社	BECK	BECK	ハロルド作石
講談社		NIRAKANAI, PARADIS PREMIER	ニライカナイ	岡田芽武	
講談社		INUGAMI, le réveil du dieu chien	犬神	外園昌也	
講談社		TAJIKARAO, L'ESPRIT DE MON VILLAGE	たちからお	毛利甚八(原作)、吉開寛二(イラスト)	
講談社		COQ DE COMBAT	軍鶏	橋本以蔵(原作)、たなか亜希夫(イラスト)	
講談社		LA FAMME DEFIGUREE	口裂け女伝説	犬木加奈子	
集英社		DECLIC AMOUREUX	シャッター・ラブ	おかざき真里	
集英社		BX	BX	おかざき真里	
集英社		12 MOIS	12ヶ月	おかざき真里	
集英社		GOKINJO, UNE VIE DE QUARTIER	ご近所物語	矢沢あい	
集英社		NANA	NANA-ナナ-	矢沢あい	
集英社		PERSONA	ペルソナ 罪と罰	松枝尚嗣	
集英社		LE COCON	やわらかい殻	おかざき真里	
集英社		SAIYUKIDEN, L'étrange voyage en occident	西游奇伝	寺田克也	
集英社		SING YESTERDAY FOR ME	イエスタデイをうたって	冬目景	
集英社		IMBECILES HEUREUX !	ハッピービーブル	釋英勝	
小学館		KARAKURI CIRCUS	からくりサーカス	藤田和日郎	
小学館		YAKITATE ! JA-PAN, un pain c'est tout	焼きたて!!ジャぱん	橋口たかし	
小学館		FRAGMENT	きみのカケラ	高橋しん	
小学館		LARME ULTIME	最終兵器彼女	高橋しん	
小学館		PING PONG	PING PONG ピンポン	松本大洋	
小学館		GOGO MONSTER	GOGOモンスター	松本大洋	
小学館		TOGARI	トガリ	夏目義徳	
小学館		KI-ITCHI !	キーチ!!	新井英樹	
小学館		TSURU, princesse des mers	海鶴	森秀樹	
小学館		SUBARU, DANSE VERS LES ETOILES	昴	曹田正人	
小学館		TENGU	天駆	大佛次郎(原作)、森秀樹(イラスト)	
小学館		HEADS	HEADS	東野圭吾(原作)、間瀬元朗(イラスト)	
小学館		INITIATION	花園メリーゴーランド	柏木ハルコ	
小学館		FLIC A TOKYO	東京刑事	鈴木けい一	
祥伝社		COMPLEMENT AFFECTIF	サブリ	おかざき真理	
祥伝社		APRES L'AMOUR, LA SUEUR DES GARCONS A L'ODEUR DU MIEL	セックスのあと男の子の汗はハチミツのにおいがする	おかざき真理	
東京三世社		REINCARNATION	リーンカーネーション	御茶清海苔	
白泉社	MAGIC	MAGIC	清水玲子		
白泉社	FRUITS BASKET	フルーツバスケット	高屋奈月		
白泉社	CEUX QUI ONT DES AILES	翼を持つ者	高屋奈月		
白泉社	GLOBAL GARDEN, LE DERNIER REVE D'EINSTEIN	GLOBAL GARDEN	日渡早紀		
白泉社	MAGIE INTERIEURE !	宇宙(コスモ)なボくら!	日渡早紀		
マガジン・ファイブ	ZATOICHI	座頭市	平田弘史		

フランスで出版されているマンガ一覧

2006年8月現在

	リイド社	SATSUMA, l'honneur de ses samouraïs	薩摩義士伝	平田弘史
	角川書店	D・N・Angel	D・N・ANGEL	杉崎ゆきる
	角川書店	EVANGELION	新世紀エヴァンゲリオン	貞本義行
	講談社	ES	ES	惣領冬実
	講談社	RAVE	RAVE	真島ヒロ
	講談社	SAILORMOON	美少女戦士セーラームーン	武内直子
	講談社	SAILOR V	コードネームはセーラーV	武内直子
	講談社	Say hello to BLACK JACK	ブラックジャックによるしく	佐藤秀峰
	講談社	ZED	z e D	大友克洋(原作)、岡田鯛(イラスト)
	講談社	Katsuo	人間凶器カツオ!	刃森尊
	講談社	NORITAKA	破壊王ノリタカ!	刃森尊
	講談社	ET CETERA	えとせとら	なかざき冬
	講談社	BLAME!	BLAME!	贰瓶勉
	講談社	NOISE	NOISE	贰瓶勉
	講談社	Akira	アキラ	大友克洋
	講談社	EXAXXION	砲神エグザクソン	園田健一
	講談社	GUN SMITH CATS	GUNSMITH CATS	園田健一
	講談社	PARASITE KISEIJU	寄生獣	岩明均
	講談社	Transparent	サトラレ	佐藤マコト
	講談社	GHOST IN THE SHELL	攻殻機動隊	士郎正宗
	講談社	LA DAME DE LA CHAMBRE CLOSE	座敷女	望月峯太郎
	光文社	SHIRAHIME SYO	白姫抄	Clamp
	集英社	Kenshin	るろうに剣心	和月伸宏
	集英社	Busô Renkin arme alchimique	武装錬金	和月伸宏
	集英社	Eye Shield 21	アイシールド21	稲垣理一郎(原作)、村田雄介(イラスト)
	集英社	BLEACH	BLEACH - ブリーチ -	久保帯人
	集英社	Ultra Maniac	ウルトラマニアック	吉住渉
	集英社	Mint na Bokura	ミントな僕ら	吉住渉
	集英社	Kimishika Iranai	君しかいらない	吉住渉
	集英社	Marmalade Boy	ママレード・ボーイ	吉住渉
	集英社	Random Walk	ランダム・ウォーク	吉住渉
	集英社	HANA YORI DANGO	花より男子	神尾葉子
	集英社	GUNNM Last Order	銃夢 Last Order	木城ゆきと
	集英社	GUNNM	銃夢	木城ゆきと
	集英社	Ashman	灰者	木城ゆきと
Glénat	集英社	Full Moon à la Recherche de la Pleine Lune	フルムーンをさがして	種村有菜
	集英社	IN VINO VERITAS	ソムリエ(注1)	城アラキ(著)、志水三喜郎(イラスト)
	集英社	GALS!	GALS!	藤井みほな
	集英社	HOSHIN	封神演義	藤崎竜
	集英社	Bastard II	BASTARD!!	萩原一至
	集英社	One Piece COLOR WALK	ONE PIECE COLOR WALK	尾田栄一郎
	集英社	ONE PIECE	ONE PIECE -ワンピース-	尾田栄一郎
	集英社	One Piece BLEU	ONE PIECE BLUE GRAND DATA FILE	尾田栄一郎
	集英社	One Piece RED	ONE PIECE RED GRAND CHARACTERS	尾田栄一郎
	集英社	BLACK CAT	BLACK CAT	矢吹健太朗
	集英社	DRAGON BALL	DRAGON BALL ドラゴンボール	鳥山明
	集英社	Dr Slump	Dr.スランプ	鳥山明
	集英社	l'apprenti Mangaka	鳥山明のHETAPPIマンガ研究所	鳥山明
	集英社	Cowa!	COWA!	鳥山明
	集英社	KAJKA	カジカ	鳥山明
	集英社	Sand LAND	サンドランド	鳥山明
	集英社	Akira Toriyama Histoires courtes	鳥山明 作劇場	鳥山明
	集英社	Nekomalin	ネコマジン	鳥山明
	小学館	LAMU	うる星やつら ラム・ザ・フォーエバー	高橋留美子
	小学館	Ranma 1/2	らんま1/2	高橋留美子
小学館	MERMAID FOREST	人魚の森	高橋留美子	
小学館	URUSEI YATSURA	うる星やつら	高橋留美子	
小学館	ALICE 19th	ありす19th	渡瀬悠宇	
小学館	ROUGH	ラフ	あだち充	
小学館	TOUCH	タッチ	あだち充	
小学館	Niji-iro Tohgarashi	虹色とうがらし	あだち充	
小学館	L'ECOLE EMPORTEEE	漂流教室	横関かずお	
徳間書店	NAUSICAA	風の谷のナウシカ	宮崎駿	
徳間書店	LE CHATEAU AMBULANT	ハウルの動く城	宮崎駿	
徳間書店	MONONOKE	もののけ姫	宮崎駿	
徳間書店	LE VOYAGE DE CHIHIRO	千と千尋の神隠し	宮崎駿	
徳間書店	LE CHATEAU DANS LE CIEL	天空の城ラピュタ	宮崎駿	
白泉社	SHIN SHUNKADEN	新・春香伝	Clamp	
白泉社	BERSERK	ベルセルク	三浦建太郎	
メディアファクトリー	Apple Seed	アップルシード	士郎正宗	
リイド社	GOLGO 13	ゴルゴ13	さいとうたかを	
講談社	Tekken Shinmi	鉄拳シンミ	前川たけし	
集英社	Fly	ドラゴンクエストダイの大冒険	三森隆(原作)、稲田浩司(イラスト)	
集英社	Captain Tsubasa	キャプテン翼	高橋陽一	
集英社	Le loup du stade	蹴球伝 フィールドの狼FW陣!	高橋陽一	
集英社	Moi, Taro Misaki	ぼくは岬太郎	高橋陽一	
集英社	Keeper coach	キーパーコーチ 高橋陽一短編集	高橋陽一	
集英社	Bremen	無類男・ブレーメン	梅澤春人	
集英社	Les tribulations de Orange Road	ままぐれオレンジ ロード	まつもと泉	
集英社	Jojo's bizarre adventure	ジョジョの奇妙な冒険	荒木飛呂彦	

フランスで出版されているマンガ一覧

2006年8月現在

	集英社	Racaille blues	ろくでなし BLUES	森田まさのり	
	小学館	Sous un rayon de lune	月下の君	嶋木あこ	
	小学館	Eagle	Eagle イーグル	かわぐちかいじ	
	小学館	L'éternité, peut-être...	永遠(とわ)かもしれない	赤石路代	
	白泉社	Patararo	パタリロ!	嵐夜峰央	
	双葉社	Shinchan	クレヨンしんちゃん	臼井儀人	
Kana	秋田書店	Albator	宇宙海賊キャプテンハーロック	松本零士	
	角川書店	Chronique de la guerre de Lodoss 1	ロードス島戦記	水野良(原作)、山田章博(イラスト)	
	角川書店	Gate Keepers	ゲートキーパーズ	後藤圭二	
	角川書店	Japan	JAPAN ジャパン	大塚英志・伊藤真美	
	講談社	Akira	アキラ	大友克洋	
	講談社	Samurai Deeper Kyo	Samurai Deeper Kyo	上条明峰	
	講談社	Zipang	ジパング	かわぐちかいじ	
	講談社	1945	1945	向坂桂子(仏版作者名 keiko Ichiquchi 市口桂子)	
	講談社	Ghost in the Shell	攻殻機動隊(アニメコミックス版)	士郎正宗	
	講談社	Psychometrer Eiji	サイコメトラーEII	安童夕馬(原作)、朝基まさし(イラスト)	
	集英社	La Rose de Versailles	ベルサイユのばら	池田理代子	
	集英社	Slam Dunk	スラムダンク	井上雄彦	
	集英社	Real	リアル	井上雄彦	
	集英社	Naruto	NARUTO	岸本斉史	
	集英社	Le Sommet des Dieux	神々の山嶺	谷口ジロー	
	集英社	Prince du Tennis	テニスの王子様	許斐剛	
	集英社	Yu-Gi-Oh I	遊 戯 王	高橋和希	
	集英社	Yu-Gi-Oh I-R	遊 戯 王R	高橋和希	
	集英社	St Seiya (les Chevaliers du Zodiaque)	聖闘士星矢	車田正美	
	集英社	Agharta	アガルタ	松本嵩春	
	集英社	Yuyu Hakusho	幽 遊 白書	富樫義博	
	集英社	Hunter X Hunter	HUNTER x HUNTER	富樫義博	
	集英社	Sharman King	シャーマンキング	武井宏之	
	小学館	Number 5	ナンバーファイブ	松本大洋	
	小学館	ARMS	ARMS	皆川亮二	
	小学館	Mär	MAR	安西信行	
	小学館	Inu-Yasha	犬夜叉	高橋留美子	
	小学館	DORAemon	ドラえもん	藤子不二雄	
	小学館	Galaxy Express 999	銀河鉄道999	松本零士	
	小学館	Monster	モンスター	浦沢直樹	
	小学館	Mirumo	ミルモでボン!	篠塚ひろむ	
	小学館	Detective Conan	名探偵コナン	青山剛昌	
	小学館	Basara	バサラ	田村由美	
	小学館	Lui ou rien !	絶対彼氏	渡瀬悠宇	
	小学館	Zatch Bell	金色のガッシュ!! (注2)	雷句誠	
	祥伝社	Paradise Kiss	Paradise Kiss ~パラダイス キス~	矢沢あい	
	祥伝社	Corduroy	CORDUROY コーデュロイ	やまだないと	
	新潮社	L'anneau des Nibelungen	ニーベルングの指環	松本零士	
	美術出版社	Icare	イカル	メビウス(著)、谷口ジロー(イラスト)	
	Kurokawa	角川書店	KEISHICHO 24	警死庁24時	大和田秀樹
		角川書店	AZUMANGA DAIOH	あずまんが大王	あずまきよこ
		講談社	KIMI WA PET	きみはペット	小川彌生
		講談社	NUTS	おとなにナッツ	フクシマハルカ
		小学館	MEGAMAN NET WARRIOR	バトルストーリー ロックマン .EXE -エグゼ-	けいじま潤(原作)、あさだみほ(イラスト)
		スクウェア・エニックス	SATAN 666	666 -サタン-	岸本聖史
		スクウェア・エニックス	FULLMETAL ALCHEMIST	鋼の錬金術師	荒川弘
	メディアワークス	VILLA COSMOS	住めば都のコスモス荘	阿智太郎(イラスト)、矢上裕(著)	
秋田書店	Worst	Worst	高橋ヒロシ		
秋田書店	Kaze No Sho	風の抄 柳生秘帖	古山寛(原作)、谷口ジロー(イラスト)		
秋田書店	Saint Seiya Episode.G Les Origines des Chevaliers du Zodiaque	聖闘士星矢 EPISODE. G	車田正美(原作)、岡田芽武(イラスト)		
秋田書店	Bio Diver Xenon	鋼 - H A G A N E ~	神崎将臣		
秋田書店	Tsubasa	銀翼	立原あゆみ		
一迅社	Saiyuki	最遊記	峰倉 かずや		
一迅社	Saiyuki	最遊記	峰倉 かずや		
学習研究社	Gundam Wing Blind Target	新機動戦記ガンダムW BLIND TARGET	矢立肇(著)、面出明美(脚本)、あさき桜(イラスト)		
学習研究社	Gundam Wing Episode Zero	新機動戦記ガンダムW EPISODE ZERO	隅沢克之(原作)、かんべあきら(イラスト)		
角川書店	Someday's Dreamers	魔法使いに大切なこと	山田典枝(原作)、よしづきくみち(イラスト)		
角川書店	Himiko-Den	火魅子伝	大暮維人		
角川書店	Real Bout Hignschool	リアルバウトハイスクール	雑賀礼史(著)、いのうえ空(イラスト)		
角川書店	Cicatrice the Sirius	シリウスの痕(きずあと)	高田慎一郎		
角川書店	Full Metal Panic I	フルメタル・パニック!	賀東招二(著)、館尾冽(イラスト)		
角川書店	Ragnarok	ラグナロク	安井健太郎(原作)、ことぶきつかさ(イラスト)		
角川書店	Ludwig II	ルートヴィヒ2世	水栗優		
角川書店	.hack, le bracelet du Crépuscule	.hack//黄昏の腕輪伝説	浜崎達也(著)、依澄れい(イラスト)		
角川書店	Ring	リング	稲垣みさお(シナリオ)、鈴木光司(原作)、高橋洋(イラスト)		
角川書店	Blood The last vampire	BLOOD The last vampire 2000	玉置勉強		
角川書店	Silent Möbius	サイレントメビウス	麻宮騎亜		
小池書院	LONE WOLF & CUB	子連れ狼	小池一夫(原作)、小島剛夕(イラスト)		
講談社	Mars	MARS	惣領冬実		
講談社	Seizon Life	生存-LIFE	福本伸行(原作)、かわぐちかいじ(イラスト)		
講談社	MaIn-Devil	魔人 - DEVIL -	大暮維人		
講談社	Kamikaze	神・風	土貴智志		

フランスで出版されているマンガ一覧

2006年8月現在

PANINI COMICS	講談社	Min Min Mint	みんみんミント	土貴智志	
	講談社	Baby Birth	BABT BIRTH	美樹本晴彦	
	講談社	D'V	D'V	藤真拓哉	
	講談社	Parallel	ばられる	小林俊彦	
	講談社	EDEN, it's an Endless World I	エデン	遠藤浩輝	
	講談社	Peridot	PERIDOT	こばやしひよこ	
	講談社	Vitamine	ビタミン	すえのぶけいこ	
	講談社	Hiroki Endo Nouvelles	遠藤浩輝短編集	遠藤浩輝	
	講談社	Gundam The bleu destiny	機動戦士ガンダム外伝 THE BLUE DESTINY	高山瑞穂	
	講談社	Peach Girl	ピーチガール	上田美和	
	講談社	Peach Girl Illustration book	PEACH・上田美和ピーチガールイラスト集	上田美和	
	講談社	Ura Peach Girl	裏ピーチガール	上田美和	
	講談社	Red Eyes	red Eyes	神堂潤	
	講談社	Le cheminot	鉄道員(ぼっぽや)	浅田次郎(原作)、ながやす巧(イラスト)	
	集英社	Enfer & Paradis	天上天下	大暮維人	
	集英社	Kirara	KIRARA	唯登詩樹	
	集英社	City Hunter	シティーハンター	北条司	
	集英社	Alive	ALIVE -アライヴ-	高橋ツトム	
	集英社	Bleu Heaven	Bleu Heaven -ブルーヘヴン-	高橋ツトム	
	集英社	Solarium	ソラリウム	伊藤圭一	
	集英社	Caramel Diary	まやらめるダイアリー	水沢めぐみ	
	集英社	Arahabaki	アラハバキ	六道神士	
	小学館	Rahxephon	ラーゼフォン	BONES(原作)、出淵裕(原作)、大野木寛(イラスト)	
	小学館	BEYBLADE	爆転シュートベイブレード	青木たかお	
	小学館	MOONLIGHT MILE	MOONLIGHT MILE	太田垣康男	
	小学館	Darling, la recette de l'amour	ダーリンは生モノにつき	吉原由起	
	小学館	AI SURU HITO	愛人	吉原由起	
	小学館	20th Century Boys	20世紀少年	浦沢直樹	
	小学館	BANANA FISH	BANANA FISH	吉田秋生	
	小学館	Kare First Love	彼 first love	宮坂香帆	
	小学館	Astroboy	ASTROBOY 鉄腕アトム	手塚治虫(原作)、姫川明(イラスト)	
	小学館	Hagane	重機甲兵ゼノン	神崎将臣	
	小学館	Hot Gimmick	ホットギミック	相原実貴	
	新潮社	Angel Heart	エンジェル・ハート Angel Heart	北条司	
	新潮社	KEN, FIST OF THE BLEU SKY	蒼天の拳	武論尊(監修)、原哲夫(イラスト)	
	白泉社	Princesse Kaguya	輝夜姫	清水玲子	
	白泉社	VENUS WA KATAOMOI	ビーナスは片想い	なかじ有紀	
	白泉社	MERU PURI, Märchen Prince	めるぷりメルヘン プリンス	樋野まつり	
	白泉社	New York New York	ニューヨーク・ニューヨーク	羅川真里茂	
	ホーム社	Alichino	ALICHINO(アリキーン)	珠梨こうゆ	
	メディアファクトリー	Najica	ナジカ電撃作戦	田代琢也	
	ワニブックス	IKKITOUSEN, La Geste des Preux Chevaliers	一騎当千	塩崎雄二	
	PIKA EDITION	学習研究社	Manga Science	まんがサイエンス	あさり よしとお
		学習研究社	Chirality	キラリティー	うるし原智志
		学習研究社	Plastic Little	プラスチックリトル	うるし原智志
		学習研究社	Legend of Lemnear	レジェンド・オブ・レムネア	うるし原智志
		角川書店	Clamp School Detectives	CLAMP学園探偵団	Clamp
角川書店		Dukalvon	学園特捜デューカリオン	Clamp	
角川書店		Le voleur aux cent visages	20面相におねがい!!	Clamp	
角川書店		Angelic Layer	Angelic layer	Clamp	
角川書店		J'aime ce que j'aime	すき。だからすき	Clamp	
角川書店		Cowboy Bebop/Shooting Star	シューティングスター カウボーイビバップ	矢立肇(原作)、久雅カイン(イラスト)	
角川書店		Tenchi Muvo	天地無用! 朝皇鬼	奥田ひとし	
角川書店		Goth	GOTH	乙一(著)、大岩ケンヂ(イラスト)	
角川書店		MPD Psycho	多重人格探偵サイコ	大塚英志(原作)、田島昭宇(イラスト)	
角川書店		Kurosagi, service de livraison de cadavres	黒鷲死体宅配便	大塚英志(著)、山崎峰水(イラスト)	
角川書店		Ju-on	呪怨	清水崇(著)、濃野ミキ(イラスト)、MEIMU(イラスト)	
角川書店		Ecole du ciel	機動戦士ガンダム エコール・デュ・シエル	美樹本晴彦	
角川書店		Vision d'Escaflowne	天空のエスカフローネ	克亜樹	
角川書店		BT'X	BTX ビートエクス	車田正美	
講談社		Card Captor Sakura	カードキャプターさくら	Clamp	
講談社		Magic Knight Rayearth	魔法騎士レイアース	Clamp	
講談社		Tsubasa Reservoir Chronicle	ツバサ Reservoir Chronicle	Clamp	
講談社		xxx Holic	xxx HOLiC	Clamp	
講談社		Chobits	ちょびっツ	Clamp	
講談社		Tréfle (Clover)	CLOVER	Clamp	
講談社		Negima	魔法先生ネギま!	赤松健	
講談社		Ai Non-Stop I	A・が止まらない!	赤松健	
講談社		Love Hina	ラブひな	赤松健	
講談社		Seraphic Feather	セラフィック・フェザー	森本洋(注3) & うたなね ひるゆき(イラスト)	
講談社		Stairway to Heaven	天国への階段	小林まこと	
講談社		GTO	GTO	藤沢 とおる	
講談社		Young GTO	湘南純愛組!	藤沢 とおる	
講談社		Médarot & Médarot 2	メダロット	ぼるま りん	
講談社		Cyborg Kurochan	サイボーグクロちゃん	横内なおき	
講談社		Tokyo Mew Mew	東京ミュウミュウ	吉田玲子(原作)、征海未亜(イラスト)	
講談社		Saru Lock	猿ロック	芹沢直樹	
講談社		King of Bandit Jing	KING OF BANDIT JING	熊倉裕一	
講談社		Genzo, le marionnettiste	幻蔵人形鬼話	高田裕三	
講談社		Psychic Academy	chic academy 煌耀万象	克亜樹	

フランスで出版されているマンガ一覧

2006年8月現在

	講談社	GetBackers	Get backers 奪還屋	青樹佑夜(著)、綾峰欄人(イラスト)
	講談社	You're Under Arrest	逮捕しちゃうぞ	藤島康介
	講談社	Ah ! My Goddess	ああっ女神さまっ	藤島康介
	講談社	Lin 3	風雲三姉妹LIN3	平野俊貴(著)、垣野内成美(イラスト)
	講談社	Dragon Head	ドラゴンヘッド	望月峯太郎
	講談社	3x3 EYES	3X3 EYES (サザンアイズ)	高田裕三
	講談社	Full Culi	フリクリ	Gainax(原作)、ウエダハジメ(イラスト)
	講談社	Dark Crimson Vampire Master	VAMPIRE MASTER ダーククリムゾン	高瀬美恵(原案)、うるし原智志(イラスト)
	講談社	Remote	リモート REMOTE	天樹征丸(原作)、こしばてつや(イラスト)
	講談社	Mobile Suit Gundam Wing	新機動戦記ガンダムW BATTLEFIELD OF	矢立肇(原作)、富野由悠季(原作)、ときた洸一(イラスト)
	講談社	Gundam Wing Battlefield of Pacifist	PACIFIST	矢立肇(原作)、富野由悠季(原作)、ときた洸一(イラスト)
	講談社	Gundam Wing G-Unit	新機動戦記ガンダムW G-UNIT	矢立肇(原作)、富野由悠季(原作)、ときた洸一(イラスト)
	講談社	Gundam Wing Endless Waltz	新機動戦記ガンダムW Endless Waltz	矢立肇(原作)、富野由悠季(原作)、ときた洸一(イラスト)
	講談社	Gundam seed	機動戦士ガンダムSEED	岩瀬昌嗣
	小学館	Utena, la fillette révolutionnaire	少女革命ウテナ	ビーババ(原作)、さいとうちほ(イラスト)
	小学館	Devil Devil	デビデビ	三好雄己
	小学館	Kekkaishi	結界師	田辺イエロウ
	小学館	La loi d'Ueki	うえきの法則	福地翼
	小学館	Katsu !	KATSU !	あだち 充
	小学館	G Gokudo Girl	G [ジー]GOKUDO GIRL	武論尊(原作)、原秀則(イラスト)
	祥伝社	Happy Mania	ハッピー・マニア	安野モヨコ
	白泉社	W-Juliette	Wジュリエット	絵夢羅
	白泉社	Bleu indigo	藍より青し	文月晃
	白泉社	Step Up Love Story	ふたりエッチ	克亜樹
	メディアワークス	Lythtis	リステイス	うたたねひろゆき
Sakka	幻冬舎コミック	La Musique de Marie	Marieの奏でる音楽	古屋鬼丸
	河出書房新社	Hanashippanashi	はなしっぱなし	五十嵐大介
	弓立社	Le Jour du Loup	オオカミが出てきた日	福山庸治
	講談社	Forget-me-not	Forget-me-not	鶴田謙二
	講談社	Tensui, l'eau céleste	天水	花輪和一
	講談社	Le Livre Jaune	黄色い本	高野文子
	講談社	Un été andalou et autres aubergines	茄子	黒田硫酸
	講談社	L'Habitant de l'infini	無限の住人	沙村広明
	講談社	Dispersion	拡散	小田ひで次
	小学館	Fujisan	富士山	さそうあきら
	小学館	The World is mine	THE WORLD IS MINE ~ザ・ワールド・イズ・マイン~	新井英樹
	祥伝社	Jeux d'enfant	こどものあそび	南Q太
	ビー・エス・ビー	Kalkisen, retour vers la mer	海帰線	今敏
	マガジンハウス	Blue	Blue	魚喃キリコ
SAPHIRA	扶桑社	Le gourmet solitaire	孤独のグルメ	久住昌之(著)、谷口ジロー(イラスト)
	幻冬舎コミック	BLOODSUCKER	夜刀の神つかい	奥瀬サキ(原作)、志水アキ(イラスト)
	小池書店	CRYING FREEMAN	クライングフリーマン	小池一夫(原作)、池上遼一(イラスト)
	小学館	HEAT	HEAT-灼熱-	武論尊(原作)、池上遼一(イラスト)
	小学館	BLACK LAGOON	BLACK LAGOON ~ブラック・ラグーン~	広江礼威
	小学館	SANCTUARY	サンクチュアリ	史村翔(原作)、池上遼一(イラスト)
	小学館	UMIZARU	海猿	佐藤秀峰
	小学館	PATLABOR	機動警察パトレイバー	ゆうきまさみ
	小学館	RAINBOW	RAINBOW	安部謙二(原作)、柿崎正澄(イラスト)
	小学館	L'AMOUR A TOUT PRIX	恋愛至上主義	水波風南
	小学館	AMAKUSA	AMAKUSA1637	赤石路代
	小学館	DAIGO SOLDAT DU FEU	め組の大吾	曾田正人
	小学館	FORBIDDEN LOVE	罪に濡れたふたり	北川みゆき
	少年画報社	EXCEL SAGA	エクセル・サーガ	六道神士
少年画報社	SARAI	サライ	柴田昌弘	
SOLEIL MANGA	双葉社	OLD BOY	オールド・ボーイ	土屋ガロン(原作)、嶺岸信明(イラスト)
	秋田書店	BATTLE ROYALE	バトル・ロワイアル	高見広春(著)、田口雅之(イラスト)
	エンターブレイン	LES DESSINS DE LA VIE	少女・ネム	木崎ひろすけ
	幻冬舎コミック	ROZEN MAIDEN	ROZEN MAIDEN	PEACH-PIT
	講談社	HIGANJIMA	彼岸島	松本光司
	小学館	YAIBA	YAIBA	青山剛昌
	メディアファクトリー	AZAMARU	源平天照絵巻 痣丸	玉置一平
	メディアファクトリー	L'ESCADRILLE DES NUAGES	雲のグラデュアーレ	木原浩勝(原作)、志水アキ(イラスト)
角川書店	朝日ソノラマ	Tomie	富江	伊藤潤二
	角川書店	Celui que l'aime	わたしのすきなひと	Clamp
	角川書店	Lawful Drug	合法ドラッグ	Clamp
	角川書店	Miyuki-chan in Wonderland	不思議の国の美幸ちゃん	Clamp
	角川書店	Wish	Wish	Clamp
	角川書店	X	X	Clamp
	角川書店	Hyper Run	サイバー・ブラネット1999 HYPER ルン	秋山たまよ
	角川書店	Secret Chaser	シークレット・チェイサー	秋山たまよ
	角川書店	Selmaden	聖魔伝	氷栗優
	角川書店	Angel Dust	エンジェル/ダスト	七瀬葵
	角川書店	Le Vilain petit canard	あひるの王子さま	森永あい
	コアミックス	Sous un Rayon de Soleil	こもれ陽の下で...	北条司
	講談社	Les Enquêtes de KindaTchi	金田一少年の事件簿	さとうふみや
	講談社	Vagabond	バガボンド	井上雄彦
	講談社	Boudha	ブダ	手塚治虫
	講談社	L'Arbre au Soleil	陽だまりの樹	手塚治虫
	講談社	Phénix l'Oiseau de Feu	火の鳥	手塚治虫
	講談社	L'histoire des 3 Adolf	アドルフに告ぐ	手塚治虫

フランスで出版されているマンガ一覧

2006年8月現在

Tonkam	講談社	Le Cratère	ザ・クレーター	手塚治虫
	講談社	MW	MW(ムウ)	手塚治虫
	集英社	Hikaru no Go	ヒカル碁	ほったゆみ(原作)、小畑健(イラスト)
	集英社	Talulu le Magicien	まじかる タルルーとくん	江川達也
	集英社	Tough	TOUGH(タフ)	猿渡哲也
	集英社	Le Cadeau de l'Ange	天使の贈りもの	北条司
	集英社	Le Temps des Cerisiers	桜の花咲くころ	北条司
	集英社	Mélodie de Jenny	少年たちのいた夏 Melody of Jenny	北条司
	集英社	Orange Road les romans	オレンジロード	まつもと泉
	集英社	Gantz	GANTZ	奥浩哉
	集英社	DNA2	D・N・A2	桂正和
	集英社	I's	I's	桂正和
	集英社	Shadow Lady	SHADOW LADY	桂正和
	集英社	Video Girl Ai	電影少女 -VIDEO GIRL AI-	桂正和
	集英社	Zetman	ZETMAN	桂正和
	集英社	Video Girl le roman	電影少女(小説)	桂正和(著)、富田祐弘(注4)
	集英社	Rookies	ROOKIES	森田まさのり
	集英社	Crazy Kouzu BC	I'll Crazy Kouzu BC	浅田弘幸
	集英社	I'll	I'll ~アイル~	浅田弘幸
	集英社	Zetsuai	絶愛 1989	尾崎南
	集英社	Butsu Zone	仏ゾーン	武井宏之
	小学館	Flame of Recca	烈火の炎	烈火の炎
	小学館	La Tragédie de P	Pの悲劇	高橋留美子
	小学館	Le Chien de mon Patron	専務の犬	高橋留美子
	小学館	Maison Ikkoku	めぞん一刻	高橋留美子
	小学館	Nouvelles de littérature japonaise	近代日本文学名作選	池上遼一
	小学館	Amer Béton	鉄コン筋クリート	松本大洋
	小学館	Printemps Bleu	青い春	松本大洋
	小学館	Appare Jipangu	天晴じばんぐ!	渡瀬悠宇
	小学館	Ayashi no Ceres	妖しのセレス	渡瀬悠宇
	小学館	Fushigi Yugi	ふしぎ遊戯	渡瀬悠宇
	小学館	Fushigi Yugi Genbu Kaiden	ふしぎ遊戯 玄武開伝	渡瀬悠宇
	小学館	Imadoki	イマドキ!	渡瀬悠宇
	小学館	Jinbé	じんべえ	あだち充
	小学館	Short Program	SHORT PROGRAM ~ショート・プログラム~	あだち充
	小学館	Spirit of the Sun	太陽の黙示録	かわくちかいじ
	小学館	Spirale	うずまき	伊藤潤二
	小学館	Homunculus	ホムンクルス	山本英夫
	小学館	Stratège	墨攻	森秀樹
	少年画報社	Hellsing	HELLSING ~ヘルシング~	平野耕太
	新書館	RG Veda	聖伝 ~RG VEDA~	Clamp
	新書館	Tokyo Babylon	東京BABYLON	Clamp
	新潮社	Cat's Eye	CAT'S EYE ~キャッツ・アイ~	北条司
	新潮社	Family Compo	ファミリー・コンポ ~F.COMPO~	北条司
	スクウェア・エニックス	Kimengumi	ハイスクール! 奇面組	新沢基栄
	ビブロス	Fake	FAKE	真東砂波
	ビブロス	Kizuna	KIZUNA X -絆X-	こだか和麻
	日本放送出版協会	Jeanne	ジャンヌ	安彦良和
	日本放送出版協会	Jésus	イエス	安彦良和
	白泉社	Le Jeu du Hasard	偶然が残すもの	日渡早紀
	白泉社	Please Mave my Earth	ぼくの地球を守って	日渡早紀
	白泉社	Hanakimi - Parmi Eux	花ざかりの君たちへ	中条比紗也
	白泉社	Karekano - Elle et Lui	彼女彼女の事情	津田雅美
	白泉社	Angel Sanctuary	天使禁猟区	由貴香織里
	白泉社	Comte Cain	伯爵カインシリーズ	由貴香織里
	白泉社	God Child	ゴッドチャイルド	由貴香織里
	白泉社	Néji	螺子	由貴香織里
	マガジンハウス	Frères du Japon	日本の兄弟	松本大洋

注1:「IN VINO VERITAS」でGlenat社カタログになし。
 注2:VS版では「金色のガッシュベル!!」(冒句誠は「原作」)
 注3:3巻以降は武田 俊也 &うたたね ひろゆき
 注4:ノベルズ版、イラスト、原作の区別は不明

ドイツで出版されているマンガ一覧: Carlsen

2006年3月現在

日本の出版社	作品名 (ドイツ語)	作品名 (日本語)	作者	
秋田書店	Vampire Miyu	吸血姫(ヴァンパイア)美タ	平野 俊貴/ 垣野内成美	
	Cantarella	カンタレラ	氷栗優	
一迅社	Saiyuki	最遊記	峰倉かずや	
学習研究社	Du bist immer noch bei mir	いつでも会える (注 ¹)	菊田まりこ	
	Chirality + Poster	キラリティー	うるし原智志	
	Ragnarock City (Artbook)	ラグナロックシティ	うるし原智志	
	Plastic Little	プラスチックリトル	うるし原智志	
	Legend of Lemnear	レジェンド・オブ・レムネア	うるし原智志/よしもときんじ	
角川書店	Lawful Drug	合法ドラッグ	CLAMP	
	Miyuki-Chan in Wunderland	不思議の国の美幸ちゃん	CLAMP	
	School Detectives	CLAMP学園探偵団	CLAMP	
	Wish	Wish	CLAMP	
	Wish - Illustration Collection	Wish-ずっといっしょにいてほしい-メモリアルイラスト集	CLAMP	
	Angelic Layer	ANGELICLAYER (エンジェリックレイヤー)	CLAMP	
	Chrno Crusade	クロノクルセイド	森山大輔	
	Neon Genesis Evangelion Iron Maiden	新世紀エヴァンゲリオン鋼鉄のガールフレンド2nd	Gainax	
	- Der Mond(Artbook)	新世紀エヴァンゲリオン(アートブック)	Gainax/ 貞本義行	
	- Evangelion Artbook	新世紀エヴァンゲリオン(アートブック)	Gainax/ 貞本義行	
	Neon Genesis Evangelion	新世紀エヴァンゲリオン	Gainax/ 貞本義行	
	Die Sterne(Artbook)	新世紀エヴァンゲリオン(アートブック)	Gainax/ 貞本義行	
	Slayers	超爆魔道伝スレイヤーズ	神坂一/ 義仲翔子	
	Tenchi Muyo	天地無用!	奥田ひとし	
	Visions of Escalfowne	天空のエスカフローネ	克・亜樹	
	.hack - Legend of the twilight -	.hack//黄昏の腕輪伝説	依澄れい	
	Record of Lodoss War: Die graue Hexe	ロードス島戦記 灰色の魔女	水野良/ 越智善彦	
	Record of Lodoss War: Die Chroniken von Flaim	ロードス島戦記 英雄騎士伝	水野良/ 夏元雅人	
	Record of Lodoss War: Deedlit	ロードス島戦記 ディードリット物語	水野良/ よねやませつこ	
	Ja-Dou	邪道	川原 つばさ/ 沖麻実也	
	Brain Powered	ブレインパワー	富野由悠季(原作)/ 杉崎ゆきる(画)	
	Seimaden	聖魔伝	氷栗優	
	Zeus	Zeus	氷栗優	
	A Million Teardrops	ひやくまんつぶの涙	和深ゆあな	
	Flower of the Deep Spleep	ふかい眠りの花	和深ゆあな	
	Skydream Song	空夢のうた	和深ゆあな	
	Anne Freaks	Anne・Freaks	小手川ゆあ	
	Lagoon Engine	ラグーンエンジンアインザッツ (注 ²)	杉崎ゆきる	
	D.N.Angel + Artbook	D・N・ANGEL	杉崎ゆきる	
	講談社	Clover	CLOVER	CLAMP
		Magic Knight Rayearth	魔法騎士レイアース	CLAMP
		Magic Knight Rayearth Illustrated Collections	魔法騎士レイアース原画集	CLAMP
		Furi Kuri	フリクリ	Gainax
Akira		Akira	大友克洋	
Tokyo Mew Mew		東京ミュウミュウ	征海未垂(画)/ 吉田玲子(著)	
Tokyo Mew Mew a la Mode		東京ミュウミュウあ・ら・モード	征海未垂(画)/ 吉田玲子(著)	
Adolf		アドルフに告ぐ	手塚治虫	
Doremi		おジャ魔女どれみ	たかなししずえ	
3x3 Augen		3x3 (サザン)Eyes	高田裕三	
集英社		Dr. Slump	Dr.スランプ	鳥山明
	Dragon Ball + Artbook	ドラゴンボール	鳥山明	
	Kajika	カジカ	鳥山明	
	Sandland	サンドランド	鳥山明	
	One Piece	ONE PIECE	尾田栄一郎	
	Color Walk (Artbook)	尾田栄一郎画集 (Color Walk)	尾田栄一郎	
	Red (charakterbook)	キャラクターブック	尾田栄一郎	
	Blue	副読本	尾田栄一郎	
	Shaman King	シャーマンキング	武井 宏之	
	Yu-Gi-Oh!	遊 戯 王	高橋和希	
	Bastard!!	BASTARD暗黒の破壊神	萩原一至	
	Black Cat	Black Cat	矢吹健太郎	
	Video Girl Ai + Artbook	電影少女	桂正和	
	Video Girl Ai Artbook	電影少女 (アートブック)	桂正和	
	DNA ²	D・N・A2 FILE? ~何処かで失くしたあいつのアイツ~	桂正和	
	I's	I's	桂正和	
	Naruto	NARUTO	岸本斉史	
	Zetsuai	絶愛	尾崎南	
	Bronze	BRONZE	尾崎南	
	Rosen von Versailles, Die	ベルサイユのばら	池田理代子	
	Golden Boy	Golden Boy	江川達也	
	集英社	Digimon Adventure	デジモンアドベンチャーVテイマー	やぶのてんや

ドイツで出版されているマンガ一覧: Carlsen

2006年3月現在

日本の出版社	作品名 (ドイツ語)	作品名 (日本語)	作者
	Captain Tsubasa - Die tollen Fussballstars	キャプテン翼	高橋陽一
	Hunter X Hunter	ハンター×ハンター	富樫義博
	Gorgeous Carat	ゴージャスカラット	氷栗優
	Battle Angel Alita	銃夢	木城 ゆきと
	Battle Angel Alita - Last Order	銃夢 (Gunm) Last Order	木城 ゆきと
	Hikaru No Go	ヒカルの碁	ほったゆみ / 小畑健
小学館	Tochter von Basilis	バシリスの娘	さいとうちほ
	Utena - Revolutionary Girl	少女革命ウテナ	さいとうちほ
	Weisser Walzer	円舞曲は白いドレスで (注 ³)	さいとうちほ
	Kimba, der weisse Loewe	ジャングル大帝	手塚治虫
	Astro Boy	鉄腕アトム	手塚治虫
	She, the ultimate weapon	最終兵器彼女	高橋しん
祥伝社	Helter Skelter	ヘルター・スケルター	岡崎京子
	Happy Mania	ハッピー・マニア	安野モヨコ
少年画報社	Trigun	トライガン	内藤泰弘
	Trigun Maximum	トライガンマキシム	内藤泰弘
新書館	RG Veda	聖伝 RG VEDA-	CLAMP
	Tokyo Babylon	東京Babylon - A save for Tokyo city story	CLAMP
中央公論社	Barfuss durch Hiroshima	はだしのゲン	中沢啓治
徳間書店	Das wandelnde Schloss	ハウルの動く城	宮崎駿
	Nausicaae aus dem Tal der Winde	風の谷のナウシカ	宮崎駿
	Prinzessin Mononoke	もののけ姫	宮崎駿
	Spirited Away	千と千尋の神隠し	宮崎駿
	Wild Adapter	WILD ADAPTER	峰倉かずや
白泉社	Wjuliet	W(ダブル)ジュリエット	絵夢羅
	Hana-Kimi	花ざかりの君たちへ	中条比紗也
	Kaine	伯爵カイン	由貴香織里
	Angel Sanctuary	天使禁猟区	由貴香織里
	Angelic Voice Postkartenbuch(ポストカードブック)	天使禁猟区 ポストカード	由貴香織里
	Angel Cage Artbook	天使禁猟区- ANGEL CAGE - 由貴香織里画集	由貴香織里
	Lost Angel Artbook	由貴香織里画集 天使禁猟区(2) 失墜天使LOSTANGEL	由貴香織里
	Ludwig Revolution	ルードヴィヒ革命	由貴香織里
	God Child	ゴッドチャイルド	由貴香織里
	Boy's next Door	少年残像 - Boy's next door	由貴香織里
	Neji	螺子	由貴香織里
	Manga Love Story	ふたりエッチ	克・亜樹
	Manga Love Story for Ladies	ふたりエッチ ゆらさん日記	克・亜樹
	Kare Kano	彼女彼女の事情	津田雅美
	Missile Happy!	ミサイル ハッピー!	桐谷実紀
	Fruits Basket	フルーツバスケット	高屋奈月
	Please Save My Earth	ぼくの地球を守って	日渡 早紀
	Yami No Matsueri	闇の末裔	松下容子
	Skip Beat!	スキップ・ビート	仲村佳樹
ビブロス	Kizuna	KIZUNA	こだか和麻
	Kiss me, Teacher	腐った教師の方程式	こだか和麻
	Wild Rock	ワイルド・ロック	高嶋上総
	Fake	Fake	真東砂波
	Love Mode	LOVE MODE	志水ゆき
ホーム社	Alichino	アリキノ	珠梨こうゆ
マッグガーデン	Tactics	tactics	東山和子
	R2[rise R to the second power]	R2 (rise R to the second power)	箱田 真紀
	Detektiv Loki - Meister fuer mysterioese Faelle	魔探偵ロキ	木下さくら
幻冬舎	Gravitation	グラビテーション	村上真紀
ワニブックス	Mahoromatic: Atomatic Maiden	まほろまでいっく	ぢたま某
	Dragon Girls	一騎当千	塩崎雄二
	Candidate for Goddess	女神候補生	杉崎ゆきる

(注¹) 日本では漫画というより絵本

(注²) 米国で先行連載, 日本へは逆輸入

(注³) 後半は同作家による「白木蘭円舞曲」である可能性も。

ドイツで出版されているマンガ一覧: Egmont

2006年3月現在

日本の出版社	作品名 (ドイツ語)	作品名 (日本語)	作者	
一迅社	Gestalt	超獣伝説ゲシュタルト	高河 ゆん	
	Loveless	LOVELESS	高河 ゆん	
	Weiss Side B	Weiss Side B (注 ¹)	大峰ショウコ	
エンターブレイン	Legend of Mana	聖剣伝説レジェンドオブmana	天野シロ	
	Love & War	真・無責任艦長タイラー外伝LOVE&WAR	著:吉岡平/ 画:森小太郎	
角川書店	20 Masken!!	20面相にお願い!!	CLAMP	
	cause I Love You	「すき。だからすき」	CLAMP	
	Die Schneepinzessin	白姫抄	CLAMP	
	Justice Guards Duklyon	学園特警デュカリオン	CLAMP	
	The One I Love	わたしのすきなひと	CLAMP	
	Tiny Snow Fairy Sugar	ちっちゃな雪使いシュガー	倉ぼるか(原作)/ コゲどんぼ(キャラクター原案) / BH Snow & Clinic(画)	
	Dark Water	仄暗い水の底から	著:鈴木光司/ 画:MEIMU	
	Ju-On: The Grudge,	呪怨/ JUON	MEIMU(画)/ 凜野ミキ(画)/ 清水崇原(原作)	
	Zeroin	ゼロイン	いのうえ空	
	Oasis Project	オアシス計画(プロジェクト)!	おおや和美	
	The Spiral	らせん(注 ²)	桜水樹/ 著:鈴木光司	
	GOTH	GOTH	著:大岩ケンヂ/ 原作:乙一	
	Mail	MAIL	山崎峰水	
	Destiny	ぼくらの運勢	松本テマリ	
	Ring,	リング		
	講談社	Card Captor Sakura	カードキャプターさくら	CLAMP
		Anime-Manga	カードキャプターさくら アニメブック	CLAMP
Artbooks		カードキャプターさくらイラスト集	CLAMP	
Novels		カードキャプターさくら	CLAMP	
Chobits		ちょびっツ	CLAMP	
CLAMPs Wonderland		CLAMP/キセキ OFFICIALFILE MAGAZINE	CLAMP	
Tsubasa - Reservoir Chronicle		ツバサ Reservoir chronicle	CLAMP	
xxxHolic		XXXHOLiC	CLAMP	
Sakura Wars		サクラ大戦	あかほりさとる/ 政一丸	
A.I. Love You		A・Iが止まらない!	赤松健	
Love Hina		ラブひな	赤松健	
Magister Negi Magi		魔法先生ネギま!	赤松健	
Peach Girl		ピーチ・ガール	上田美和	
Seraphic Feather		セラフィック・フェザー	うたたねひろゆき	
Seraphic Feather Artbook		セラフィック・フェザー イラストレーションズ	うたたねひろゆき	
Kung-Fu-Girl Juline		格闘小娘JULINE	垣野内成美	
Psychic Academy		サイキックアカデミー煌羅万象	克亜樹	
Love Hina Novel		ラブひな 秘湯解禁 (注 ³)	川崎ヒロユキ/ 赤松健	
Kamichama Karin		かみちやまかりん	コゲどんぼ	
Gohst in the Shell - Novel		攻殻機動隊	著:遠藤 明範/ 原作:士郎正宗	
Shamo		軍鶏	著:橋本以蔵/ 画:たなか亜希夫	
Blame!		BLAME! プラム!	贰瓶勉	
Noise		NOISE	贰瓶勉	
Love Hina - Novel		ラブひな 混浴解禁 (注 ³)	葉月九ロウ/ 赤松健	
GTO Great Teacher Onizuka		GTO	藤沢とおる	
Rave		RAVE	真島ヒロ	
Vagabond		バガボンド-原作吉川英治『宮本武蔵』より	井上 雄彦	
Exaxxon		砲神エグザクソン Vol.1-7	園田健一	
Eden		EDEN - It's an Endless World	遠藤浩輝	
Endo Short Stories		遠藤浩輝短編集	遠藤浩輝	
Naru Taru		なるたる	鬼頭莫宏	
Blade of the Immortal		無限の住人	沙村広明	
Gohst in the Shell		攻殻機動隊 THE GOHST IN THE SHELL	士郎正宗	
Gohst in the Shell 1.5		攻殻機動隊1.5	士郎正宗	
Gohst in the Shell II		攻殻機動隊(2)	士郎正宗	
Get Backers		Getbackers - 奪還屋	青樹佑夜/ 綾峰欄人	
Fuyumi Soryo Short		太陽のイヂワル	惣領冬実	
Fuyumi Soryo Short		サボテン	惣領冬実	
Othello		オセロ	池沢理美	
Forget-Me-Not		Forget-me-not	鶴田謙二	
Devil Children,		真・女神転生デビルチルドレン	藤異秀明	
Oh! My Godeess		ああっ女神さまっ	藤島康介	
Oh! My Godeess Artbook		画集ああっ女神さまっ	藤島康介	
Dream Saga	夢幻伝説タマガハラ - DREAM SAGA -	立川恵		
ジャイブ	Digi Charat	デ・ジ・キャラット	コゲどんぼ	
集英社	GALS!	GALS!	藤井みほな	
	A Handsome Girl	ハンサムな彼女	吉住渉	

ドイツで出版されているマンガ一覧: Egmont

2006年3月現在

日本の出版社	作品名 (ドイツ語)	作品名 (日本語)	作者	
集英社	Marmalade Boy	ママレード・ボーイ	吉住渉	
	Fullmoon wo Sagashite	満月をさがして	種村 有菜	
	I*O*N	イ・オ・ン	種村 有菜	
	Kamikaze kaito Jeanne	神風怪盗ジャンヌ	種村 有菜	
	Kamikaze kaito Jeanne Artbook	神風怪盗ジャンヌ 種村有菜イラスト集	種村 有菜	
	Squib feeling blue	かんしゃく玉のゆううつ	種村 有菜	
	Time Stranger Kyoko	時空異邦人KYOKO	種村 有菜	
	Kodomo no Omocha	こどものおもちゃ	小花美徳	
	HOSHIN ENGI	封神演義	藤崎竜	
	Gokinjo Monogatari	ご近所物語	矢沢あい	
	Nana	NANA	矢沢あい	
	Gun Blaze West	Gun Blaze West	和月伸宏	
	Kenshin	るろうに剣心 - 明治剣客浪漫譚 -	和月伸宏	
	Kenshin KADEN Guidebook	剣心華伝 - 全史るろうに剣心 明治剣客浪漫譚	和月伸宏	
	小学館	Cry Out for Love	世界の中心で、愛をさけぶ	著: 一井かずみ/ 原作: 片山恭一
		Maer	MAR (注 ¹)	安西信行
		Eagle	イーグル	かわぐちかいじ
Fushigi Yuugi - Novel		ふしぎ遊戯外伝	著: 西崎めぐみ/ 原作: 渡瀬悠宇	
Go! Virginal		GO!ばあじなる花遊記	水都あくあ	
Milk Crown		ミルククラウン	水都あくあ	
Monster		Monster	浦沢直樹	
Kare First Love		彼first love	宮坂香帆	
Yakitate!! Japan		焼きたて!!ジャぱん	橋口 たかし	
Inu Yasha		犬夜叉	高橋留美子	
Inu Yasha Art Book		犬夜叉 - 高橋留美子原画全集	高橋留美子	
Maison Ikkoku		めぞん一刻 Vol.1 ~ 10	高橋留美子	
Mermaid Saga		高橋留美子人魚シリーズ	高橋留美子	
One Pound Gospel		1ポンドの福音	高橋留美子	
Ranma 1/2		らんま1/2	高橋留美子	
Ranma 1/2 Artbook		らんま1/2メモリアル・ブック??	高橋留美子	
Rumiko Theater		高橋留美子劇場	高橋留美子	
Kaikun Phrase		快感フレーズ	新條まゆ	
Virgin Crisis		悪魔なエロス	新條まゆ	
Detektiv Conan		名探偵コナン	青山 剛昌	
Kaito Kid Vol.1 ~ 3		マジック快斗	青山 剛昌	
Detektiv Conan Short Stories		名探偵コナン - 特別編	青山 剛昌/ 山岸栄一	
Subaru		昴	曾田 正人	
Fuyumi Soryo Short		終わるHeartじゃねえ	惣領冬実	
Mister Zipangu		MISTERジパング	椎名高志	
Basara		BASARA	田村由美	
Alice 19th		ありす19th	渡瀬悠宇	
Ayashi no Ceres		妖しのセレス	渡瀬悠宇	
Fushigi Yuugi		ふしぎ遊戯	渡瀬悠宇	
Zettai Kareshi		絶対彼氏。	渡瀬悠宇	
Gash!		金色のガッシュ!	雷句誠	
新書館		Day of Revolution	革命の日	つだみきよ
	Princess Princess	プリンセス・プリンセス	つだみきよ	
	Weiss Kreuz	Weiss (注 ²)	つちやきょうこ	
	Lumen Lunae	月華佳人	押上美猫	
	Imadoki	イマドキ!	渡瀬悠宇	
	Stigma	スティグマ	峰倉かずや	
スクエア・エニックス	Liling-PO	リリン - ポ	祐天寺あこ	
	Kingdom Hearts	キングダムハーツ	天野シロ	
	Kingdom Hearts - Chain of Memories	キングダムハーツチェーンオブメモリーズ	天野シロ	
白泉社	Bus Gamer	BUS GAMER	峰倉かずや	
	Mouse	マウス	赤堀悟 / 坂広志	
	Ai Yori Aoshi	藍より青し	文月晃	
ビブロス	Yubisaki Milktea	ゆびさきミルクティー	宮野ともちか	
	Yellow	YELLOW	立野真琴	
メディアワークス	Kokoro Library	ココロ図書館 - Kokoro*aruto*iina	Tagaki Nobuytaka (高木信孝)	
	Gunslinger Girl	GUNSLINGER GIRL	相田裕	
	Pita Ten	ぴたテン	コゲどんぼ	
?	Nao Yazawa Collection	(*短編集。日本では市販されていない様子)	谷沢直	
?	Shinku Chitai	真空地帯 (*同人誌作品)	谷沢直	

(注¹) ssの日本語表記はエスツェット

(注²) リングの3巻として

(注³) ノベルズ

(注⁴) Aの日本語表記はAウムラウト

(注⁵) ssの日本語表記はエスツェット

ドイツで出版されているマンガ一覧: Panini

2006年3月現在

日本の出版社	作品名 (ドイツ語)	作品名 (日本語)	作者
秋田書店	Saint Seiya Episode G	聖闘士星矢EPISODE.G	車田正美(原作)/ 岡田芽武(画)
	Blood the Last Vampire - Der Roman	獣たちの夜(注 ¹)	押井守
	Hagane	鋼 H A G A N E	神崎将臣
角川書店	World of the S&M	SとMの世界	さいとうちほ/ビーバパス
	Full Metal Panic I	フルメタル・パニック!	館尾別(画)/賀東 招二(原作)
	Angel/Dust	エンジェル/ダスト	七瀬葵
	Angel/Dust Neo	エンジェル/ダストネオ	七瀬葵
	L'Alleluia des Anges	天使に薔薇の花束を	氷栗優
	Ludwig II	ルートヴィヒ二世	氷栗優
講談社	Vampire Master	VAMPIRE MASTERダーククリムゾン	うるし原智志/ 高瀬美恵
	Hiyoko Voice Illustration Book	HIYOKO VOICE	こばやしひよこ
	Vitamin	ビタミン	すえのぶけいこ
	King of Bandit Jing II: Bottle	KING OF BANDIT JING	熊倉裕一
	Planetes	プラネテス	幸村誠
	Kamikaze	神・風	土貴智志
	Parallel	ばられる	小林 俊彦
	Pastel	ばすてる	小林 俊彦
	Mars	MARS	惣領冬実
	G - Taste	G-taste	八神ひろき
	Yui Shop	YUI SHOP	唯登詩樹
	Yui Shop HC Collection	YUI SHOP コレクション	唯登詩樹
	Yui Shop Kalender 2006	YUI SHOP カレンダー	唯登詩樹
	Yui Shop Reloaded	YUI SHOP??	唯登詩樹
	集英社	Agharta	アガルタ
Tenjo Tenge		天上天下	大暮維人
Kirara		KIRARA	唯登詩樹
小学館	Sunadokei	砂時計	芦原妃名子
	20th Century Boys	20世紀少年—本格科学冒険漫画	浦沢直樹
	Galism-Crazy for Love	ギャリズム	横山真由美
	Lone Wolf & Cub	子連れ狼	小池一夫/ 小島 剛夕
	Hot Gimmick	ホットギミック	相原実貴
祥伝社	Paradise Kiss	Paradise Kiss	矢沢あい
少年画報社	Hellsing	HELLSING	平野耕太
双葉社	Goetterdaemmerung	ラグナロク	ことぶきつかさ(画)/安井健太郎(著)
徳間書店	Burn-Up Excess & W	BURN-UP EXCESS & W	大暮維人
白泉社	Venus in Love	ビーナスは片想い	なかじ有紀
	Berserk	ベルセルク	三浦建太郎
	Berserk Illustration Book	画集ベルセルク	三浦建太郎
	Prinzessin Kaguya	輝夜姫	清水 玲子
	Merupuri	めるぶりメルヘン・プリンセス	樋野まつり
富士見書房	Der Weg von Sonne und Wind	魔法遣いに大切なこと - 太陽と風の坂道	山田典枝/ よしづきみち
	Someday's Dreamers	魔法遣いに大切なこと - Someday's dreamers	山田典枝/ よしづきみち
メディアファクトリー	Rahxephon	ラーゼフォン	BONES, 出淵裕(原作)/ 百瀬武昭(画)
メディアワークス	Burst Angel	爆裂天使 ~ Angels' Adolescence ~	ムラオミナル

(注¹) アニメの小説家

ドイツで出版されているマンガ一覧: Random house

2006年3月現在

日本の出版社	作品名 (ドイツ語)	作品名 (日本語)	作者
講談社	Genshiken	げんしけん	木尾土目
	Wolf's Rain	WOLF'S RAIN	いーだ俊嗣/ 信本敬子
	Life	ライフ	すえのぶけいこ
	Basilisk	バジリスク - 甲賀忍者砦	せがわまさき/ 山田風太郎
	Zodiac P.I.	十二宮でつかまえて	安藤なつみ
	Sugar Sugar Rune	シュガシュガルーン	安野モヨコ
	Mermaid Melody - Pichi Pichi Pich!	ぴちぴちピッチ - マーメイドメロディー	花森びんく/ 横手美智子
	Gacha Gacha	ガチャガチャ	玉越博幸
	Samurai Deeper Kyo	Samurai deeper Kyo	上条明峰
集英社	Rocketman	ロケットマン	加藤元浩
白泉社	Eden No Hana	エデンの花	末次由紀

ドイツで出版されているマンガ一覧:Tokyopop

2006年3月現在

日本の出版社	作品名 (ドイツ語)	作品名 (日本語)	作者
秋田書店	Tag X	彼女達のエクス・デイ	水城 せとな
朝日ソノラマ	Pet Shop of Horrors	Petshop of Horrors	秋乃茉莉
エンターブレイン	Koenig der Dornen	いばらの王	岩原 裕二
	Emma - Eine viktorianische Liebe	エマ	森薫
海王社	Kuess mich, Student !	チャレンジャーズ	高永ひなこ
	Verliebter Tyrann	恋する暴君	高永ひなこ
	Kleiner Schmetterling	リトル・バタフライ	高永ひなこ
角川 (メディアワークス)	DearS	DearS(ディアーズ)	Peach-Pit
	DearS Sonderband Fanbook	DearS公式コミックファンブック	Peach-Pit
	Erdbeeren & Marshmallows	莓ましまろ	ばらスイー
	Comic Party	こみっくパーティー	犬威赤彦
角川書店	Samurai Champloo	サムライチャンプルー	manglobe(原作)
	Der Prinz mit den glaesernen Schwingen	羽根玻璃ノ君	浅岡美鈴
	Gata Pishi	ガタピシ!	浅岡美鈴
	Crescent Moon	未完の月	飯田晴子
	Azumanga Daioh	あずまんが大王	あずまきよひこ/ ??
	Grenadier	グレネーダー	海瀬壮祐
	Sgt. Frog	ケロロ軍曹	吉崎観音
幻冬舎	Rozen Maiden	Rozen Maiden	Peach-Pit
	Skizzen der Liebe	クロッキー	高永ひなこ
	Butterfly	バタフライ	相川有
	Das Lied der Laemmer	羊のうた	冬目景
講談社	Cromartie High School	魁!!クロマティ高校	野中英次
	Perfect Girl - Yamato Nadeshiko Shichi Henge	ヤマトナデシコ七変化 =	はやかわ ともこ
	Beck	BECK	ハロルド作石
	Cherry Juice	チェリージュース	フクシマ ハルカ
	Zaubernüsse für Natsumi	おとなにナッツ	フクシマ ハルカ
	Suspicious Secrets	きずな	ももち麗子
	Extra Heavy Syrup	EXTRA HEAVY SYRUP	小川 彌生
	Tramps Like Us - Kimi Wa Pet	きみはペット	小川 彌生
	School Rumble	School Rumble	小林 尽
	Confidential Confessions	問題提起シリーズ (「めまい」「なみだ」「とびら」など)	ももち麗子
集英社	Bleach	BLEACH	久保帯人
	Honey & Clover	ハチミツとクローバー	羽海野チカ
	100% Strawberry	いちご100%	河下 水希
	The Prince of Tennis	テニスの王子様	許斐 剛
	Rosen unter Marias Ohhut	マリア様がみてる	今野 緒雪/ 長沢 智
	Shinshi Doumei Cross - Allianz der Gentlemen	紳士同盟 [+]	種村 有菜
	St. Dragon Girl	聖(セイント)≡ドラゴンガール	松本 夏実
	D.Gray-man V	D.Gray-man	星野桂
	Death Note	Death Note	大場つくみ/ 小畑健
	Crazy for You	CRAZY FOR YOU	椎名軽穂
小学館	Gib Mir Liebe!	レンアイ至上主義	水波風南
祥伝社	Erica SAKURAZAWA Angel Town	天使の棲む町	桜沢エリカ
	Erica SAKURAZAWA Between the Sheets	シーツの隙間	桜沢エリカ
	Erica SAKURAZAWA Nothing But Loving You	愛し合う事しかできない	桜沢エリカ
	Erica SAKURAZAWA The Aromatic Bitters	アロマチック・ビターズ	桜沢エリカ
	Erica SAKURAZAWA The Rules of Love	恋の掟	桜沢エリカ
	Erica SAKURAZAWA Angel	天使	桜沢エリカ
	Erica SAKURAZAWA Angel Nest	天使の巣	桜沢エリカ
	Doll	DOLL	三原ミツカズ
新書館	Princess Ai	プリンセス・アイ物語 (注1)	鯨堂みさ帆(著)/ D.J. Milky(共著) /Courtney Love(原作)/ 矢沢あい(キャラクターデザイン)
マッグガーデン	Peace Maker	新撰組異聞PEACE MAKER	黒乃奈々絵
	Peace Maker Kurogane	PEACE MAKER 鐵	黒乃奈々絵
	Wiedersehen mit Shao	まもって守護月天! 再逢Retrouvailles	桜野みねね
	Shao, die Mondfee	まもって守護月天!	桜野みねね
	Aqua	AQUA	天野 こずえ
	Futabas (höchst) seltsame Reise	その向こうの向こう側	渡辺祥智
	Der kleine Koenig Valum	賢者の長き不在 THE FIRST K	藤野 もやむ
	Desert Coral	デザート・コーラル	村山涉
メディアワークス	Happy Lesson	HAPPY LESSON	ささきむつみ/ メディアワークス
	+ANMIA	+アニマ	迎夏生
白泉社	Meine Liebe	マイネリーベ	伊沢玲/ 由貴香織里

(注1)TokyoPop社が初版、日本語版はWingsCimicsが出版

イタリアで出版されているマンガ一覧

2006年8月現在

イタリア出版社	日本出版社	作品名(イタリア語)	作品名(日本語)	作者
Coconino press	青林堂	Notte Putrescente	夢のQ-SAKU	丸尾末広
	青林堂/青林工芸舎	Midori, la ragazza delle camelle	少女椿	丸尾末広
	秋田書店	Il vampiro che ride	笑う吸血鬼	丸尾末広
	講談社	Dispersion	拡散	小田ひで次
	講談社	Kisotengaku - Fantasmagoria	奇相天覚	高山和雅
	講談社	GAMURAKAN-LA DIMORA DEGLI INCUBI	臥夢螺館	福山庸治
	講談社/青林工芸舎	IN PRIGIONE	刑務所の中	花輪和一
	小学館	IN UNA LONTANA CITTA'	遙かな町へ	谷口ジロー
	小学館	PRIMA DELLA PRIGIONE	刑務所の前	花輪和一
	青林工芸舎	LAMPI	大発見	辰巳ヨシヒロ
	美術出版社	Icaro	イカル	メビウス(原作)/谷口ジロー(漫画)/長谷川たかこ(訳)
	双葉社	AI TEMPI DI BOCCIAN	'坊っちゃん'の時代	関川夏央/谷口ジロー
	双葉社	OLD BOY	オールド・ボーイ	土屋ガロン/峰岸信
	講談社	IKKYU'	あっかんべー休	坂口尚
	講談社	L'IMMORTALE	無限の住人	沙村広明
Comic Art	講談社	NORI-TAKA	破壊王ノリタカ	村田ひでお/刃森尊
	講談社	SEI IN ARRESTO	逮捕しちゃっぞ	藤島康介
	講談社/秋田書店	BLACK JACK	ブラック・ジャック	手塚治虫
	講談社/小学館/秋田書店/学習研究社	KIMBA IL LEONE BIANCO	ジャングル大帝レオ	手塚治虫
	講談社/小学館/光文社/秋田書店/朝日ソノラマ/コミックス	ASTROBOY	鉄腕アトム	手塚治虫
	小学館	DETECTIVE CONAN	名探偵コナン	青山剛昌
	小学館/白泉社	CARAVAN KIDD	キャラバンキッド	真鍋譲治
	スクウェア・エニックス	HAMELIN IL VIOLINISTA	ハーメルンのバイオリン弾き	渡辺道明
	スコラ	RAIKA	雷火	寺島俊(原作)/藤原カムイ(原作)
	メディアワークス	BAKURETSU HUNTER	爆れつハンター	あかほりさとる/臣士れい
	秋田書店	Babil Junior	バビル2世	横山光輝
	秋田書店/竹書房	Ryu il ragazzo delle caverne	原始少年リュウ	石ノ森章太郎
	秋田書店/扶桑社/中央公論社	Cutie Honey	キューティーハニー	永井豪
	エンターブレイン	Ultraheaven	ウルトラヘヴン	小池桂一
	英文社	Urotsukidoji	うろつき童子	前田俊夫
幻冬舎コミック	Pied Piper	パイドパイパー	浅田 真ヲ	
D/visual	幻冬舎コミック	Yapoo il bestiame umano	家畜人ヤプー	沼正三(原作)/江川達也(画)
	幻冬舎コミック/スコラ/ソニーマガジンス	Beast of East	BEAST of EAST	山田章博
	講談社	Amon	AMONデビルマン黙示録	永井豪/衣谷遊
	講談社	La Voce delle Stelle	ほしのこえ	新海誠(原作)/佐原ミズ(画)
	講談社	Devillady	デビルマンレディー	永井豪
	講談社	Z Mazinger	Zマジンガー	永井豪
	講談社	Kajimunugatai - Storie portate dal vento	カジムヌガタイ 風が語る沖縄戦	比嘉 悉
	講談社	Alla Morte Miei Prodi!	総員玉砕せよ!	水木しげる
	講談社/大都社/コミックス	Devilman	デビルマン	永井豪
	講談社/中央公論社/朝日ソノラマ	Kitaro dei cimiteri	ケゲケの鬼太郎	水木しげる
	講談社/中央公論社/日本文芸社	Violence Jack	バイオレンスジャック	永井豪
	講談社/扶桑社/コミックス	Shutendoji	手天童子	永井豪/ダイナミックプロ
	講談社/双葉社/大都社/中央公論社	Mazinger Z	マジンガーZ	永井豪
	小学館	La Regina dei 1000 Anni	1000年女王	松本零士
	徳間書店	Kaze	KAZE	神崎将臣
双葉社	Getter Saga	ゲッターロボサーガ	永井豪/石川賢	
幻冬舎コミック	Birth	BIRTH	山口謙司	
メディアファクトリー/菁心社	Applesseed	アップルシード	土郎正宗	
メディアワークス	Leviathan	リヴァイアサン	大塚英志/衣谷遊	
Dynit	集英社/小学館/コアミックス	Ken il Guerriero	北斗の拳	武論尊(作)/原哲夫(画)
	秋田書店	Il Destino Di Kakugo	覚悟のススム	山口貴由
	秋田書店/双葉社/大都社	Ufo Robot Goldrake	UFOロボグレンダイザー	永井豪/桜多吾作
	一迅社	Saiyuki	最遊記	峰倉かずや
	エンターブレイン	Emma	エマ	森薫
	角川書店	Koudelka	クーデルカ	若原裕二(著)/サクノス(監修)
	角川書店	Cowboy Bebop	カウボーイビバップ	矢立肇(原作)/南天佑(著)
	角川書店	Record of Lodoss War	ロードス島戦記 ファリスの聖女	水野良/山田章博
	講談社	Superdoll Rika-Chan	スーパードールリカちゃん	征海未亜
	講談社	Beck	BECK	ハロルド作石
	講談社	Mao Dante	魔王ダンテ	永井豪
	講談社	Love + Dessin	LOVE+DESSIN	ひうらさとる
	講談社	Bad Company	BAD COMPANY	藤沢とおる
	講談社	G.T.O. - Great Teacher Onizuka	GTO	藤沢とおる
	講談社	Shonan Junai Gumi	湘南純愛組!	藤沢とおる
講談社/秋田書店	Black Jack	ブラック・ジャック	手塚治虫	
講談社/大都社	Fatal Fury	餓狼伝説戦慄の魔王街	石川賢	
講談社/大都社/コミックス	Devilman	デビルマン	永井豪	
講談社/コミックス	Be Free!	BE FREE!	江川達也	
講談社/中央公論社/日本文芸社	Violence Jack	バイオレンスジャック	永井豪	
集英社	Deadman	DEADMAN	江川達也	
集英社	Golden Boy	GOLDEN BOY	江川達也	
集英社	Andante	アンダンテ	小花美穂	
集英社	Il Giocattolo Dei Bambini	こどものおもちゃ	小花美穂	
集英社	Partner	パートナー	小花美穂	
集英社	Gals!	GALS!	藤井みほな	
集英社/扶桑社	Mazinsaga	マジンサーガ	永井豪	
小学館	Utena	少女革命ウテナ	ビーバース(原作)/さいとうちほ(著)	
少年画報社	Trigun Maximum	トライガンマキシマム	内藤泰弘	
少年画報社	Hellsing	HELLSING	平野耕太	
少年画報社	Excel Saga	エクセル・サーガ	六道神士	
白泉社	Futari Etchi	ふたりエッチ	克・亜樹	
白泉社	Fruits Basket	フルーツバスケット	高屋奈月	
白泉社	Sogno E Illusione	幻影夢想	高屋奈月	
白泉社	Le Situazioni di LUI & LEI	彼氏彼女の事情	津田雅美	
白泉社	Hanakimi	花さかりの君たちへ	中条比紗也	

イタリアで出版されているマンガ一覧

2006年8月現在

新書館	Kugutsu	傀儡	高橋明
スクウェア・エニックス	Guru Guru	魔法陣グルグル	衛藤ヒロユキ
徳間書店/少年画報社	Trigun	トライガン	内藤泰弘
双葉社	Getter Robot G	ゲッターロボG	永井豪/石川賢
双葉社	Getter Robot Saga	ゲッターロボサーガ	永井豪/石川賢
双葉社/大都社	Jeeg Robot d Acciaio	鋼鉄ジューグ	永井豪/安田達也・松本めくむ 他
一迅社	Saiyuki Reload	最遊記RELOAD	峰倉かずや
Edizioni Star Comics	Orion	仙術超攻殻ORION	土郎正宗
秋田書店	I Cavalieri Dello Zodiaco	聖闘士星矢EPISODE.G	岡田芽武(画)/車田正美(原作)
秋田書店	Hungry Heart	ハングリーハート	高橋陽一
角川書店	Il Fiore Del Sonno Profondo	ふかい眠りの花	和深ゆあな
角川書店	Gundam C.d.a. Char s Deleted Affair	機動戦士ガンダムC.D.A.若き彗星の	(ガンダム)北爪宏幸
角川書店	Gundam Lost War Chronicle	機動戦士ガンダム戦記 Lost war chronicles	(ガンダム)千葉智宏(シナリオ)/夏元雅人(著)/矢立肇・富野由悠季(原作)
角川書店	Gundam Ecole Du Ciel	機動戦士ガンダム エコール・デュ・シエル	(ガンダム)美樹本晴彦(著)/矢立肇・富野由悠季(原案)
角川書店	Gundam Origini	機動戦士ガンダム THE ORIGIN	(ガンダム)安彦良和(著)/矢立肇・富野由悠季(原案)
角川書店	Il Club Della Magia Mahotsukai Tai	魔法使いTai!	紗夢猫(画)/佐藤順一(原案)
角川書店	Guyver	強殖装甲ガイバー	高屋良樹
角川書店	Brothers	ブラザーズ	田島昭宇
角川書店	Angelic Layer	Angelic layer	CLAMP
角川書店	Clamp Detective	CLAMP学園探偵団	CLAMP
角川書店	Il Ladro Dalle Mille Facce	20面相におねがい!!!	CLAMP
角川書店	Lawful Drugstore	合法ドラッグ	CLAMP
角川書店	Polizia Scolastica Dukiion	学園特警デュカリオン	CLAMP
角川書店	Rex	Rex 恐電物語	畑正憲/CLAMP
角川書店	Wish	Wish	CLAMP
角川書店/光文社	Shirahime - La Principessa Bianca	白姫抄	CLAMP
角川書店/ホーム社	B'tx	ビート・エックス	車田正美
講談社	Goku	アソボット五九	葵るむ/有森丈時
講談社	Miracle Girls	ミラクル ガールズ	秋元奈美
講談社	Compiler	COMPILER FESTA	麻宮騎亜
講談社	The Big O	THE ビッグオー	有賀ヒシ/矢立肇
講談社	Guru Guru Pon Chan	ぐるぐるボンちゃん	池沢理美
講談社	Othello	オセロ。	池沢理美
講談社	Seraphic Feather	セラフィック・フェザー	武田俊也/うたたねひろゆき
講談社	Hero	HERO	江川達也
講談社	The Last Man	ラストマン	江川達也
講談社	Majin Devil	魔人~DEVIL~	大暮維人
講談社	Memorie	彼女の想いで...	大友克洋
講談社	Extra Heavy Syrup	EXTRA HEAVY SYRUP	小川彌生
講談社	Sei Il Mio Cucciolo	きみはペット	小川彌生
講談社	Eastern Eastern	イースタン イースタン 週刊少年マガジン読切	長田悠幸
講談社	The Wonderful Legend Of Toto	TOTI the wonderful adventure	長田悠幸
講談社	Culdcept	Culdcept	かねこしんや
講談社	Xenon	重機甲兵ゼノン	神崎将臣
講談社	Gundam 0080 (la Guerra In Tasca)	機動戦士ガンダム0080 ポケットの中の	(ガンダム)池原しげ
講談社	Gundam 0083: Stardust Memory	機動戦士ガンダム0083 STARDUST MEMORY	(ガンダム)加登屋みつる
講談社	Gundam Char s Counterattack	機動戦士ガンダム 逆襲のシャア	(ガンダム)とぎた洗一(画)/矢立肇 他(原作)
講談社	Le Ali Di Vendemiaire	ヴァンデミエールの翼	鬼頭真宏
講談社	Narutaru	なるたる	鬼頭真宏
講談社	Steam Boy	スチームボーイ	大友克洋/衣谷遊
講談社	Michael	What's Michael?	小林まこと
講談社	Porompopin	天国への階段	小林まこと
講談社	World Apartment Horror	ワールド・アパートメント・ホラー	大友克洋/今敏
講談社	Tieni Duro, Marin	それゆけまりんちゃん	野々村秀樹/宮崎さなえ
講談社	America	アメリカ	向坂桂子
講談社	Emerald	エメラルド 月刊アフタヌーン読切	沙村広明
講談社	La Principessa Ragno	蜘蛛姫姫 隔週刊ヤングマガジン	椎名高志
講談社	Kamikaze	神・風	土貴智志
講談社	Rokuro Shinofusa World	篠房六郎短編集 こども生物兵器	篠房六郎
講談社	Ghost In The Shell	攻殻機動隊	士郎正宗
講談社	Doll	DOLL	惣領冬実
講談社	Es	ES	惣領冬実
講談社	Mars	MARS	惣領冬実
講談社	Mars Gaiden	MARS外伝 名前のない馬	惣領冬実
講談社	Sole Maledetto	太陽のイデワル 惣領冬実傑作短編集	惣領冬実
講談社	Tamara	タマラ	惣領冬実
講談社	Gun Smith Cats	GUN SMITH CATS	園田健一
講談社	3x3 Occhi	3×3 EYES	高田裕三
講談社	Color Pri + Shizume	九十九眠るしずめ	高田裕三
講談社	Little Jumper	リトル・ジャンパー	高田裕三
講談社	Genzo	幻蔵人形鬼話	高田裕三
講談社	Jiraishin	地雷震	高橋ツトム
講談社	Tetsuwan Girl	鉄腕ガール	高橋ツトム
講談社	Sailor Moon	美少女戦士セーラームーン	武内直子
講談社	Flash	FLASH	田中政志
講談社	Gon	ゴン	田中政志
講談社	Samurai	侍大冒険	田中政志
講談社	U.p.o	U.P.O. 未確認プリンス物体	田中政志
講談社	Frog In A Bottle	瓶の中の蛙 月刊アフタヌーン四季賞(読切)	谷藤満
講談社	Koibito Play	恋人プレイ	玉置勉強
講談社	Kurogane	黒鉄	冬目景
講談社	Vita Da Cavie	ハツカネズミの時間	冬目景
講談社	Rock Money & Education	Rock, Money & Education	中山乃梨子
講談社	Fortified School	要塞学園	鳴海丈/ヒロモト森一

イタリアで出版されているマンガ一覧

2006年8月現在

講談社	Oh mia deal	ああっ女神さまっ	藤島康介
講談社	Free Collars Kingdom	FREE COLLARS KINGDOM	藤真拓哉
講談社	Adorable Bruttina	ややBUSU	前川かすお(画)/綾小路あや之(原作) 小泉志津男/牧村ジュン
講談社	Attacker You!	アタッカーYOU!	ジュン
講談社	Cocona	COCONA ましまえん 真島ヒロ短編集より	真島ヒロ
講談社	Rave	RAVE	真島ヒロ
講談社	Jingle Bell Army	聖なる夜に散歩する	村枝賢一
講談社	Red	RED	村枝賢一
講談社	Phantom Stalker Woman	座敷女	望月峯太郎
講談社	Una Ragazza Alla Moda	はいからさんが通る	大和和紀
講談社	Card Captor Sakura	カードキャプターさくら	CLAMP
講談社	Chobits	ちょびっツ	CLAMP
講談社	Clamp North Side	CLAMP/絵シゴトNORTH SIDE	CLAMP
講談社	Clover	CLOVER	CLAMP
講談社	Murikuri	むりくり 週刊ヤングマガジン読切	CLAMP
講談社	Rayearth	魔法騎士レイアース	CLAMP
講談社	Rayearth 2	魔法騎士レイアース2	CLAMP
講談社	Your Eyes Only	Your eyes only ちいフォトグラフィクス	CLAMP
講談社/大都社	Gundam Zz	機動戦士ガンダムZZ	(ファンタム)村上としや(画)/富野由悠季(原作)
講談社/コミックス	La Leggenda Dell'arcobaleno	虹の伝説	原ちえこ
講談社/コミックス	Sanpei Ragazzo Pescatore La Nuova Serie	釣りキチ三平	矢口高雄
講談社/小学館	Never Ending Heart	終わるHeartじゃねえ 惣領冬実傑作集	惣領冬実
講談社/スコラ	Oh, Baby!	感じさせてBABY	大倉岳詩
講談社/スコラ/コミックス	Blue Hole	ブルーホール	星野之宣
講談社/ホーム社/コミックス	Rocky Joe	あしたのジョー	高森朝雄(原作)/ちばてつや(漫画)
集英社	La Leggenda Di Hikari - Hilary	光の伝説	麻生いずみ
集英社	Baoh	バオ - 来訪者	荒木飛呂彦
集英社	Gorgeous Irene	ゴージャス アイリン	荒木飛呂彦
集英社	Jojo	ジョジョの奇妙な冒険	荒木飛呂彦
集英社	Magical B.t.	魔少年ビーティー	荒木飛呂彦
集英社	Under execution, under jailbreak	死刑執行中脱獄進行中	荒木飛呂彦
集英社	Vite Bizzarre Di Gente Eccentrica	変人偏屈列伝	荒木飛呂彦
集英社	Batticuore A Mezzanotte - Ransie La Strega	ときめきミッドナイト	池野恋
集英社	Dragon Dai	Dragon quest ダイの大冒険	三森隆(原作)/稲田浩司(漫画)/堀井雄二(監修)
集英社	Hen	HEN	奥浩哉
集英社	One Piece	ONE PIECE	尾田栄一郎
集英社	One Piece Wanted	WANTED 尾田栄一郎短編集	尾田栄一郎
集英社	Dna2	D・N・A²	桂正和
集英社	I's	I's アイズ	桂正和
集英社	Shadow Lady	SHADOW LADY	桂正和
集英社	Video Girl Ai	電影少女 VIDEO GIRL AI	桂正和
集英社	Video Girl Len	電影少女 VIDEO GIRL LEN	桂正和
集英社	Wing Man	ウイングマン	桂正和
集英社	Zetman	ZETMAN	桂正和
集英社	High School Debut	高校デビュー	河原和音
集英社	Saint Seiya	聖闘士星矢	車田正美
集英社	Lui, Il Diavolo Akuma De Soro	悪魔で候	高梨みつば
集英社	Alive	ALIVE	高橋ツトム
集英社	Sky High	スカイハイ	高橋ツトム
集英社	Capitan Tsubasa	キャプテン翼	高橋陽一
集英社	Capitan Tsubasa Taro Misaki Story	ボクは岬太郎	高橋陽一
集英社	Capitan Tsubasa - World Youth	キャプテン翼 ワールドユース編	高橋陽一
集英社	Keeper Coach	キーパーコーチ 高橋陽一短編集	高橋陽一
集英社	Striker Jin	- 蹴球伝 - フィールドの狼 FW陣!	高橋陽一
集英社	Shaman King	シャーマンキング	武井宏之
集英社	Love Me Knight	愛してナイト	多田かおる
集英社	Clover	クローバー	稚野鳥子
集英社	Yu Degli Spettri	幽 遊 白書	富樫義博
集英社	Akira Toriyama: Scuola Di Manga	鳥山明のヘタッピマンガ研究所	さくまあきら/鳥山明
集英社	Cowa	COWA!	鳥山明
集英社	Dottor Slump & Arale	Dr.スランプ	鳥山明
集英社	Dragon Ball	ドラゴンボール	鳥山明
集英社	Dragon Ball Z	ドラゴンボールZ	鳥山明
集英社	Kaikika	カジカ	鳥山明
集英社	Sand Land	SAND LAND	鳥山明
集英社	Parfait Tic	パフェちっく!	ななじ眺
集英社	Cyber Blue	CYBER ブルー	BOB/三井隆一/原哲夫
集英社	Ryusei Il Temerario	猛き龍星	原哲夫
集英社	Mimi O Sumaseba - Sussurri Del Cuore	耳をすませば	柊あおい
集英社	Sussurri Del Cuore Ore Felici	幸せな時間 耳をすませば 番外編	柊あおい
集英社	Go Go Heaven	GOGO HEAVEN	ヒロモト森一
集英社	Hells Angels	HELLS ANGELS	ヒロモト森一
集英社	Cat's Eye	キャッツ・アイ	北条司
集英社	City Hunter	シティーハンター	北条司
集英社	Family Compo	F.COMPO	北条司
集英社	Hojo World	天使の贈りもの	北条司
集英社	Rash!!	RASH!!	北条司
集英社	Tra I Raggi Del Sole	こもれ陽の下で	北条司
集英社	Izumi Matsumoto World	まつもと泉DIGITAL SHORT	まつもと泉
集英社	Orange Road	きまぐれオレンジ ロード	まつもと泉
集英社	Agharta	アガルタ	松本崇春
集英社	B.o.d.y.	B.O.D.Y.	みもりあお
集英社	Rookies	ROOKIES	森田まさのり
集英社	Claymore	CLAYMORE	八木教広
集英社	Black Cat	BLACK CAT	矢吹健太朗
集英社	Kenshin	るろうに剣心	和月伸宏
集英社/中央公論社/中央公論新社	Caro Fratello	おにいさまへ...	池田理代子
集英社/創美社	Batticuore Notturmo - Ransie La Strega	ときめきトゥナイト	池野恋
集英社/徳間書店	Hana No Keigi	花の慶次-雲のかなたに-	隆慶一郎(作)/麻生未夫(脚本)/原哲夫
集英社/ホーム社	Present From Lemon	プレゼント・フロム LEMON	桂正和

イタリアで出版されているマンガ一覧

2006年8月現在

集英社/ホーム社	Dragon Ball Gt	ドラゴンボールGT	鳥山明
小学館	Detective Conan	名探偵コナン	青山剛昌
小学館	H2	H2	あだち充
小学館	Jinbe	じんべえ	あだち充
小学館	Misora Per Sempre	いつも美空	あだち充
小学館	Miyuki	みゆき	あだち充
小学館	Rough	ラブ	あだち充
小学館	Short Program	ショートプログラム	あだち充
小学館	Slow Step	スローステップ	あだち充
小学館	Touch	タッチ	あだち充
小学館	Sanctuary	サンクチュアリ	史村翔(原作)/池上遼一(作画)
小学館	Strain	Strain	武論尊(原作)/池上遼一(作画)
小学館	Ma Quando Mai?!	そんなんじやねえよ	和泉かねよし
小学館	L'eta' Della Bella Addormentata	眠り姫Age	おおや和美
小学館	Dream Kiss	夢Chu	おおや和美
小学館	Splendid Lovestory	罪に濡れたふたり	北川みゆき
小学館	Piccole Storie	鬼頭莫宏短編集「残暑」	鬼頭莫宏
小学館	Chiho Saito presenta	恋物語	さいとうちほ
小学館	First Girl	ファースト・ガール	さいとうちほ
小学館	Kanon	花音	さいとうちほ
小学館	La Madonna Della Ghirlanda	花冠のマドンナ	さいとうちほ
小学館	Notturmo di lillà	紫丁香夜想曲(ライラックノクターン)	さいとうちほ
小学館	Valzer Delle Magnolie	白木蘭円舞曲	さいとうちほ
小学館	Valzer In Bianco	円舞曲は白いドレスで	さいとうちほ
小学館	Mikami Agenzia Acchiappafantasm	GS美神 極楽大作戦!!	椎名高志
小学館	Anatolia Story	天は赤い河のほとり	篠原千絵
小学館	Il Sigillo Azzurro	蒼の封印	篠原千絵
小学館	Manga Bomber	吼えるベン	島本和彦
小学館	Strofe D'amore	快感・フレーズ	新條まゆ
小学館	Get You!	げっちゅー	すぎ恵美子
小学館	Cactus	サボテン	惣領冬実
小学館	1 or W	1 or W 高橋留美子短編集	高橋留美子
小学館	Inu Yasha	犬夜叉	高橋留美子
小学館	La Saga delle Sirene	高橋留美子人魚シリーズ	高橋留美子
小学館	Lamù	うる星やつら	高橋留美子
小学館	Maison Ikkoku	めぞん一刻	高橋留美子
小学館	One Pound Gospel	1ポンドの福音	高橋留美子
小学館	Ranma 1/2	らんま1/2	高橋留美子
小学館	Rumic Short	専務の犬 高橋留美子傑作集	高橋留美子
小学館	Rumic World	るーみっく・わーるど	高橋留美子
小学館	Benkei In New York	N.Y.の弁慶	毛利甚八/谷口ジ
小学館	Siamo In 11!	11人いる!	萩尾望都
小学館	Ushio E Tora	うしおととら	藤田和日郎
小学館	Wedding Peach	ウェディングピーチ	富田祐弘(原作)/谷沢直(画)
小学館	Patlabor	機動警察パトレイバー	ゆづきまさみ
小学館	F - Motori In Pista	F(エフ)	六田登
小学館	Sky	SKY	六田登
小学館/中央公論新社	Doraemon	ドラえもん	藤子・F・不二雄
祥伝社	Happy Mania	ハッピーマニア	安野モヨコ
白泉社	La Leggenda Di Chun Hyang	新・春香伝	CLAMP
白泉社	Tokyo Crazy Paradise	東京クレイジーパラダイス	仲村佳樹
白泉社	La Stirpe Delle Tenebre	闇の末裔	松下容子
白泉社	Il Grande Sogno Di Maya	ガラスの仮面	美内すずえ
白泉社	Suzue Miuchi Best Works	美内すずえ傑作選	美内すずえ
中央公論社	Georgie	ジョージ!	井沢清(原作)/いがらしゆみこ(著)
パンダイ	Project Zeorymer	冥王計画ゼオライマー	高屋良樹
ひかりのくに	Creamy Mami	魔法の天使クリイミーマミ	伊藤和典(スタジオぴえろ)
双葉社/中央公論社	Lupin III	ルパン三世	モンキーパンチ
メディアファクトリー	Takeru	武TAKERU Supplementary biography of Japan	寺沢武一
メディアファクトリー/晋心社	Appleseed	アップルシード	士郎正宗
集英社/小学館/コアミックス	Ken il guerriero	北斗の拳	武論尊(作)/原哲夫(画)
小学館	Rumic Theater	(日本語版なし)	高橋留美子
秋田書店	Shuffle	シャッフル	かどたひろし
秋田書店	X Day	彼女達のエクス・デイ	水城せとな
幻冬舎コミック	Rozen Maiden	Rozen Maiden	PEACH-PIT
シュベール出版	K.O.J. - King of Joshikosei	K.O.J-キングオブ女子高生	遊人
小学館	Kyoko	今日子	冢田莊子(作)/池上遼一(画)
小学館	Odyssey	オデッセイ	史村翔(原作)/池上遼一(作画)
小学館	Orange Kiss	オレンジ・キス	宇佐美真紀
小学館	Bunkasai Story	文化祭ウラ実行委員会	江川達也
小学館	Beatiful Witch	美メソ華族	香代乃
小学館	Magical Lamp	オトコ娘と魔法のランプ	香代乃
小学館	Royal 17	ロイヤル・セブンティーン	香代乃
小学館	Love Order 200X	LOVE ORDER 200X	望月玲子
小学館	I Love You	アイラブ・ユー	盛田賢司
祥伝社	Cuori Colpiti - Knock Your Heart Out	ハートを打ちのめせ!	ジョージ朝倉
少年画報社	Holy Brownie	Holy Brownie	六道神士
徳間書店	Gokuraku Café	極楽カフェ	麻々原絵里依
双葉社	2001 Nights	2001夜物語	星野之宣
メディアワークス	DearS	Dear S	PEACH-PIT
講談社	La Principessa Zaffiro	リボンの騎士	手塚治虫
講談社	Queen Emeraldas	クイーン・エメラルダス	松本零士
講談社/秋田書店	Black Jack	ブラック・ジャック	手塚治虫
講談社/潮出版社	Budda	ブッタ	手塚治虫
講談社/角川書店/秋田書店/朝日ソノラマ	La Fenice	火の鳥	手塚治虫
講談社/角川書店/大都社	Ayako	奇子	手塚治虫
講談社/小学館	MW	MW(ムウ)	手塚治虫
講談社/小学館/秋田書店/学習研究社	Kimba	ジャングル大帝レオ	手塚治虫
講談社/小学館/大都社	Kirihito	きりひとと讃歌	手塚治虫
講談社/文芸春秋	La storia dei tre Adolf	アドルフに告ぐ	手塚治虫
少年画報社	QP	QP	高橋ヒロシ
新潮社/新書館	L anello del Nibelungo	ニーベルングの指環	松本零士

イタリアで出版されているマンガ一覧

2006年8月現在

角川書店	MACROSS 7 TRASH	マクロス7トラッシュ	美樹本晴彦
角川書店	MARIONETTE GENERATION	マリオンネットジェネレーション	美樹本晴彦
角川書店	LODOSS WAR	ロードス島戦記	水野良
角川書店	DAYDREAM	低俗霊DAYDREAM	奥瀬サキ(原作)/目黒三吉(漫画)
角川書店	CHRONO CRUSADE	クロノクルセイド	森山大輔
角川書店	SOMEDAY S DREAMERS	魔法遣いに大切なこと Someday's dreamers	山田典枝(原作)/よしづきみち(作画)
角川書店	LOST UNIVERSE	ロスト・ユニバース	神坂一(原作)/義仲翔子(作画)
角川書店	THE SLAYERS	超爆魔道伝スレイヤーズ	神坂一(原作)/義仲翔子(作画)
角川書店	X	X	CLAMP
角川書店/富士見書房	DRAKUUN	ドラクーン 竜姫兵	真鍋譲治
くもん出版	ANNA DAI CAPELLI ROSSI	赤毛のアン	L・M・モンゴメリ(原作)/いがらしゆみこ(画)/高橋美幸(シナリオ)
小池書院	CRYING FREEMAN	クライングフリーマン	小池一夫/池上遼一/井上雄彦(画)/吉川英治(原作)
講談社	VAGABOND	バガボンド	うるし原智志
講談社	VAMPIRE MASTER	ターククリムゾン	遠藤浩輝
講談社	HIROKI ENDO - RACCONTI BREVI	遠藤浩輝短編集	遠藤浩輝
講談社	EDEN	EDEN	遠藤浩輝
講談社	AKIRA	AKIRA	大友克洋
講談社	HAGANE	鋼~HAGANE~	神崎将臣
講談社	GUNDAM THE BLUE DESTINY	機動戦士ガンダム外伝 THE BLUE DESTINY	(ガンダム)高山瑞穂(画)/矢立肇 他(原作)
講談社	GUNDAM WING	新機動戦記ガンダムW	(ガンダム)ときた洸一(画)/矢立肇・富野由悠季 他(原作)
講談社	IL TRASLOCO WEST TOKYO LOVE STORY	おひっこし	沙村広明
講談社	L'IMMORTALE	無限の住人	沙村広明
講談社	DIE RAGNAROCK	ラグナレク	神堂潤
講談社	RED EYES	red Eyes	神堂潤
講談社	LIFE	ライブ	すえのぶけいこ
講談社	VITAMIN	ビタミン	すえのぶけいこ
講談社	BASILISK	バジリスク~甲賀忍法帖~	山田風太郎(原作)/せがわまさき(画)
講談社	BLAME!	BLAME!	贰瓶勉
講談社	MAKEN X	魔剣X ANOTHER	林田球
講談社	PLANETES	プラネテス	幸村誠
講談社/小学館	L'UOMO CHE CAMMINA	歩くひと	谷口シロー
講談社/小学館/光文社/秋田書店/朝日ソノラマ/コミックス	ASTROBOY	鉄腕アトム	手塚治虫
講談社/小学館/少年画報社	GALAXY EXPRESS	銀河鉄道999	松本零士
講談社/徳間書店/角川書店月刊ニュータイプ	GUNDAM F91	機動戦士ガンダムF91	(ガンダム)井上大助(画)/富野由悠希 他(原作)
講談社/双葉社	SHAMO	軍鶏(シャモ)	たなか由希夫(画)/橋本以蔵(原作)
講談社/メディアワークス	Z GUNDAM	機動戦士Zガンダム	(ガンダム)近藤和久(画)/富野由悠希 他(原作)
光文社	COMBINATION	COMBINATION	聖りいさ
集英社	GENERATION BASKET	!!~アイル~	浅田弘幸
集英社	STEAM DETECTIVES	快傑蒸気探偵団	麻宮騎亜
集英社	DIGIMON	デジモンアドベンチャーVテイマー-01	やぶのてんや/井沢ひろし
集英社	OUTLAW STAR	アウトロースター	伊東岳彦
集英社	RYU KNIGHT	霸王大系リョウナイト	伊東岳彦
集英社	BUZZER BEATER	BUZZER BEATER	井上雄彦
集英社	REAL	リアル	井上雄彦
集英社	SLAM DUNK	SLAM DUNK	井上雄彦
集英社	INFERNO E PARADISO	天上天下	大暮維人
集英社	GANTZ	GANTZ-ガンツ-	奥浩哉
集英社	ZETSUAI	絶愛-1989-	尾崎南
集英社	HIKARU NO GO	ヒカル碁	ほったゆみ/小畑健
集英社	FANCY LALA	魔法のステージ ファンシーララ	春日るりか
集英社	HANA YORI DANGO	花より男子	神尾葉子
集英社	100% FRAGOLA	いちご100%	河下水希
集英社	NARUTO	NARUTO-ナルト-	岸本斉史
集英社	ALITA	銃夢	木城ゆきと
集英社	AQUA KNIGHT	水中騎士(アクアナイト) Leviathan	木城ゆきと
集英社	BLEACH	BLEACH-ブリーチ-	久保帯人
集英社	YU-GI-OH!	遊戯王	高橋和希
集英社	B-REACTION	B.リアクション!	鶴田洋久
集英社	HUNTER X HUNTER	HUNTER x HUNTER	富樫義博
集英社	BASTARD	BASTARD!!	萩原一全(原作・イラスト)/岸間信明・ベニー松山(文)
集英社	D.GRAY-MAN	D.Gray-man	星野桂
集英社	CORTILI DEL CUORE	ご近所物語	矢沢あい
集英社	NANA	NANA-ナナ-	矢沢あい
集英社	NON SONO UN ANGELO	天使なんかじゃない	矢沢あい
集英社	ULTIMI RAGGI DI LUNA	下弦の月	矢沢あい
集英社	IT	It	唯登詩樹
集英社	KAGOME KAGOME	かごめかごめ	唯登詩樹
集英社	KIRARA	KIRARA	唯登詩樹
集英社	CUORE DI MENTA	ミントな僕ら	吉住渉
集英社	MARMALADE BOY	ママルードボーイ	吉住渉
集英社	RANDOM WALK	ランダム・ウォーク	吉住渉
集英社	SOLAMENTE TU	君しかいない	吉住渉
集英社	STREGHE PER AMORE	ウルトラマニアック	吉住渉
集英社	ARAHABAKI	荒吐-アラハバキ-	六道神士
集英社/創美社/中央公論社/中央公論新社	LADY OSCAR	ベルサイユのばら	池田理代子
集英社/中央公論社	ORPHEUS	オルフェウスの窓	池田理代子
集英社/中央公論社/汐文社	GEN DI HIROSHIMA	はだしのゲン	中沢啓治
集英社/中央公論社/ホーム社	JENNY LA TENNISTA	エースをねらえ!	山本鈴美香
小学館	HOT GIMMICK	ホットギミック	相原実貴

イタリアで出版されているマンガ一覧

2006年8月現在

小学館	LA CLESSIDRA - RICORDI D AMORE	砂時計	芦原妃名子
小学館	RAHXEPHON	ラーゼフォン	出淵裕/百瀬武昭 他
小学館	20th CENTURY BOYS	20世紀少年	浦沢直樹
小学館	MONSTER	MONSTER	浦沢直樹
小学館	GENE X	X-GENE	柿崎正澄
小学館	SLAYER	鬼切丸	楠桂
小学館	LEI, L ARMA FINALE	最終兵器彼女	高橋しん
小学館	UN FRAMMENTO DI TE	きみのカケラ	高橋しん
小学館	AL TEMPO DI PAPA	父の暦	谷口ジロー
小学館	ALLEVARE UN CANE E ALTRI RACCONTI	犬を飼う	谷口ジロー
小学館	L'OLMO E ALTRI RACCONTI	樺の木	谷口ジロー(漫画)/内海隆一郎(原)
小学館	KEKKAISHI	結界師	田辺イエロウ
小学館	DOROHEDORO	ドロヘドロ	林田球
小学館	POKEMON ADVENTURES	ポケットモンスターズスペシャル	日下秀憲/真斗・山本サトシ
小学館	ARMS	ARMS	皆川亮二
小学館	KYO	Kyo	たかしげ宙/皆川亮
小学館	SPRIGGAN	スプリガン	たかしげ宙/皆川亮
小学館	D-LIVE	D-LIVE!!	皆川亮二
小学館	LUI IL PRIMO AMORE	「彼」first love	宮坂香帆
小学館	TEMI D'AMORE	水色時代	やぶうち優
小学館	HOMUNCULUS	ホムンクルス	山本英夫
小学館	BANANA FISH	BANANA FISH	吉田秋生
小学館	C ERA UNA VOLTA IN GIAPPONE	天晴しぼんく!	渡瀬悠宇
小学館	FUSHIGI YUGI	ふしぎ遊戯	渡瀬悠宇
小学館/小池書院/スタジオ・シップ	LONE WOLF AND CUB	子連れ狼	小池一夫(作)/小島剛夕(画)
祥伝社	PARADISE KISS	Paradise Kiss	矢沢あい
白泉社	LA PRINCIPESSA SPLENDEnte	輝夜姫	清水玲子
白泉社	VENUS IN LOVE	ビーナスは片想い	なかじ有紀
白泉社	HOST CLUB	桜蘭高校ホスト部	葉鳥ヒスコ
白泉社	MERUPURI, IL PRINCIPE DEI SOGNI	めるぷりメルヘン プリンス	樋野まつり
白泉社	GLOBAL GARDEN	GLOBAL GARDEN	日渡早紀
白泉社	PROTEGGI LA MIA TERRA	ぼくの地球を守って	日渡早紀
白泉社	SEMPRE PIU' BLU	藍より青し	文月晃
白泉社	BERSERK	ベルセルク	三浦建太郎
白泉社	IL RE LUPO	王狼	武論尊/三浦健太郎
白泉社	JAPAN	ジャパン	武論尊/三浦健太郎
白泉社	LA LEGGENDA DEL RE LUPO	王狼伝	武論尊/三浦健太郎
白泉社	MAXIMUM RE LUPO	王狼/王狼伝	武論尊/三浦健太郎
白泉社	ANGEL SANCTUARY	天使禁猟区	由貴香織里
白泉社	FAVOLE CRUDELI	残酷な童話たち	由貴香織里
白泉社	GOD CHILD	ゴッドチャイルド	由貴香織里
白泉社	GRAVEL KINGDOM	砂礫王国	由貴香織里
白泉社	IL RAGAZZO DELLA PORTA	少年残像	由貴香織里
白泉社	ACCANTO	赤い羊の刻印	由貴香織里
白泉社	IL SIGILLO	忘れられたジュリエット	由貴香織里
白泉社	JULIET	カフカ	由貴香織里
白泉社	KAFKA	戒音	由貴香織里
白泉社	KAINE	ルードヴィッヒ革命	由貴香織里
白泉社	LUDWIG	螺子	由貴香織里
白泉社	NEJI	少年の孵化する音	由貴香織里
白泉社	SUONI	ニューヨーク・ニューヨーク	羅川真里茂
白泉社	NEW YORK NEW YORK	拳闘暗黒伝セスタス	技来静也
白泉社	CESTUS	聖伝	CLAMP
新書館	RG VEDA	東京BABYLON	CLAMP
新書館	TOKYO BABYLON	エンジェルハート	北条司
新潮社	ANGEL HEART	鋼の錬金術師	荒川弘
スクウェア・エニックス	FULLMETAL ALCHEMIST	風の谷のナウシカ	宮崎駿
徳間書店	NAUSICAA	IL CASTELLO ERRANTE DI HOWL ILLUSTRATION BOOK	宮崎駿(脚本・監督)/D.W.ジョーンズ(アニメーション編集部(編))(フィルムコミック)
徳間書店	LA PRINCIPESSA MONONOKE	フィルムコミック ハウルの動く城	アニメージュ編集部(編)(フィルムコミック)
徳間書店/角川書店	DARK ANGEL	聖獣伝承ダークエンジェル	麻宮騎亜
徳間書店/角川書店	NADESICO	遊撃宇宙戦艦ナデシコ	麻宮騎亜
徳間書店/角川書店	SILENT MOBIUS	サイレントメビウス	麻宮騎亜
扶桑社	GOURMET	孤独のグルメ	久住昌之(原作)/谷口ジロー(作画)
双葉社	SETON	シートン	谷口ジロー(著)/今泉吉晴(原案)
ホーム社	ALICHINO	ALICHINO(アリキーン)	珠梨こうゆ
ホビージャパン	FAIRY INVESTIGATOR	妖精探偵社 Fairy investigator	米村孝一郎
メディアファクトリー	MAI	舞 Mai, the psychic girl	工藤かすや(原作)/池上遼一(作画)
メディアワークス	LYTHTIS	リステイス	うたたねひろゆき
メディアワークス	EIDRON SHADOW	悠久黙示録エイドランシャドウ	うるし原智志(著)/よしもときんじ(原案)
メディアワークス	OZN	OZN-オズス-	しるー大野
メディアワークス	GUNDAM CROSSOVER NOTEBOOK	ガンダムクロスオーバー・ノートブック	(ガンダム)近藤和久(ガンダム)近藤和久(画)/矢立肇・富野由悠希 他(原作)
メディアワークス	GUNDAM RECORD OF MS WAR	機動戦士ガンダム0079	(ガンダム)近藤和久(画)/富野由悠希 他(原作)
メディアワークス	Z GUNDAM SIDE STORY	サイドストーリー オブガンダムZ(ゼータ)	(ガンダム)近藤和久(画)/富野由悠希 他(原作)
メディアワークス	ANGEL ARM	エンジェルアーム	衣谷遊
メディアワークス	LAYLA & REI	レイラ&レイ	衣谷遊
メディアワークス	GUN DRIVER	ガンドライバー	ピロウゴウ(原作)/せいたのりやす(作画)
メディアワークス	CACCIATORI DI ELFI	エルフを狩るモノたち	矢上裕
メディアワークス	EAT-MAN	EAT-MAN	吉富昭仁
メディアワークス	MYTHOS, CAVALIERE IN AFFITTO	ローンナイト2	吉富昭仁
メディアワークス	BURST ANGEL	爆裂天使 Angels' Adolescence	GONZO(原作)/ムラオミノル(画)
メディアワークス/バンダイ	GUNDAM F90	機動戦士ガンダムF90	(ガンダム)山口宏/中原れい/富野由悠希
メディアワークス/バンダイ	GUNDAM MS GENERATION	機動戦士ガンダム MSジェネレーション	(ガンダム)中原れい/矢立肇/富野由悠希

イタリアで出版されているマンガ一覧

2006年8月現在

	講談社コミッククリエイト	HARLEM BEAT	ハーレムビート	西山優里子
Play Press	集英社/小学館/コアミックス	KEN IL GUERRIERO: LE ORIGINI DEL MITO	北斗の拳	武論尊(作)/原哲天(画)
	秋田書店	Princess Tutù	プリンセスチュチュ	東雲水生/伊藤郁子 高見広春(原作)/田口雅之(画)
	秋田書店	Battle Royale	バトル・ロワイアル	征海未亜
	角川書店	Repure	リピュア～Repure～	まりお金田
	角川書店	Girls Bravo	GIRLSブラボー	倉ぼるか(原作)/コゲどんぼ(キャラクタ-原案)/BH SNOW+CLINIC(コ
	角川書店	Sugar La fatina della neve	ちっちゃな雪使いシュガー	三部けい
	角川書店	Kamiyadori Potere Divino	カミヤドリ	森永あい
	角川書店	Il Principe Papero	あひるの王子さま	赤松健
	講談社	Love Hina	ラブひな	征海未亜/吉田玲子
	講談社	Tokyo Mew Mew	東京ミュウミュウ	上田美和
	講談社	Angel Wars	エンジェル・ウォーズ	上田美和
	講談社	Peach Girl	ピーチガール	フクシマハルカ
	講談社	Nuts Panic! - Voglio Crescere Subito	おとなにナッツ	BABY BIRTH
	講談社	Baby Birth	BABY BIRTH	富田祐弘/美樹本晴
	講談社	Miami Guns	マイアミ・ガンズ	白瀬武昭
	小学館	Bey Blade	爆転シュートベイブレード	青木たかお
	小学館	Kiss Of Voice	そんな声だしちゃイヤ!	しがの夷織
	小学館	Mirmo	ミルモでボン!	篠塚ひろむ
	小学館	Togari	トガリ	夏目義徳
	小学館	Ayashi No Ceres	妖しのセレス	渡瀬悠宇
小学館	Imadoki - Ai Giorni Nostril!	イマドキ!	渡瀬悠宇	
小学館	Zettai Kareshi	絶対彼女。	渡瀬悠宇	
メディアワークス	Pita-Ten	ぴたテン	コゲどんぼ	
Saldapress	秋田書店	Blitz Royale - Battle Royale II	BR2/ブリッツ・ロワイアル	高見広春/富沢ひと
	潮出版社/マガジンハウス	The Calling - Il Richiamo - Rai - La Leggenda degli Eroi delle Guerre Galattiche	コーリング	ハトリシア・A.マキリップ(原作)/岡野玲子
	角川書店/メディアワークス		銀河戦国群雄伝ライ	真鍋譲治
	講談社	Wolf's Rain	WOLF'S RAIN	BONES/信本敬子(原作)/いーだ俊嗣(漫画)
	講談社/コミックス	Uomo Tigre	タイガーマスク	梶原一騎(作)/辻なおき(画)
	少年画報社	Pilgrim Jäger	ピルグリム・イエーガー	沖方丁(原作)/伊藤真美(画)
	メディアワークス	Gunslinger Girl	GUNSLINGER GIRL	相田裕
Yamato edizioni	中央公論新社	Elisabetta	女王エリザベス	池田理代子/宮本えりか

・ 欧州における日本音楽市場

ポイント	94
欧州の音楽市場.....	94
欧州の日本の音楽市場.....	95
音楽が入れ替えられるアニメ	96
それでも増えるファン.....	96

ポイント

- 1) 欧州は日米に比べ、人口比で音楽市場は小さい。
- 2) 音楽市場をリードしているのは英国や米国のミュージシャン。

欧州の音楽市場

欧州の音楽市場は表 1 のとおり、日米と比較すると、かなり小規模である。特に、ドイツやフランスは日本との人口比でみても小規模な市場といえる。一方、相対的に英国の音楽市場は大きい。

表 1 欧州の音楽市場

	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004
売上高(10億ドル)										
米国	12.3	12.5	12.2	13.5	14.6	14.4	13.7	12.6	11.8	12.1
日本	7.3	7.4	7.6	7.9	7.4	7.0	6.4	5.8	5.3	5.2
英国	2.9	3.1	3.1	3.2	3.3	3.5	3.6	3.6	3.6	3.5
ドイツ	3.3	3.4	3.4	3.4	3.3	3.3	3.0	2.8	2.2	2.1
フランス	2.2	2.2	2.4	2.5	2.4	2.4	2.6	2.7	2.3	2.0
5カ国										
合計	28.0	28.6	28.7	30.5	31.0	30.6	29.3	27.5	25.2	24.9

出所) フランスレコード協会資料

また、欧州各国のシングル版の売上は、米国ほど小額ではないが、日本市場と比べると小規模であることがわかる。

表 2 欧州の音楽市場

	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005
シングル販売上総数(百万単位)											
米国	98.1	113.2	117.0	87.7	75.3	40.3	21.4	8.4	12.1	6.6	5.0
日本	145.0	145.8	147.2	144.0	128.1	119.3	93.1	77.1	86.5	81.3	63.3
英国	70.7	78.3	87.0	79.4	80.1	66.1	59.5	52.5	36.4	31.4	26.8
ドイツ	44.1	48.1	49.3	51.8	57.1	54.9	51.7	39.2	26.8	23.5	17.8
フランス	24.1	33.3	44.3	40.9	37.2	38.0	39.1	40.5	30.9	24.3	25.4
5カ国											
合計	382.0	418.7	444.8	403.8	377.8	318.6	264.8	217.7	192.7	167.1	138.3

(出所) 表 1 に同じ

欧州市場では、シングルレコードの売上が低く、即ち「ヒット曲」が日本に比べ出現し難い状況にあることを認識する必要がある。シングルが売れ難いということは、例えば「着うた」のような曲単位でのヒットが日本よりは広がりにくいという状況を意味する。一方で、アルバム CD などロングフォーマットの市場は日本と比べて相対的に大きい(表 3)。ロングフォーマットの売れ行きが良いということは、一般的に日本の「曲志向」に対し、「アーティスト志向」が強い状況であるといえる。

表 3 世界のアルバム市場 売上総数(百万単位)

	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005
米国	1,002.4	1,007.1	927.5	1,008.2	1,059.6	1,020.7	929.2	837.4	764.7	767.0	705.4
日本	425.1	280.9	287.9	302.4	279.9	291.0	260.3	235.7	211.2	201.3	211.8
英国	196.2	208.3	200.4	210.1	198.0	216.5	225.8	225.7	236.8	174.6	172.6
ドイツ	208.7	212.1	218.7	218.8	232.8	226.6	206.1	194.8	163.4	146.6	114.7
フランス	125.4	124.8	123.1	123.7	120.6	119.7	132.6	135.9	120.8	106.4	96.2
5カ国											
合計	1,957.8	1,833.2	1,757.6	1,863.2	1,890.9	1,874.5	1,754.0	1,629.5	1,496.9	1,395.9	1,300.7

(出所) 表 1 に同じ

欧州の日本の音楽市場

欧州で、一般消費者にも認知されている代表的な日本人ミュージシャンは「坂本龍一」と「久石譲」があげられる。坂本龍一は映画「ラスト・エンペラー」の音楽、久石譲は宮崎駿監督、北野武監督らの映画音楽で知られる。この二人については多くの国の iTunes music store で購入が可能など、国際的な展開で一般消費者に比較的知られている。

二人に追随し、一定規模の販売が見込める日本人ミュージシャンはまだあまり登場していないのが現状である。

音楽が入れ替えられるアニメ

欧州において日本製アニメは広く普及しており、アニメ人気とともに日本のアニメソングの販売増にも期待できるが、アニメの場合、オープニングやエンディングのテーマ曲は現地の楽曲に入れ替えられることが多い。日本の楽曲がそのまま使用されても、現地歌手により現地語歌詞で歌われることが一般的で、音楽の雰囲気は大分変わってしまう。

フランスで過去最高のヒットとなった日本アニメ「グレンタイザー」(仏名「ゴルドラック」)の主題歌は100万枚を売り上げたが、これも現地で入れ替えられたフランス人作曲家により作曲されたフランス歌手の楽曲であった。

近年は、日本の楽曲をアニメ番組でそのまま使用することも多いが、現地語で現地の歌手に吹き替えられるケースが多い。ネットの発達により、日本語のオリジナル楽曲をウェブサイトなどで求める熱狂的なアニメファンも増えてはいるものの、アニメ番組のヒットが日本人歌手の楽曲のヒットにはつながらないケースはまだ少ない。理由のひとつとして、フランスではアニメのオープニング挿入歌は通常30秒放送であり、日本の1分30秒と比較し、音楽はさわりだけの紹介となっていることが挙げられる。

それでも増えるファン

こうした状況にも関わらず、近年は日本人歌手が欧州各国のクラブなどでライブを行うケースも増えている。特に、クラブミュージックやDJ系のアーティストでは海外アーティストの交流の機会も多く、世界最大級のクラブミュージックイベントであるソナー(<http://www.sonar.es/>)など欧州のイベントに積極的に出演し、好評を博す日本人アーティストも登場してきている。

ただし、これらアーティストが欧州の音楽ヒットチャートの上位にランキングされるまでにはまだ至っておらず、英語以外の曲が全欧レベルでヒットした例は少ない状況に変わりない。最近ではルーマニア語で歌われたO-ZONEの「恋のマイアヒ」があるが、きわめて例外的といえよう。

以下に欧州でヒットしている例を挙げる。

TOKIO HOTEL

2005年にドイツでデビューした男性4人組バンド「TOKIO HOTEL」は近年欧州の人々が感じる「COOL JAPAN」を体現したバンドだ。アルバムが20万枚売ればヒットとされるドイツで60万枚を売上、一躍売れっ子となった。

バンドのメンバーはデビュー時 10 代で、ルックスも、日本のアイドルを思わせる風貌である。また、楽曲の一部に日本語を使うなど「日本風」なテイストをかもし出している。

KOKIA

「銀色の髪のアギト」の主題歌歌唱などで知られる KOKIA は、海外展開に本腰をいれるようになった。KOKIA は 2006 年にすでにパリで公演をしていたが、2007 年には上述の TOKIO HOTEL も公演を行った大型ホール BATACLAN(1500 名収容)で公演、満員盛況となった。観客はネットで彼女の情報を仕入れている。

コラム：KOKIA のレーベル WASABI レコード社インタビュー

WASABI レコードはフランスのレーベルで日本のアニメ音楽のコンパイルなどを扱う企業。2005 年に設立された。もともとは日本の DVD やアニメのテレビ販売を行う KAZE が子会社として設立。子会社を設立した理由は、レコード（音楽）の流通は DVD とまったく異なり、音楽に精通した専門部門が必要と判断したため。

WASABI レコードはこれまでにアニメ音楽のコンパイルなどを扱っていたが、2006 年 11 月に KOKIA のアルバムを手がけた。CD4000 枚を作成、2007 年 2 月現在で 2000 枚以上が売れるヒットとなっている。

KOKIA の成功の秘訣は、まず日仏同時発売としたこと。日本から 1 年遅れというのでは既に旬を過ぎている。ネットで海賊版が容易に手に入ることもあり、成功しようと思ったら同時発売は不可欠である。

KOKIA は日本の大手事務所から独立し、自分で事務所を作っていることから、さまざまな交渉もしやすい。これはアーティストや事務所の姿勢によるもので、こうした事務所は珍しい。

日本のメジャーレコード会社の歌手である場合、フランスで展開しようとするときまずフランスの系列会社に優先権がある。系列会社はそのアーティストを手がけないことを確認し、はじめて WASABI レコードのようなところに許諾をするというプロセスなので、とても時間がかかる。

KOKIA の場合、上述のコンサートも WASABI レコードが手がけた。KOKIA が一人だったこともコンサートを行いやすくした。単純だが 5 人のバンドだと 5 人分の旅費がかさみ、その分、費用がかかることとなる。重要なのは、JPOP は人気があるといっても、米国のビックスターのようになるのは困難であり、世界のビックスターなみの待遇を要求されても

フランスでは応じることができない。

KOKIA はコンサートの前日 2007 年 1 月 19 日（金）FNAC（大手レコード小売販売）のポルト・イタリー店でイベントを行ったがそこにも 300 人以上が集まり、用意した CD400 枚は全て売り切れた。コンサートも盛況。ファンがとても感じがいい（熱狂的だが暴力的ではない）のも大きな特徴のひとつである。

KOKIA のようなアーティストがいればフランスで成功することは可能だ。ただし、条件がいくつかある。

成功するにはフランスでコンサートやイベントに協力することが不可欠なので、身軽にこちらに現地に赴くことが必要。その意味で、バンド等、複数の人間で動かなくてはいけない場合費用がかかることが問題。単独アーティストのほうが扱いやすい。

WASABI レコードは 2 年で元をとることを目指しているという。短期決戦では難しい。

日本のアーティストサイドに協力して欲しいことは、同時販売の重要性を認識してもらうことと、海賊版対策だ。台湾経由の海賊版は市場を乱している。著作権者が抗議をしなくては海賊版はなくならないので日本の著作者の協力を得たい。

WASABI :

URL : www.wasabi-records.fr

・ 欧州における日本ゲームソフト市場

ポイント	99
欧州最大市場である英国	100
英国のハード市場	101
英国のソフト市場	102
フランス UBISOFT社が開発する「NARUTO」	108
「脳を鍛える 大人のDSトレーニング」の欧州での発売	109
在欧州の日系ゲーム関係企業一覧（各社WEBより 2006年8月現在）	109
在欧州ゲーム会社一覧	113

本調査後に任天堂 DS 及び Wii の発売がはじまった。現在、DS、Wii のコンソールの人気は欧州でも大きいがこの調査はこの人気を反映していないことをご了解願う

ポイント

- 1) 欧州のゲーム市場は英国の規模が圧倒的に大きく、2位ドイツの2倍の規模。映画、コミックスなどではフランスやドイツに比べ、日本のコンテンツの普及が遅れていると言われる英国だが、逆にゲームでは先行している。このことがコミックス等他の分野の日本製コンテンツとのメディア・ミックスを行いにくくさせている。
- 2) かつては、ポケモンなどのキャラクターゲームが人気を集めていたが、サッカーやレーシングゲームの人気が高まっている。これは、ライセンス使用料に多大な費用を要するため、ある程度の企業規模による開発が必要となる。
- 3) 任天堂の人気ゲーム「脳を鍛える大人のDSトレーニング」の各国版には「SUDOKU（数独）」が組み込まれている。高画質CGの開発や高額なライセンスフィーを要するキャラクターゲームなどに比べ比較的開発費が抑制されたゲームにも人気が出てきたことは、大手ゲーム企業以外の日本企業にも欧州市場進出の可能性が拡大しているといえる。

欧州最大市場である英国¹

英国は2004年で12.5億ポンドのゲームソフト市場²であり、欧州最大のゲームソフト市場である³。世界のゲームソフト市場のうち、英国の売上は12.2%を占め、日本の14.7%に次いでいる。英国の人口が日本のおよそ半分であることを考えると、人口当たりでは日本以上の売上を誇っていることを意味している。

表 1 世界のゲームソフト市場 2004年

	シェア (%)	億ポンド	億ドル ⁴
米国	39.4	40.4	77.4
日本	14.7	15.1	28.9
英国	12.2	12.5	24.0
ドイツ	6.7	6.8	13.0
フランス	5.7	5.8	11.1
スκανジナピア	2.9	2.9	5.6
スペイン	2.8	2.9	5.6
イタリア	2.8	2.8	5.4

一説には、英国は大陸諸国に比べて、親が子供に自由時間や勉強時間に干渉する度合いが低く、従って子供が自由にゲームができる環境にあることが、ゲーム大国の要因となっているとされている。

実際、英国では娯楽市場に占めるゲームのシェアは大きく、既に映画の興行を上回っている状態となっている。音楽市場が停滞するなかで、ゲーム市場の伸びは大きい。

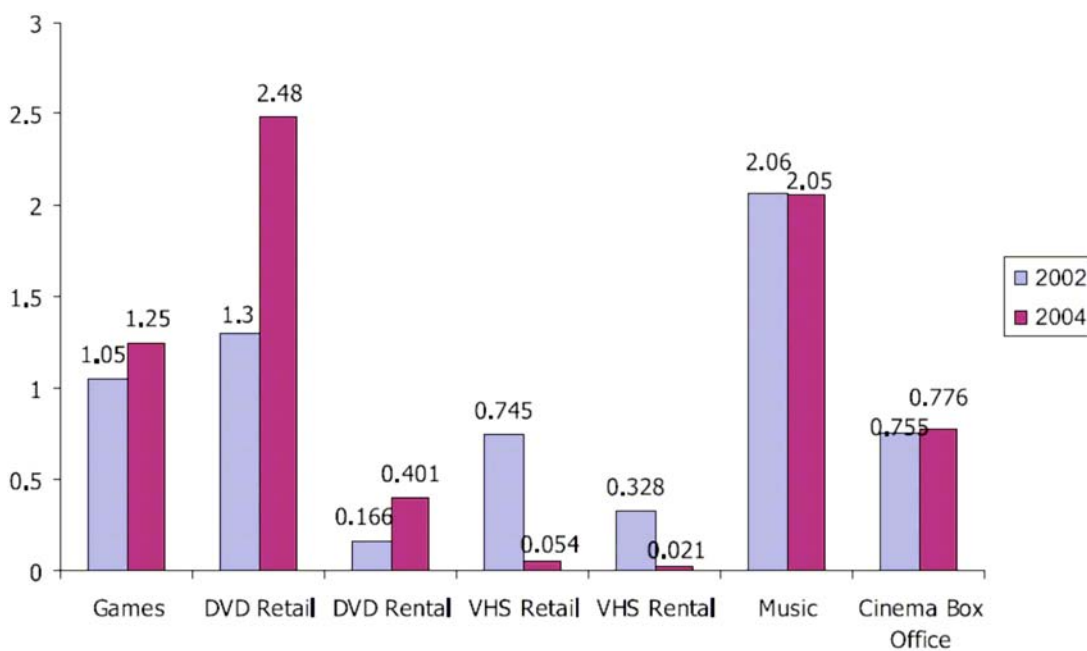
¹ 以下資料出所のないものは”The UK Interactive entertainment industry 2005” ELSPA 発行による。

² ここでいうゲームソフトとはコンソールゲームとPCゲームのソフトウェアの合計である。

³ 出所：”The UK Interactive Entertainment Industry 2005” ELSPA(Entertainment and Leisure Software Association) 編

⁴ 2004年末の為替レート(1GBP = 1.916USD)で換算(参考：<http://www.x-rates.com/>)

図 1 英国のゲームソフト市場と他の娯楽市場との比較



このように欧州ではゲームは圧倒的に英国がリードしていることから、欧州のゲーム市場については英国を中心にまとめることとする。

英国のハード市場

英国のゲームハードウェアの市場では据置型ではソニー製のプレイステーション（PS）ポータブル型では任天堂製品のシェアが高く、日本メーカーが健闘している市場である。

図 2 英国のハード市場

Volume (Millions units)	2000	2001	2002	2003	2004	2005	Installed base
PS1	0.80	0.53	0.37	0.17	0.08	0.03	7.19
PS2	0.16	1.62	1.94	1.69	1.29	1.34	8.03
Xbox			0.56	0.62	0.64	0.33	2.14
GameCube			0.42	0.35	0.25	0.13	1.15
Game Boy	1.40	0.69	0.07	0.00			6.63
Game Boy Advance		0.80	0.75	0.45	0.15	0.02	2.17
Game Boy Advance SP				0.81	1.04	0.53	2.38
DS						0.95	0.95
PSP						0.81	0.81
Xbox 360						0.15	0.15
Total Hardware	2.36	3.64	4.11	4.08	3.44	4.28	
Value (£millions)	207.80	536.48	563.53	464.51	304.25	563.97	

Source: ChartTrack

コンソール別にみると、据置型ゲームではPSが、ポータブル型のハードでは任天堂が強いが、注目すべきは、据置型ゲームでは、日本に比べマイクロソフト社のXbox系のシェアが高いことである。

また、コンソール別のソフトの売上は以下のとおりである

図 3 英国のコンソール別に見たソフトの売上

Volume (Millions units)	2000	2001	2002	2003	2004	2005
PS1	16.10	15.50	7.90	5.31	2.22	0.34
PS2	0.40	7.30	16.10	21.52	26.96	26.50
Xbox			2.09	4.66	7.14	6.57
GameCube			1.70	2.72	2.42	1.22
Game Boy	4.30	3.90	0.95	0.12	0.05	0.00
Game Boy Advance		1.6	2.70	3.60	4.09	3.42
DS						1.85
PSP						2.92
Xbox 360						0.44
PC Games	13.1	14.5	14.7	15.8	14.7	14.3
Total above	33.90	42.80	46.14	53.73	57.55	57.52
Yr on yr change		26.3%	7.8%	16.5%	7.1%	-0.1%

Average price (£s)	2000	2001	2002	2003	2004	2005
PS1	22.30	16.13	13.29	10.92	9.08	7.84
PS2	45.00	36.30	31.55	26.35	24.86	22.64
Xbox			36.91	28.11	26.51	23.84
GameCube			36.48	27.87	24.98	24.00
Game Boy	22.56	23.59	21.05	16.39	12.00	
Game Boy Advance		31.25	25.93	23.06	21.95	19.65
DS						24.92
PSP						31.10
Xbox 360						44.68
PC Games	19.69	17.66	15.78	14.75	14.72	14.48

Source: ELSPA/ChartTrack

ソフトの売上でも、XBOX系のソフトは市場の1割以上を占めており、ゲーム市場にとっては「無視できない」数字となっていることに留意する必要がある。

英国のソフト市場

英国におけるパブリッシャー別の売上順位は以下のとおりである。(出所:ELSPA/Chart Track)

本報告書の無断転載を禁ずる

メーカー別売上数

順位		メーカー	定価	値引き
2005年	2004年			
市場			60.1%	39.9%
1	1	ELECTRONIC ARTS	72.2%	27.8%
2	7	THQ	55.5%	44.5%
3	3	ACTIVISION	71.8%	28.2%
4	5	UBISOFT	58.5%	41.5%
5	6	SONY COMPUTER ENT.	67.7%	32.3%
6	4	VIVENDI UNIVERSAL GAMES	49.3%	50.7%
7	2	TAKE 2	69.2%	30.8%
8	15	SEGA	62.2%	37.8%
9	12	KONAMI	83.4%	16.6%
10	8	ATARI	39.0%	61.0%
11	19	LUCASARTS	89.0%	11.0%
12	11	NINTENDO	89.7%	10.3%
13	9	MICROSOFT	75.0%	25.0%
14	14	GSP	7.1%	92.9%
15	13	CODEMASTERS	58.4%	41.6%
16	10	EIDOS	42.2%	57.8%
17	16	FOCUS MULTIMEDIA	2.6%	97.4%
18	18	EMPIRE INTERACTIVE	2.7%	97.3%
19	23	CAPCOM	61.2%	38.8%
20	25	KOCH MEDIA	58.6%	41.4%
21	24	MIDWAY	47.8%	52.2%
22	26	MIDAS INTERACTIVE	0.0%	100.0%
23	-	TT GAMES	78.2%	21.8%
24	27	PLAY IT	1.0%	99.0%
25	52	BUENA VISTA GAMES	86.1%	13.9%
26	31	ZOO DIGITAL PUBLISHING	36.0%	64.0%
2	21	SCI	15.9%	84.1%
28	37	EGAMES/GREENSTREET	0.7%	99.3%
29	42	IGNITION	62.5%	37.5%
30	47	OXYGEN INTERACTIVE	3.5%	96.5%

メーカー別売上金額

順位		メーカー	定価	値引き
2005年	2004年			
市場			80.2%	19.8%
1	1	ELECTRONIC ARTS	86.8%	13.2%
2	3	ACTIVISION	84.0%	16.0%
3	5	SONY COMPUTER ENT.	80.3%	19.7%
4	7	THQ	72.1%	27.9%
5	8	UBISOFT	75.4%	24.6%
6	4	MICROSOFT	91.0%	9.0%
7	2	TAKE 2	84.5%	15.5%
8	12	KONAMI	91.6%	8.4%
9	6	VIVENDI UNIVERSAL GAMES	68.7%	31.3%
10	17	LUCASARTS	95.3%	4.7%
11	14	SEGA	75.6%	24.4%
12	10	NINTENDO	94.1%	5.9%
13	9	ATARI	58.7%	41.3%
14	13	CODEMASTERS	76.5%	23.5%
15	15	EIDOS	70.3%	29.7%
16	21	CAPCOM	77.2%	22.8%
17	19	GSP	21.6%	78.4%
18	20	KOCH MEDIA	79.9%	20.1%
19	25	MIDWAY	68.0%	32.0%
20	-	TT GAMES	86.0%	14.0%
21	23	FOCUS MULTIMEDIA	6.3%	93.7%
22	-	BUENA VISTA GAMES	93.5%	6.5%
23	24	EMPIRE INTERACTIVE	5.8%	94.2%
24	30	MIDAS INTERACTIVE	0.1%	99.9%
25	31	ZOO DIGITAL PUBLISHING	43.0%	57.0%
26	-	NCSOFT EUROPE	95.0%	5.0%
27	-	IGNITION	71.0%	29.0%
28	37	KOEI	85.0%	15.0%
29	27	PLAY IT	2.0%	98.0%
30	18	SCI	28.0%	72.0%

日本のソフトは数量ベースに比べ、金額ベースでの売上シェアのほうが上位に位置している。これは、日本製ゲームソフトは、フル・プライス（定価）で販売されているソフトの比率が高く、堅実に利益を確保している為である。ただ、この表からわかるとおり MIDAS、EGAMES など低価格戦略をとっている企業も多い。

また、欧米ゲームパブリッシャーの場合、人気ソフトは「PS 用+PC 用」など様々なプラットフォームでプレイできるよう、複数のプラットフォーム別に販売されることが特徴である。

タイトル別にみた 2005 年英国の売上順位は以下のとおり。日本製ゲームで上位に入るものは、サッカーゲームやレーシングゲームが中心である。サッカーやレーシングなどは、英国で以前から広く普及しているゲームジャンルであり、これらのゲームでは日本的なキャラクターが活躍するわけではない為、大半のゲームのプレイヤーはこれらゲームが「日本製」ということすら意識せずプレイしていると思われる。但し、キャラクタータイプのゲームが英国で全く人気がないわけでもない。図 5 から、*「スターウォーズ」*や*「キングコング」*、*「ハリー・ポッター」*など英米の映画から派生したキャラクタータイプのゲームは強い人気を博していることが窺える。日本発のゲームとして人気を誇ったポケモンやマリオなどの人気は一段落したようである。

図 4 タイトル別人気ソフト順位

ゲームソフトベスト 20 (2005 年)

順位	ゲームタイトル	メーカー
1	FIFA 06	ELECTRONIC ARTS
2	PRO EVOLUTION SOCCER 5 (Winning Eleven 9)	KONAMI
3	NEED FOR SPEED: MOST WANTED	ELECTRONIC ARTS
4	GRAN TURISMO 4	SONY COMPUTER ENT.
5	STAR WARS EP III: REVENGE OF THE SITH (スターウォーズ・エピソード3-シスの復讐)	LUCASARTS
6	FIFA STREET	ELECTRONIC ARTS
7	STAR WARS: BATTLEFRONT II	LUCASARTS
8	GRAND THEFT AUTO: SAN ANDREAS	TAKE 2
9	KING KONG: OFFICIAL GAME OF THE MOVIE	UBISOFT
10	THE SIMS 2	ELECTRONIC ARTS
11	HARRY POTTER AND THE GOBLET OF FIRE (ハリー・ポッターと炎のゴブレット)	ELECTRONIC ARTS
12	LEGO STAR WARS	TT/EIDOS
13	THE SIMPSONS: HIT & RUN	VIVENDI UNIVERSAL GAMES
14	GRAND THEFT AUTO: LIBERTY CITY STORIES	TAKE 2
15	CALL OF DUTY 2: BIG RED ONE	ACTIVISION
16	WWE SMACKDOWN! VS RAW 2006 (エキサイティングプロレス 7 SMACKDOWN VS RAW 2006)	THQ
17	NEED FOR SPEED: UNDERGROUND 2	ELECTRONIC ARTS
18	THE INCREDIBLES(MR.インクレディブル)	THQ
19	PRO EVOLUTION SOCCER 4 (Winning Eleven 8)	KONAMI
20	TOM CLANCY'S SPLINTER CELL: CHAOS THEORY	UBISOFT

(出所:ELSPA/ChartTrack)

注:ゲームタイトル()内は、日本語タイトル

なお、日本製ソフトに限った英国における売上順位は、以下のとおりである。(ELPSA 資料)

2001 年

総合 順位	ゲームソフト名(英語)	ゲームソフト名(日本語)	企業名
4	GRAN TURISMO 3	グランツーリスモ 3 A-spec	SONY COMPUTER ENT.
5	POKEMON GOLD	ポケットモンスター金	NINTENDO
7	POKEMON SILVER	ポケットモンスター銀	NINTENDO
15	MARIO KART: SUPER CIRCUIT	マリオカートアドバンス	NINTENDO
18	SUPER MARIO ADVANCE	スーパーマリオアドバンス	NINTENDO
21	POKEMON CRYSTAL	ポケットモンスター クリスタルバージョン	NINTENDO
26	PRO EVOLUTION SOCCER	ワールドサッカー ウイニングイレブン 5	KONAMI
29	FINAL FANTASY IX	Final Fantasy IX (ファイナルファンタジー9)	SQUARESOFT
36	WORLD RALLY CHAMPIONSHIP	WRC ~ ワールド・ラリー・チャンピオンシップ ~	SONY COMPUTER ENT.
37	DEVIL MAY CRY	Devil May Cry	CAPCOM

2002 年

総合 順位	ゲームソフト名(英語)	ゲームソフト名(日本語)	企業名
7	METAL GEAR SOLID 2	メタルギア ソリッド 2 サンズ・オブ・リバティ	KONAMI
8	GRAN TURISMO 3	グランツーリスモ 3 A-spec	SONY COMPUTER ENT.
12	THE GETAWAY	ゲッタウェイ (the Getaway)	SONY COMPUTER ENT.
17	PRO EVOLUTION SOCCER 2	ワールドサッカー ウイニングイレブン 6	KONAMI
25	DANCING STAGE EUROMIX	(Dance Dance Revolution 欧州版)	KONAMI
29	FINAL FANTASY X	ファイナルファンタジー X	SQUARESOFT
33	PRO EVOLUTION SOCCER	ワールドサッカー ウイニングイレブン 5	KONAMI
34	SUPER MARIO SUNSHINE	スーパーマリオサンシャイン	NINTENDO
37	TEKKEN TAG TOURNAMENT	鉄拳 TAG TOURNAMENT(MEGA HITS!)	Namco
46	SONIC ADVANCE	ソニックアドバンス	SEGA
50	TEKKEN 4	鉄拳 4	NAMCO

2003 年

総合 順位	ゲームソフト名(英語)	ゲームソフト名(日本語)	企業名
8	EYE TOY: PLAY	EyeToy:Play	SONY COMPUTER ENT.
15	THE GETAWAY	ゲッタウェイ (the Getaway)	SONY COMPUTER ENT.
18	PRO EVOLUTION SOCCER 3	ワールドサッカー ウイニングイレブン 7	KONAMI
21	DANCING STAGE PARTY EDITION	Dance Dance Revolution party collection	KONAMI
28	POKEMON RUBY	ポケットモンスター ルビー	NINTENDO
29	GRAN TURISMO 3	グランツーリスモ 3 A-spec	PLATINUM
31	POKEMON SAPPHIRE	ポケットモンスター サファイア	NINTENDO
45	MARIO KART: DOUBLE DASH!!	マリオカート ダブルダッシュ!!	NINTENDO
57	DANCING STAGE EUROMIX	(Dance Dance Revolution 欧州版)	KONAMI
64	SOULCALIBUR II	ソウルキャリバーII	NAMCO

2004 年

総合 順位	ゲームソフト名(英語)	ゲームソフト名(日本語)	企業名
5	PRO EVOLUTION SOCCER 4	ワールドサッカーウイニングイレブン 8	KONAMI
6	SONIC HEROES	ソニックヒーローズ	SEGA UK
29	THE GETAWAY: BLACK MONDAY	ゲッタウェイ ブラックマンデー	SONY COMPUTER ENT.
38	EYE TOY: PLAY	EyeToy:Play	SONY COMPUTER ENT.
40	FOOTBALL MANAGER 2005	Football Manager 2005	SEGA UK
47	ATHENS 2004	ATHENS 2004 [TM]	SONY COMPUTER ENT.
50	PRO EVOLUTION SOCCER 3	ワールドサッカー ウイニングイレブン 7	KONAMI
53	SOULCALIBUR II	ソウルキャリバーII	NAMCO
56	POKEMON FIRE RED	ポケットモンスター ファイアレッド	NINTENDO
66	POKEMON LEAF GREEN	ポケットモンスター リーフグリーン	NINTENDO

2005 年

総合 順位	ゲームソフト名(英語)	ゲームソフト名(日本語)	企業名
2	PRO EVOLUTION SOCCER 5	ワールドサッカーウイニングイレブン 9	KONAMI
4	GRAN TURISMO 4	グランツーリスモ 4	SONY COMPUTER ENT.
19	PRO EVOLUTION SOCCER 4	ワールドサッカーウイニングイレブン 8	KONAMI
21	FOOTBALL MANAGER 2006	Football Manager 2006	SEGA
25	SONIC HEROES	ソニックヒーローズ	SEGA
27	METAL GEAR SOLID 3: SNAKE EATER	METAL GEAR SOLID 3 SNAKE EATER	KONAMI
33	SONIC MEGA COLLECTION PLUS	ソニック メガコレクション プラス	SEGA
39	RESIDENT EVIL 4	バイオハザード 4	CAPCOM
40	SUPER MARIO 64 DS	スーパーマリオ 64DS	NINTENDO
42	SHADOW THE HEDGEHOG	シャドウ・ザ・ヘッジホッグ	SEGA

このように日本製のゲームに限った売れ筋をみると、日本で人気のあるゲームが英国においても人気のあるケースが多数見受けられることがわかる。

ただし、全般的には RPG 系のゲームのゲームクリア完了までに時間のかかるものより、スポーツ、カーレース、簡単なカジュアルゲームなど、比較的手軽にできるゲームの人気が高い。また、「ダンス・ダンス・レボリューション」など複数でパーティーなどの機会に楽しめるゲームの需要もは高い。

日本のゲームの強みは「一人遊び」ができることであるが、欧州で人気を得て売するためには、複数で楽しめるようなゲームを提供していくことも重要であるのではないだろうか。

フランス UBISOFT 社が開発する「NARUTO」

一方、英国と比べ、ドイツやフランスのゲーム市場は小さい。

フランスは英国と比べ、親の子供への干渉が大きく、子供たちだけでゲームに親しむことが難しいといわれている。さらに、平日の小中学校の授業時間が英国と比べて長く、子供の自由時間が少ないことも原因となっている。

但し、フランスの場合、日本のマンガやアニメの人気が根強い。このため、日本のマンガやアニメから派生したキャラクターが活躍するゲームの需要は大きいと考えられる。

フランスのゲーム制作会社 UBISOFT は日本アニメ「NARUTO」の人気に注目し、Xbox 向けに NARUTO のキャラクターを使用した RPG 系の対戦ゲームを開発中である。

「脳を鍛える 大人の DS トレーニング」の欧州での発売

日本でヒットした大人向けのゲーム「脳を鍛える大人の DS トレーニング」の各国語版(英語では「BRAIN AGE Train Your Brain in Minutes a Day」)が、欧州市場で好評を博している。

この背景には、2005 年に欧州各地で広まった「SUDOKU」(数独)ブームがある。「数独」はもともと日本のパズルゲーム開発会社「ニコリ」社が(日本のみで)商標を獲得していた数字パズルである。ニュージーランドの引退した裁判官 Wayne Gould 氏が、97 年に日本を旅行中に手にしたパズル誌に掲載されていた「数独」に魅せられ、「SUDOKU」の問題を開発するプログラムを作り、ニコリ社に海外での名前の使用の許可を求めるとともに、英国の「TIMES」紙に掲載をもちかけた。TIMES には 2004 年 12 月より掲載が始まり、2005 年には欧米の主要紙に掲載されるようになった。数独の問題集も数多く発売され、英国やフランスでは、2005 年から現在までに、各国 100 万部以上の売上有る。

「SUDOKU」ブームは「クロスワードパズルにかわる新しいゲームが、欧米で登場しなかったこと」、「高齢化が進み高齢者が手軽に楽しめるゲームが必要とされていたこと」、「欧米でのワープロの普及により、若年層の国語力やスペリング能力が低下し、従来型の「言葉」をつかったゲーム(クロスワードパズルのようなゲーム)が広がりにくくなっていたこと」などが、要因としてあげられる。

欧米版「BRAIN AGE」の人気は、「数独」が組み込まれたことも人気の一因であるが、「SUDOKU」ブームにより、欧米ではこれまでほとんど存在しないとされてきた「大人の一人遊び」市場が開拓されたことも大きい。

在欧州の日系ゲーム関係企業一覧(各社 WEB より 2006 年 8 月現在)

英国

企業名: CE Europe Ltd. (カプコン)

所在地: 9th Fl., 26-28 Hammersmith Grove, Hammersmith, London, W6 7EN, UK

電話: 00 44 (0) 20 8846 2550

URL: www.capcom-europe.com

E-mail: feedback@capcom-europe.com

企業名 : Koei Ltd. (コーエー)

所在地 : Unit 209a, The Spirella Building, Bridge Road, Letchworth Garden City
Hertfordshire, SG6 4ET, UK

電話 : 00 44 (0) 1462 476130

FAX : 00 44 (0) 1462 476135

URL : www.koei.co.uk

E-mail : Mikey Foley: mike@koei.co.uk

企業名 : Nintendo UK Ltd. (任天堂)

所在地 : Mansour House, 188 Bath Road, Slough, Berkshire, SL1 3GA, UK

電話 : 00 44 (0) 870 6060 247

FAX : 00 44 (0) 1753 472 750

URL : www.nintendo-europe.com

E-mail : nintendoservicecenter@codestorm.co.uk

企業名 : Sega Europe Ltd. (セガ)

所在地 : 27 Great West Road, Brentford, Middlesex, TW8 9BW, UK

電話 : 00 44 (0) 20 8995 3399

FAX : 00 44 (0) 20 8996 4499

URL : www.sega-europe.com

E-mail : acquisitions@soe.sega.co.uk

企業名 : Sony Computer Entertainment Europe Ltd.

所在地 : 15, Great Marlborough St., London, W1F 7HR, UK

電話 : 00 44 (0) 20 7859 5000

FAX : 00 44 (0) 20 7859 5001

URL : www.scee.com, www.uk.playstation.com

E-mail : help@uk.playstation.com

企業名 : Square Enix Ltd. (スクウェア・エニックス)(旧Square Enix Europe Ltd.)

所在地 : Walmar House, 296 Regent St., London, W1B 3AW, UK

電話 : 00 44 (0) 20 7291 5100

FAX : 00 44 (0) 20 7291 5111

URL : www.square-enix.com

フランス

企業名：CE Europe Ltd. (カプコン)(英語名)

URL：www.capcom-europe.com (フランス語選択)

E-mail：feedback@capcom-europe.com (英国と同じ)

企業名：Koei France SAS (コーエー)

所在地：120, Ave., Charles de Gaulle, Neuilly-Sur-Seine, FRANCE

電話：00 33 (0) 1 72 92 06 67

FAX：00 33 (0) 1 72 92 05 09

URL：www.koei.fr

E-mail：Christophe Ribero: christophe@koei.fr

企業名：Nintendo France SARL (任天堂)

所在地：Le Montaigne 6, Blvd. de l'Oise 95031, Cergy Pontoise Cedex, FRANCE

電話：00 33 (0) 1 34 35 46 00

FAX：00 33 (0) 1 34 35 46 35

URL：www.nintendo-europe.com (フランス語選択)

E-mail：webmaster@nintendo.fr

企業名：Sega France S.A. (セガ)

所在地：118 Rue de Tocqueville, 75017, Paris, FRANCE

電話：00 33 (0) 1 5565 1180

FAX：00 33 (0) 1 5565 1181

URL：www.sega-europe.com (フランス語選択)

企業名：Sony Computer Entertainment Europe Ltd. (英語名)

URL：www.fr.scee.com, www.fr.playstation.com

E-mail：playstation@fr.playstation.com, psp@fr.playstation.com

企業名：Square Enix Ltd. (スクウェア・エニックス)(旧Square Enix Europe Ltd.)(英語名)

電話：00 33 (0) 1 70 75 91 75

URL：www.square-enix.com (フランス語選択)

ドイツ

企業名：CEG Interactive Entertainment GmbH (カプコン)

所在地：Barmbeker Str. 4BD-22303 Hamburg GERMANY

電話：00 49 (0) 40 6965 620

FAX：00 49 (0) 40 6965 6222

URL：www.capcom-europe.com (ドイツ語選択)

E-mail：info@capcomeuro.de

企業名：Nintendo of Europe GmbH (任天堂)

所在地：Nintendo Center, 63760 Großostheim, GERMANY

電話：00 49 (0) 6026 950 00

FAX：00 49 (0) 6026 950 301

URL：www.nintendo-europe.com (ドイツ語選択)

E-mail：info@nintendo.de

企業名：SEGA GmbH (セガ)

所在地：Rablstraße 24, 81669 München, GERMANY

電話：00 49 (0) 89 2284800 0

URL：www.sega-europe.com (ドイツ語選択)

E-mail：presse@sega.de

企業名：Sony Computer Entertainment Europe Ltd. (英語名)

URL：www.de.scee.com, www.de.playstation.com

E-mail：Service@de.playstation.com

企業名：Square Enix Ltd. (スクウェア・エニックス)(旧Square Enix Europe Ltd.)(英語名)

電話：00 49 (0) 180 500 7909

URL：www.square-enix.com (ドイツ語選択)

イタリア

企業名：Nintendo Italia (任天堂)

所在地：Pelizza da Volpedo, 51/53, Cinisello Balsamo, 20092, Milano, ITALIA

電話：00 39 (0) 2 61117 100

FAX：00 39 (0) 2 61117 201

URL : www.nintendo-europe.com (イタリア語選択)

E-mail : info@nintendo.it

企業名 : Sony Computer Entertainment Europe Ltd. (英語名)

URL : www.it.scee.com, www.it.playstation.com

E-mail : assistenza@playstation.it

在欧州ゲーム会社一覧

英国

企業名 : ELECTRONIC ARTS LTD

所在地 : 2000 Hilswood Drive, Chertsey, Surrey, KT16 OEU, UK

電話 : 00 44 (0) 1932 450 000

FAX : 00 44 (0) 1932 451 036

URL : uk.ea.com

企業名 : ACTIVISION (Lucasarts のコンタクト先も兼ねる)

所在地 : 3 Roundwood Avenue, Stockley Park, Uxbridge, UB11 1AF, UK

電話 : 00 44 (0) 203 060 1000

FAX : 00 44 (0) 203 060 1001

URL : www.activision.com/en_GB/home/home.jsp

企業名 : THQ

URL : www.thq-games.com/uk

企業名 : Microsoft Ltd

所在地 : Microsoft Campus, Reading, RG6 1WG, UK

電話 : 00 44 (0) 870 60 10 100

FAX : 00 44 (0) 870 60 20 100

URL : www.microsoft.com/uk

企業名 : UBISOFT

所在地 : 1st Floor, Chertsey Gate East, London Street, Chertsey, Surrey, KT16 8AP, UK

電話 : 00 44 (0) 1932 578 000

FAX : 00 44 (0) 1932 578 001

URL : www.ubi.com/uk

企業名 : Take Two UK Ltd

所在地 : Saxon House, 2-4 Victoria Street, Windsor, Berks, SL4 1EN, UK

電話 : 00 44 (0) 1753 496 600

URL : www.take2games.co.uk/

企業名 : Vivendi Games

所在地 : PO Box 2510, Reading, RG2 0ZJ, UK

電話 : 00 44 (0) 871 0752621

URL : www.sierra.com/uk

企業名 : Atari UK

所在地 : Landmark House, Hammersmith Bridge Road, London W6 9EJ, UK

電話 : 00 44 (0) 208 222 97 00

URL : www.uk.atari.com/

企業名 : CODEMASTERS

所在地 : P.O. Box 6, Learnington Spa, Warwickshire, CV47 2ZT,UK

電話 : 00 44 (0) 1926 814132

FAX : 00 44 (0) 1926 817595

URL : www.codemasters.co.uk

企業名 : Eidos Interactive Ltd

所在地 : Wimbledon Bridge House, 1 Hartfield Road, Wimbledon, London SW19 3RU,
UK

電話 : 00 44 (0) 20 8636 3000

FAX : 00 44 (0) 20 8636 3001

URL : www.eidos.co.uk

企業名 : GSP Limited

所在地 : Meadow Lane, St Ives, Cambridgeshire, PE27 4LG,UK

電話 : 00 44 (0) 1480 496666

URL : www.gspsoftware.co.uk

企業名 : Koch Media Ltd.

所在地 : The Bull Pens, Manor Court, Scratchface Lane, Herriard, Hampshire RG25 2PH,
UK

電話 : 00 44 (0) 1256 70 7767

FAX : 00 44 (0) 1256 70 7277

URL : www.kochmedia.co.uk

E-mail : office@kochmedia.co.uk

企業名 : Midway Games Ltd.

所在地 : 43 Worship Street, London, EC2A 2DX, UK

電話 : 00 44 (0) 20 7382 7720

企業名 : TT Games Publishing

所在地 : Woodlea House, Wymers Wood Road, Burnham SL1 8LJ, UK

電話 : 00 44 (0) 1628 666 134

URL : www.ttgames.com

企業名 : Focus Multimedia Ltd

所在地 : The Studios, Lea Hall Enterprise Park, Wheelhouse Road, Rugeley,
Staffordshire, WS15 1LH, UK

電話 : 00 44 (0) 1889 570156

URL : www.focusmm.co.uk

企業名 : Buena Vista Games UK

所在地 : 3 Queen Caroline Street, Hammersmith, London W6 9PE, UK

電話 : 00 44 (0) 208 222 1000

URL : buenavistagames.go.com/

企業名 : Empire Interactive

所在地 : The Spires, 677 High Road, London N12 0DA, UK

電話 : 00 44 (0) 20 8343 7337

FAX : 00 44 (0) 20 8343 7447

URL : www.empireinteractive.com

企業名 : Midas Interactive Entertainment Ltd

所在地 : Unit 14, Stansted Distribution Centre, Start Hill, Bishops Stortford,
Hertfordshire CM22 7DG, UK

URL : www.midasinteractive.com

企業名 : Zoo Digital PublishingLtd.

所在地 : 20 Furnival Street, Sheffield S1 4QT,UK

電話 : 00 44 (0) 114 241 3763

FAX : 00 44 (0) 114 241 3701

URL : www.zoodigitalpublishing.com

E-mail : info@zoodigitalpublishing.com

企業名 : Ncsoft Europe Ltd

所在地 : Fifth Floor, Mocatta House, Trafalgar Place, Brighton BN1 4DU, UK

電話 : 00 44 (0) 1273 872000

URL : www.ncsoft.com/eng/index.asp

企業名 : Ignition Entertainment Ltd

所在地 : 168-172 Brooker Road, Waltham Abbey, Essex, EN9 1JH,UK

電話 : 00 44 (0) 1992 703 970

FAX : 00 44 (0) 1992 703 971

URL : www.ignitionent.com (ヨーロッパを選択)

E-mail : enquiries@ignitionent.com

企業名 : SCi Games Ltd

所在地 : 14 Ivort House, Plantation Wharf, London SW11 3TN,UK

電話 : 00 44 (0) 20 7350 5240

FAX : 00 44 (0) 20 7924 3419

URL : <http://games.sci.co.uk>

E-mail : info@sci.co.uk

フランス

企業名：ELECTRONIC ARTS PUBLISHING

所在地：56 rue des Docks, 69009 LYON, FRANCE

電話：00 33 (0) 4 26 23 20 00

URL：www.electronicarts.fr

E-mail：privacy-France@europe.ea.com

企業名：ACTIVISION FRANCE (Lucasartsのコンタクト先も兼ねる)

所在地：29 boulevard du Général Delambre, 95870 Bezons, FRANCE

電話：00 33 (0) 1 34 34 67 00

FAX：00 33 (0)1 39 47 15 03

URL：www.activision.com

企業名：THQ FRANCE

所在地：1, rue Saint Georges, 75009 Paris, FRANCE

URL：www.thq-games.com/fr

E-mail：Demeure Joanna: webmaster-thqfrance@thq.com

企業名：UBISOFT

国際本部

所在地：28 Rue Armand Carrel, 93108 Montreuil Cedex, FRANCE

電話：00 33 (0) 1 48 18 50 00

FAX：00 33 (0)1 48 57 07 41

URL：www.ubi.com/fr/

仏子会社

所在地：Austerlitz 2000, 173-179 rue du Chevaleret, 75646 Paris Cedex 13, FRANCE

電話：00 33 (0) 1 48 18 50 00

FAX：00 33 (0)1 53 17 65 03

URL：www.ubi.com/fr/

企業名：Microsoft France

所在地：18 Avenue du Québec, Zone de Courtaboeuf 1, 91957 Courtaboeuf Cedex,
FRANCE

電話：00 33 (0) 825 827 829

FAX : 00 33 (0)1 64 46 06 60

URL : www.microsoft.com/fr

企業名 : Take Two Interactive France

所在地 : 2 allée des Garays – W/A/ les Glaises, 91120 Palaiseau, FRANCE

電話 : 00 33 (0) 1 64 53 28 00

URL : www.taketwo.fr/

企業名 : Vivendi Games

所在地 : 9/11 rue Jeanne Braconnier, le Newton, 92366 Meudon la Foret cedex, FRANCE

URL : www.sierra.com/fr/home.html

企業名 : Atari France

所在地 : 26 boulevard Malesherbes, 75008 Paris, FRANCE

URL : www.fr.atari.com/

企業名 : Edios SARL

所在地 : 6 Boulevard de General leclerc, Clichy 92115, FRANCE

電話 : 00 33 (0) 141 06 96 70

FAX : 00 33 (0) 147 56 14 66

URL : www.eidos.fr

企業名 : Codemasters

所在地 : Parc des Aqueducs, Chemin du Favier, RD42, BP84, 69565 Saint Genis Laval,
FRANCE

企業名 : Koch Media

所在地 : 1 Place du Marivel, 92316 Sèvres Cedex, FRANCE

電話 : 00 33 (0) 1 41 14 39 33

FAX : 00 33 (0)1 41 14 41 58

URL : www.kochmedia.fr

企業名 : FOCUS multimedia

所在地 : 5/7 rue des trois Boulangers, 57000 Metz, France

電話 : 00 33 (0) 3 87 75 29 58

FAX : 00 33 (0) 3 87 74 27 56

URL : www.focus-multimedia.fr

企業名 : Empire Interactive

所在地 : 58 rue du Faubourg Poissonnière, 75010 Paris, France

電話 : 00 33 (0) 1 53 34 61 62

FAX : 00 33 (0) 1 53 24 90 31

URL : www.empireinteractive.com

ドイツ

企業名 : ELECTRONIC ARTS GmbH

所在地 : Triforum Cologne, Innere Kanalstrasse 15, 50823 Köln, GERMANY

URL : www.electronic-arts.de

企業名 : ACTIVISION DEUTSCHLAND GMBH (Lucasarts のコンタクト先も兼ねる)

所在地 : Brunnfeld 2-6, 93133 Burglengenfeld, GERMANY

電話 : 00 49 (0) 9471 30690

FAX : 00 49 (0) 9471 306944

URL : www.activision.com/de

企業名 : THQ™ Entertainment GMBH

所在地 : Kimplerstrasse 278, 47807 Krefeld, GERMANY

URL : www.thq.de

企業名 : Microsoft Deutschland GmbH

所在地 : Konrad-Zuse-Str. 1, 85716 Unterschleissheim(München), GERMANY

電話 : 00 49 (0) 89 3176 0

FAX : 00 49 (0) 89 3176 1000

URL : www.microsoft.com/de

企業名 : UBISOFT

所在地 : Adlerstrasse 74, 40211 Düsseldorf, GERMANY

電話 : 00 49 (0) 211 33 800 0

FAX : 00 49 (0) 211 33 800 50

URL : www.ubi.com/de/

企業名 : TAKE 2 INTERACTIVE GMBH
所在地 : Agnesstrasse 14, 80798 München, GERMANY
電話 : 00 49 (0) 89 278 22 0
URL : www.take2.de

企業名 : Vivendi Games Deutschland GmbH
所在地 : Paul-Ehrlich-Str.1, 63225 Langen, GERMANY
電話 : 00 49 (0) 6103 99 40 0
FAX : 00 49 (0) 6103 99 40 935
URL : www.sierra.com/de

企業名 : Atari Germany
所在地 : Hanauer Landstrasse 184, 60314 Frankfurt am Main, GERMANY
URL : www.de.atari.com/

企業名 : CODEMASTERS GmbH
所在地 : Millerntorplatz 1, D-20359, Hamburg, Germany
電話 : 00 49 (0) 40 319747 0
FAX : 00 49 (0) 40 319747 500
URL : www.codemasters.de

企業名 : Eidos GmbH
所在地 : Domstrasse 17, 20095 Hamburg, GERMANY
電話 : 00 49 (0) 40 30 633 400
FAX : 00 49 (0) 40 30 633 402
URL : www.eidos.de

企業名 : Koch Media Deutschland GmbH
所在地 : Lochhamer Str. 9, 82152 Planegg/München, GERMANY
電話 : 00 49 (0) 89 24245 0
FAX : 00 49 (0) 89 24245 100
URL : www.kochmedia.de
E-mail : office@kochmedia.com

企業名：Midway Germany GmbH
所在地：Leuchteberggring 20/III, 81677 München, GERMANY
電話：00 49 (0) 89 411 891 99

企業名：Empire Interactive Germany
所在地：Ballindamm 13, 20095 Hamburg, Germany
電話：00 49 (0) 40 44 12 3872
URL：www.empireinteractive.com

イタリア

企業名：ELECTRONIC ARTS ITALIE
URL：www.electronicarts.it

企業名：ACTIVISION ITALIA (Lucasarts のコンタクト先も兼ねる)
所在地：Corso Sempione 221, 20025 Legnano MI, Italy
電話：00 39 (0) 331 45 29 70
FAX：00 39 (0) 331 45 11 73
URL：www.activision.com/it

企業名：Microsoft Italy
所在地：Centro Direzionale San Felice, Palazzo A, Via Rivoltana 13, 20090 Segrate (MI),
電話：00 39 (0) 2 70 398 398
FAX：00 39 (0) 2 70 392 020
URL：www.microsoft.com/Italy

企業名：UBISOFT

スタジオ

所在地：Viale Cassala 22, 20143 Milan, ITALIA
電話：00 39 (0) 2 83 312 1
FAX：00 39 (0) 2 83 312 306
URL：www.ubi.com/it/

販売子社

所在地：Via Enrico Fermi 10/2, 20090 Buccinasco (Milan), ITALIA
電話：00 39 (0) 2 48 867 11

FAX : 00 39 (0) 2 48 867 37

URL : www.ubi.com/it/

企業名 : Take Two Interactive Italia Srl

所在地 : Largo Buffoni, 3-21013 Gallarate (Varese), ITALIA

URL : www.take2.it/

企業名 : Vivendi Games Italia

所在地 : Via Solferino 20, 21100 Varese, ITALIA

URL : www.sierra.com/it

企業名 : Atari Italy

所在地 : Viale Italia 82, 20020 Lainate (MI), ITALIA

URL : www.it.atari.com/

企業名 : Koch Media srl.

所在地 : Viale De Gasperi, 85, 20017 Mazzo di Rho (MI), ITALIA

電話 : 00 39 (0) 2 934669

FAX : 00 39 (0) 2 93433920

URL : www.kochmedia.it

E-mail : office@kochmedia.it

企業名 : Empire Interactive

所在地 : Palazzo "Transatlantico", Via Sinigaglia 1, 22100 Como CO, Italia

電話 : 00 39 (0) 31 576226

FAX : 00 39 (0) 31 576226

URL : www.empireinteractive.com